工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三零七零六

採訪部：（一）七二零六二七（二）七二三四九二

營業部 廣告部：（一）七二九三零七（二）七三零七零八

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二式二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一九六八號

俄埃關係突見惡化
傳開羅已要求克姆林宮撤走所有駐埃軍事顧問

【開羅十八日美聯社電】據靈通人士星期二日稱，埃及總統沙達已要求蘇俄，由埃及撤退駐埃的蘇俄軍事顧問。

緊隨着埃及總理西德基於上星期六日到莫斯科作爲期一天的訪問回國後，在星期日和星期一日，有人目睹若干蘇俄軍事顧問離埃。

沙達總統對上述決定，已於星期二日告知執政的阿刺伯社會主義聯邦中央委員會的一百五十名委員，而外國外交團的數名首長，包括美國駐埃的首席外交官，曾於星期一日應邀會見埃及的高級官員。

蘇俄駐埃軍事顧問於何時離埃和人數的多寡，現時尚未立刻獲知。

【開羅十八日路透社電】埃及總統沙達，預料將在今日在此間所舉行的阿刺伯社會主義聯盟中央委員會會議中，透露與蘇俄關係的嚴重發展。

這種發展的確實性質，目前未悉，但其嚴重性已由今日各報章反映出來。

權威的「金字塔報」說：沙達將會宣佈他以前從未在該委會所提出的其中一項「最重要及最嚴肅的問題」的細節。

該報又說：本來未有包括在議程內的緊急問題，就是開羅及蘇俄間的最近及不斷的觸接的問題。

在這些接觸中，埃及總理西德基曾在上星期四日前往莫斯科，進行一次簡短的訪問。而沙達總統則與俄共領袖布里什紐夫，透過書面方式進行接觸。西氏的訪問歷時約卅小時，而埃及報章當時報導說：感到厭煩的布里什紐夫，曾縮短其在黑海的蘇俄的避暑勝地的逗留，趕返莫斯科，率領蘇俄代表團出席是次會談。

該報又說：沙達在過去兩個星期內，曾埋頭研究軍事局勢及對外關係。他且舉行若干次未經透露的會談，討論解決問題。西德基由莫斯科返國後，曾與沙達舉行冗長會談，在過去兩天中，他復與其兩名副總統沙菲及法烏西，及外長格里及總統顧問伊斯邁，討論過去兩日之國家安全問題。

他亦曾在昨晚與國防部長沙德克會晤。

埃總理上週致最後通牒
俄拒供應攻擊武器
導致雙方決裂

【開羅十八日路透社電】消息靈通人士今日說：埃及已要求蘇俄召回其派駐埃及的所有蘇俄軍事專家。

國外所發表的報導，謂駐於埃及的蘇俄飛行員，飛彈技術人員及其他專門人員，大約有二萬人。

觀察家說：有關埃及驅逐蘇俄人員的決定，是莫斯科在外交上的一次重大的挫折。

儘管埃及邛斷要求，蘇俄湧入埃及的人員及新致的軍事裝備，比較其輸往其他任何一個非共產國家的爲多。

該等人士又稱：埃及總理西德基在上星期前往莫斯科進行歷時卅小時的訪問時，曾向克姆林宮提出最後通牒。

據他們稱：西德基曾告知蘇俄領袖說：蘇俄應把埃及所需的最有效的攻擊性武器，供應埃及，否則，蘇俄派駐埃及的所有專門人員，必須撤出埃及。

他們又說：蘇俄拒絕接受埃及提議之後，埃及即採取其上述行動。又說：若干蘇俄專家，早已開始撤離埃及。

據通常消息靈通的美國「航空週刊」於今年六月說：十個蘇俄空軍中隊，在埃及與埃及空軍担任飛行任務，這些空軍中隊大部分都擁有「米格廿一型」全天候式戰鬥機。

該週刊說：一批未有透露數目的「米格廿三型」高性能戰鬥機亦同時駐在埃及。該週刊又說：若干埃及空軍基地，受到蘇俄空軍的控制。

日政府正式通過
對中共採新政策
完全諒解周恩來三原則

【東京十八日合衆國際社電】日本首相田中角榮的新政府於今日正式通過一項對中共的政策，該項政策是「完全地諒解」周恩來的中（共）日關係正常化的原則。

田中對中共的基本政策，於國會中答覆反對黨政策質詢時已透露出來，該項答覆在被提出之前，已由內閣所同意。

該項經由內閣所通過的聲明說：「政府完全諒解（周恩來的）三項原則，並期望能擬出一項具體的計劃（爲使雙方關係正常化），可以同被日本與中共雙方所接納而又顧及到民衆的意見。」

該項聲明又說：「在進方面，我們的國家必需聯系的作出一項有關在第二次世界大戰之前和期中使中國人民所受的巨大苦難的自我批評。」

這顯示出新內閣對周恩來的三項原則的政策，是與前任首相佐藤榮作所遵循的政策，稍有變動，佐藤所接納的兩項條件是承認中共是「唯一的中國政府」，並承認台灣是中國的一部分——但拒絕考慮於三項的條件——即廢除日本和中華民國的和平條約，而該項最新的政策聲明，沒有直接的拒絕考慮廢除日本與中華民國的和平條約。

在今日的內閣會議結束後所舉行的一次記者招待會中，外相大平正芳說：「他期望和歡迎雙方的外交部官員和中共與日本貿易備忘錄辦事處的代表（在日本），進行更多的接觸。」日本與中共在未有一項正式的外交的聯繫時，雙方之間仍然在東京與北平，設有貿易辦事處。

【東京十八日美聯社電】日本首相田中角榮領導的政府說：日本無意立即承認北韓。但它補充說：日本將計劃與北韓增加經濟、文化、體育及其他交流，而能與朝鮮半島緊張關係的和緩相配合。日本現時與南韓維持外交關係。

日本政府在答覆反對黨所提出的問題時，表明它對南、北韓的態度。

勝利呼聲：一群空運的南越部隊，在廣治市把共軍逐離一幢正在燃燒中的建築物（圖後）後，揮動着他們的步槍及手榴彈。（合衆國際社無綫電傳眞）

美機上星期首次轟炸
北越與中共間新油管

【西貢十八日法新社電】美軍司令部今天說：美軍飛機在過去廿四小時內，繼續大規模轟炸北越，戰鬥轟炸機曾出擊三百一十次，而B五二型轟炸機曾出擊四次。

B五二型轟炸機的目標，是非軍事地帶以北數哩之洞海區域。

美軍司令部發言人說：他們的轟炸目標是軍用物資及交通綫，例如公路、貨車及駁船等。

【西貢十八日合衆國際社電】發言人星期一日稱，美空軍戰鬥轟炸機，上週首次轟炸河內與中國大陸間新汽油管。在遲到的消息中發言人稱，兩隊駐於泰國戰鬥機，轟斷河內東北三十五哩的油管，及炸毀汽油槽及汽油池。

國防部發言人六月卅日稱，油管之建造，係要避過七個港口的佈雷，此等港口已停止進入北越的油船來往。

他說，當時油管已完成了百分之八十，並預測油管一經啓用即行空襲。

美指揮部稱，空軍鬪靈式機向油管及儲藏的油池投下雷射光束導向炸彈，及普通的烈性炸彈。有多次直接命中，機師說發生連串的爆炸及大火，石油、汽油及滑油油管已被截斷。

軍方人士稱，空襲在四時口岸新油管的最大抽油站陸兩附近。

他們說，若干滿儲汽油的五千加侖油池中彈，油池附近掘有巨孔。

表示北越人正在猛烈空襲前準備將油泄藏。

他們又說，由陸南主油管流往東二十哩外美據米格式基地的分油管，亦被截斷。

國防部發言人佛烈希爾稱：新油管每日可將燃油及汽油二十萬加侖由北越邊境向登輸往河內。

國防部發言人付測中共將運燃油與汽油至中共邊境外位於美國轟炸綫範圍內的洞海，由該處的鐵路載油卸下，放入油管中。

據美國人士稱，美轟炸機之空襲陸南，目的在於挫折北越計劃，即使沒有新燃料輸入，北越亦有充份的燃油與汽油，照目前用量可供數月之用。

執行轟擊北越海岸任務時
一艘美驅逐艦遭兩水雷損毀

【西貢十八日路透社電】一艘正在轟擊已佈雷之洞海港口以北之北越軍海岸陣地的美國驅逐艦，在昨天被兩枚水雷損壞。

一名海軍發言人在西貢說：該艘「華雲頓」號驅逐艦，曾遭受猛烈「震動的損壞」，而艦上之鋼片亦被扭曲，部分機房受到水浸，有一名船員受傷。

南韓無意縮短國民服役期間

【漢城十八日美聯社電】南韓總理金鍾泌星期二日稱，南韓政府無意縮短被徵入伍者現行所服的三年兵役。

金鍾泌作以上表示，是答覆反對派的「新民黨」於上星期六日向政府所提出的質詢。

在南韓，祇有陸軍是三軍之中唯一需要徵兵入伍的，而海軍、空軍和海軍陸戰隊則是全部志願服役的，在陸軍被徵入伍者服役期爲三十個月。

商討解決戰爭問題
寮總理蘇佛瑪會晤寮共特使

【永珍十八日法新社電】寮國總理蘇佛瑪親王，今日與寮共領袖蘇凡諾旺的特使瓦沙克會晤達半小時，瓦氏抵達此間，爲展開有關解決寮國內戰的會談。

會談一切內容未被透露，這是瓦氏自星期六日抵達此間以來首次舉行之會談，當時瓦氏說彼將把蘇凡諾旺的函件，帶給蘇佛瑪親王。

瓦氏將陪同出席今日會談的，有寮共派駐永珍的永久代表巴體西。

是天會談，是在一種由於蘇佛瑪親王改組內閣的決定與及國會和寮王當局人仍然拒絕批准改組內閣的行動所導致的政治動盪的背景下舉行的。

駕得勝
享天倫之樂

四門豪華房車

輕巧靈活的外形・豪華寬闊的車廂

日產「得勝」1200四門豪華房車是一部具有大車一切優點的小房車・車內豪華設計・滿舖地毡・特別柔軟而專爲五人乘坐之桶型座椅・前座均配有頭枕・顏色玻璃窗・收音機・打火機・衣鈎・烟灰缸等齊全設備。

慳油耐用・駕駛靈活

特小之迴旋直徑只需26.9呎泊車方便容易

閣下與家人同遊於豪華房車內・眞正能享受到駕駛樂趣。

日本FUMAKILLA榮譽出品

象球牌電器蚊香

功效特強・絕對安全

大丸・小文・先施・亞洲・電器行及各大藥房均有代售

港澳總代理 力生公司

電話：H448425、H450642

帝國酒店聯營有限公司
（根據香港公司註册修改條例第三十二章經營）
股東會議通告

本公司於一九七二年七月十七日之股東特別會議中議決及通過下列事項：

現在市面流通五元股值一股之股票將改分爲一元股值一股之股票五股，同時將本公司之資本港幣五千萬元亦改爲一元股值之股票五千萬股，新股票則於七月二十四日生效。

有關轉換新股票之事，請各股票持有人由即日起將原有五元股值單位一千股之股票，請到下列地點轉換新股票，但每一新股票單位（以一千股單位計算）則須另付港幣二元（五千股單位計算則須付十元）作爲新股之股票費用。

新股票已定於七月廿四日起正式在股票交易所買賣。

新股票註册處：香港美國馬來亞金融行

德輔道中三十九號地下，電話：H222583 H224579 H230261

董事會主席周錫年爵士謹啓

一九七二年七月十七日

四十年華
再來『春』

每日一粒……

瑞士Geistlich良藥

最新中老年人男女抗衰老健身滋補劑

百健寧

Vita Gerin

Geistlich-Pharma Switzerland

電話：K-312065 K-313861.

帆船酒店

Caravelle Hotel

附設：通宵咖啡座・扒房・酒吧及餅店・

香港摩理臣山道84號

84, Morisson Hill Road, Hong Kong.

Cable address: CARAHOTEL HK

Tel: H-754455

加拿大免費學校

▲政府學校免費

▲教會學校每月學費加幣卅元

中學及大學預料本年九月一日開課

世界基督教會主辦

美加之友服務中心

地址：九龍彌敦道長沙街口旺角廖創興銀行大厦十六樓二號室（由長沙街入・電梯按16字）

電話：K三一二〇三二及K三一三七三一

促進旅遊：乃人類和平之先導。到處觀光：是致富事業之途徑。

本社歷史悠久，各埠旅遊機關，關係良好，特別合約代理，每年供給千房，方便旅客。世界各城市大酒店等等。各地長假旅遊機票、學生包機移民機票。遠運關係：三藩市、加拿大、倫敦、法國、日本通運株式會社、海陸貨物運輸代理。

免費代訂

大地旅運社 主辦

日本 本州九天暑假優待一團（自由班機）

七月廿七日 HK$2,550.00 2,300.00

八月四日、八日、十四日、廿八日。

九月九日、十六日、廿七日。

十月三日、七日、十五日、廿四日。

美國環遊團 九月七日出發

全程希爾頓酒店・中菜招待・七四七客機。

甲組特價HK$6,500十七天

乙組特價HK$8,800廿二天

遊三藩市、西雅圖、紐約、華盛頓、費城、羅省、夏威夷、東京。節目更新豐富。

美國、加拿大廿六天$10,600

電話：H232643 H233260 H233257

地址：香港中環萬宜大厦二樓二一四室

歐市財長改革貨幣會議 已經達成若干進展
擬定八項療治貨幣病態準則

【倫敦十八日合衆國際社電】西歐財政部長今日宣佈，對「醫治」世界性的貨幣「病症」，已產生「若干進展」。

英國財相巴伯今日在記者招待會中說：「我們已經達成若干進展，對解決我們的貨幣問題，將有裨補。」

他說：西歐國家的協議，對於非共黨世界的財政領袖於本年九月在華盛頓研究世界貨幣制度的長遠改革時，是有一定的幫助。

巴伯是在此間財政部長與及六個歐洲國家共同市場的中央銀行代表與及其他四個國家的代表舉行爲期兩日的會議結束後，發表上述談話。

巴伯說：今日的會議，是專心致力於充實那八點改善世界貨幣的藍本，該八點建議已爲各國財政部長於星期一所協議。他說：他們將於九月十一日至十二日在盧森堡再度會晤，作進一步的討論。

【倫敦十七日法新社電】英國財相巴伯今日在此間宣佈說：對於制定將來國際貨幣制度的目標，擴大的歐洲共同市場十國業已達成了一個協議。

是項宣佈是在兩天的歐洲「十國」財長會議的第一天的會議中發表的，目的在對貨幣制度取得協調。

以下便是今天在會議中爲各財長所接受的八個目標：

㈠新的制度必須繼續根據固定而可以調整的比價。
㈡它必須依重建貨幣的可以進行總交換而設計。
㈢訂立世界上流動貨幣供應的有效國際條例。這事將牽涉由共同協議創造的國際準備單位，例如稱爲「紙黃金」的特別提款權來代替美元、英鎊與黃金。
㈣它必須要能使參加國，在支付的平衡上取得必要的調整。
㈤它們必須注意到短期資金外流的所達成的不穩定後果。
㈥它必須符合各參加國平等權利的原則以及責任。
㈦它必須注意到發展中國家的利益。
㈧無論如何，這麼一個制度不能與擴大的歐洲共同市場國家的經濟與貨幣聯盟的進展背道而馳。

國際貨幣新制度草擬聲中 美元滙率顯著上挺 英鎊仍然疲弱不振

【倫敦十八日美聯社電】當新共同市場國家各主要部長在研究方法，加强國際貨幣系統時，美元在今日有顯著的上挺。

但當美元的情況在改善時，外滙市場上的浮動英鎊，却見疲弱。

在上星期，由於歐洲各國家銀行大量支持購入美元後，使美元形成暫時性的短缺，因此使其上挺，據報約有四十億的美元，由各中央銀行買入，希望從而使美元避過跌破由國際貨幣基金會規定的美元平價水平。

美元在較早之一段時期表現平穩後，在東京之收市價仍然企穩，每美元兌三零一點一日元。

在倫敦，由於美元之上昇，英鎊因此疲弱，倫敦外滙市場閉市時，英鎊兌美元之價格由星期一日收市兌二點四四四二五美元，降至二點四三九零美元，嗣因英鎊的抛售，再降至二點四三八七五美元。

美國務院發言人稱 共軍謂釋南越戰俘 祇是另一宣傳伎倆

【華盛頓十七日法新社電】國務院發言人今日說：共軍自稱釋放七百名南越戰俘，這是一種「欺騙」。

新聞官金氏宣稱：「以我們所知，沒有一個戰俘已被釋放回家或返回他們所隸屬的南越軍單位。」

這發言人說：這事應該視爲共方利用戰俘問題以達到其宣傳目的之最新企圖。

按：越共解放電台報導，過去三個月當中在安祿周圍俘虜的七百名南越兵士正在釋放，但其中三百名自願留下與共軍併肩作戰，所餘的四百人已被着令釋放。

【華盛頓十七日路透社電】美國國防部長賴德今日說，美國中共或蘇俄的政府都沒有情報可以支持參議員麥哥溫應許從中南半島撤退全部美軍及獲得美國戰俘之釋放的諾言。按：參議員麥哥溫（民主黨總統候選人）說，如果當選，他將於明年一月就職的九十日內達成這項應許。

賴德告訴記者說：「他（指麥哥溫）得到的情報是我們或其他政府所沒有的，包括蘇俄和中共在內。我不相信這話是正當的或是有信用的。我根據我們現時所得的資料，來質問這話的可靠性。」

賴德說：尼克遜總統對共黨已作出一項坦白及完全的和平建議，即是在國際監督停火下之四個月內撤退所有美軍及交還所有戰俘及計算在作戰失蹤的人數，但巴黎的共方代表迄今仍然拒絕，他補充說，共方在談判席上，從未把戰俘問題與其他事項分別討論。

賴德拒絕涉入討論影星珍芳達應否予以起訴的問題，按：珍芳達被指在河內向美軍廣播，要求他們不要轟炸北越。

賴德告訴記者說，以起訴而論，這不是國防部責任內的事，或不欲涉及司法事件。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版，倫敦最後來電尾盤報六五點四五美元，比前市尾盤價跌五仙。

防止岡本自殺 以色列監獄當局 特設一軟牆監房

【特拉維夫十八日路透社電】此間的警方消息今日稱：岡本公三因被控在以色列機場屠殺罪名成立，在昨日被判終身監禁後，有關方面現可能用一個特別裝置的軟牆監房來禁錮他，希望能有效地制止岡本自殺的行動。

消息來源說：由於岡本經常有求死的意念，故此種軟牆監房將會防止他以頭碰牆求死的行動。

岡本自五月三十晚的屠殺事件被捕後，迄至由三人組成的軍事法庭裁定有罪爲止，在岡本被臨時拘留的監獄中，四週圍都佈有嚴密的保安措施。

岡本的手均被綁縛着，而他的脚均下了脚鐐，鎖在牀上，作爲一種預防的措施，他的進食工具，皆爲軟塑膠刀與叉。

菲國會檔案室 被置計時炸彈 幸未發生爆炸

【馬尼剌十八日美聯社電】一名國家警察的警官今日說，在星期一日，一個相信爲計時炸彈的爆炸物體，發現放置在菲律賓國會大厦的檔案室中。

在國會大廈現場的高級警官科迪士沂遜稱：該爆炸物體是在星期一早上爲一名管理人所發現的，安放在一個箱中。他續說，該箱子是放置在一張桌子下面，桌上却堆滿了存放的檔案。此等檔案是官方的重要文件放置處。

警官科迪士說，照管理員供述稱，當他打開該箱而發現該物體時，他便立即通知保安官員，不久一隊有武器配備的炸彈處理人員在附近的哥爾夫球場進行引爆該物體。

科迪士並說：該爆炸物體包括有一個警鐘，四枚電池，兩瓶黑色粉末，強烈的辛烷汽油與及燃燒爆炸物。

華盛頓人士相信 北韓企圖進行 陰謀分化南韓

【華盛頓十八日美聯社電】美國的官員對南韓與北韓的談判，認具有高度的重要性，雖然華盛頓並不預期該項談判將會導致朝鮮半島在不久的將來歸於統一。

此間認爲，北韓策略的目的可能在使美軍部隊的撤出南韓，而這個目的可能就是北韓首相金日成現時的「微笑外交」的眞正動機。

官方承認，可以預料現時駐在韓國的數達四萬三千名的美軍部隊，將可能全部撤出南韓。

至九月一日時，將有更多的美軍部隊離往南韓，該批部隊的人數比撤出南越的三萬九千名美軍數目還要多。

但官方說，現時尚未有改正這個不平衡狀態的意圖，更正確的說，這是一項警告，保留和承認一項長期而嚴謹的談判過程，正擺在北韓和南韓的前面。

在該地區內許多的官員、專家，並沒有對南北韓的談判表示懷疑。

此間相信，所有的朝鮮人中有一部分有着一項眞正的期望，就是恢復他們完整的國籍，政府的體系和解決該項困難的方法是最大的問題。雖然如此，此間的官員發覺，在東北亞洲的四大主要勢力——中共、蘇俄、日本和美國——所可能會引起衝突，而有着爆炸性的朝鮮半島，它的易燃性已比過去二十年有了少許的減低。

此間相信，北韓將企圖在南韓國內那些期望一項比較快速的解和那些憂慮朴正熙總統的他企圖使南韓保持現狀而不轉變得太快——的人士之間進行外交分化戰略。

馬利蘭州囚犯暴亂：警察及消防員在巴爾的摩城的馬利蘭州監獄的廣場內，等候監獄囚犯及政府官員會談後的結果之際，囚犯們業結在監獄露台上，官員與囚犯們，業已達成和平解決的談判，同時釋放他們的人質及已返回監倉內。（合衆國際社無綫電傳眞）

黎德壽與基辛格可能已開始密談 北越利用巴黎和談 積極尋求對方讓步

【巴黎十八日路透社電】出席巴黎和談的美國與北越代表，今日已準備本星期四的第一百五十一次會議；而此間則盛傳河內特使黎德壽，與尼克遜總統的特使基辛格，已從事秘密會談。

【西貢十八日合衆國際社電】共黨在已恢復舉行的巴黎越戰和談的首次會議中所尋求的「新建議」，可能是地理讓步或政治讓步。

南越可以簡單的藉着恢復一九五四年日內瓦會議的現狀，即可獲得一項重大的軍事勝利，對河內來說，接受上述的條件規定，將會肯定的無異於承認軍事失敗。

南越及其盟國所堅言的官署，一向都是和平，在南越本土的叛黨，以及確認來自北方的共軍大侵者，在現時的共軍攻勢於三月三十日發動以來，戰略要點除了未能達成外，其他目標已告達成，一項日內瓦的維持現狀解決辦法，將會把北越軍逐回河內。

但對北越而言，恢復南越在一九五四年的邊界，將意味河內的統治者在十年以上的戰爭中，實際上一無所獲。這場戰爭已弱害了北越本身及其盟國的金錢及財力。

河內一向聲言南越北部各省份，廣治及承天，是北越領土的主要部分，還稱的共黨戰鬥部隊，已接受北越邊界的，位於非軍事地區以北的鄰郡地區內的軍區所直接指揮。

但除了廣治及承天兩省外，其他地區的共軍則接受河內「B三前線」的命令，B三前線的總部設在柬埔寨邊以西的高棉與寮國邊界接壤處，傳統上該地區稱爲「三國邊界地區」，該部隊是北越境外的一支遠征部隊。

位於中央高原的承天、廣治及平定省，是共黨在南越境內最高招募北越執政黨勞動黨黨員的唯一三個省份，在南越其餘四十一省內，「南越民族解放陣線」亦招募共黨在該省的革命黨黨員。

共黨所提出的任何企圖把這兩省併入北越版圖，作爲談判和平解決辦法的一項條件的要求，將會肯定的遭南越所拒絕。

中俄共邊界談判未獲進展 對俄擴張勢力 北平仍具戒心

【倫敦十八日合衆國際社電】外交界人士今日稱，蘇俄企圖對中共修好的新嘗試業已失敗。

據傳北平對蘇俄新近的外交嘗試，希圖改善雙方的緊張關係，表示冷嘲。

中、俄共談判了數年之久的邊界問題，一度停止復開，但始終未獲進展。

外交人士報導說：北平對蘇俄的勢力及蘇俄在遠東的擴張主義的趨勢，仍然感到不安。

據說：北平是因爲蘇俄可能會成爲一個更强大的超級大國，因此產生目前這種過度的恐懼，雖則北平仍對美、俄具有戒心，但北平顯然是採取兩個超級大國的均衡。

該等人士又稱：中共的恐懼，已因蘇俄再度迫切要求簽署一項遠東安全公約而大告增加，北平認爲，該公約是一項在政治上包括中共的有計劃行動。

社論 環境衛生和股市引起的隱憂

香港最近有幾項令人發生隱憂的現象：一是環境衛生，一是股市。談到環境衛生問題，剛巧醫務衛生處長蔡永業醫生於日昨宣佈，說政府實驗室在例常檢驗糞便中，又發現八宗帶有霍亂菌，是在筲箕灣區的。不過此項發現并非說本港已有霍亂症存在，但希望市民注意個人衛生。可見疫症的病菌，已零星的在本港滋化育，待機而動，對市民健康，具有相當的威脅。

㨿自「六、一八」的雨災發生，雖然塌屋、崩山、活埋、沖溺，使物質、人命受到重大而顯著的損失，已爲市民所週知。不勝猿驚惕惜，但雨災之下，泥濘四散，廢物滿佈，溝渠淤塞，窟穴積水，禽之腐屍死鼠，掘掩未完，蒼蠅蚊蚋，滋長化生。正如文天祥正氣歌序文裏所說的：土氣、水氣、穢氣等一道而來，加上天時不正，陰晴不定，熱濕相交，正是霍亂、疫癘孕育病發的適當時節。如果不切實預防、制止，禍患堪虞。

醫務處和市政局於日前已開始通告市民舉行預防注射，并設有注射站於尖沙嘴碼頭各地。不過，預防之外，最須注意的，還是城市的環境衛生工作，爲消弭一切傳染病的基本條件。

香港雖名爲「東方之珠」，有富美麗的雅號，燦爛的夜色爲遊客所稱道，但街道的骯髒，垃圾的堆積，環境衛生的情況，比被遊東許多城市，如台北、星加坡、東京等地都遜爲遜色，也常被遊客所批評，指爲金玉其外，而敗絮其中。所以爲保持香港「香」的名譽，爭取旅遊事業的發展，急須推進清潔城市的運動，爲撲滅霍亂等傳染病菌，保障市民的健康，亦急需推進城市清潔運動。治標治本，爲經濟的理由，爲衛生的理由，這項工作都不能或緩了。

可是，市政局目前所普及推行的，聞說祇是滅蚊運動，通渠，去積水，消滅蚊蟲。雖則此項滅蚊運動，亦爲清潔運動的一項，惟範圍甚小，影響亦稍嫌微細，仍不能達成上述的目標。而正式的清潔運動，港府雖然已籌備大規模的舉行，動用經費數百萬元，但可惜要待至十一月間，固然緩不濟急，同時採取民衆活動的形式，恐熱鬧有餘，持續力不足，一日曝之，十日寒之，效果當亦有限。故必須釐定法例，於擴大宣傳示範之後，經常執行檢查，違犯者初予警告，繼予處罰，不厭其煩的推動，養成民衆清潔的習慣，再由市政衛生局加强清潔淨除的組織和衛生的設備，如垃圾站、焚化爐等等，以及垃圾車、清潔工人緊密及時的出動，互相配合，當可使香港的市容改觀。市政局諸公，年來努力爭取擴大權力範圍，希望努力完成這項範圍內急要的工作，作爲智慧、經驗、效力優良的具體表現，自可獲得市民更廣大、更熱烈的支持。

其次談到本港的股市，不論股價指數或者市場成交的數字，都在不歇的升高，創造新的紀錄。如恒生指數，六月二十三日爲四三二點六四，三十日升爲四四零點零六，七月七日再升爲四六零點二六，至前十七日又升爲四八八點八，一步步的出現新指數。而交易的總額，亦一週比一週的加增，上週交投總值達十二億九千九百餘萬元，比前一週的所謂驚人高紀錄又高出一億零八十五萬元。及至本週一開市，一日之內成交二億九千三百餘萬，再創空前的紀錄。

股市的瘋狂激增，雖然有人說爲本港秩序安定，經濟充盈的反映，又說爲外處游資湧流入，對香港產生信心的實證。據港府日昨發表的統計數字，本年五月份全港九七十三家銀行的存款和貸款總額，增幅均比四月份的二百零三億七千九百萬元爲大，達到二百二十三億六千三百萬元，增加率爲百分之四點八强，足見力量的充實。又有人說股市的升漲，完全出於國際金融變動的關係，其一爲港幣自與美元確定匯率後，港元的地位雖告穩定，但美元的地位却日在動搖，特別在近日更有不穩的情勢，持有資金的人恐港幣亦被牽連，不如將資金換購股票，其二爲英資集團，當港幣追隨英鎊浮動期間，多將存英的英鎊換爲港幣，現在由倫敦大量流回港中，游資充斥，也投入股票市場。

上述所分析的因素，雖有部份的事實根據，但却不能掩蓋了另一個更重要的因素，那是投機操縱和賭博的心理。每一種股票的升降，一週之間，動輒成倍，與資產、業務、股息並無密切關連，完全是人爲的假局。而市民以股價的利之所在，趨之若騖，不問一切，盲目投資，造成了「炒」股票的狂熱。這種現象，即使股市沒有惡性的風潮，但養成市民投機、僥倖的心理，間接刺激物價的上升，影響工商業的正常發展，其害既大。如果一旦發生波動，操縱者興風作浪，股價狂跌，經濟動搖，盲目投資者因焦頭爛額，而社會亦將騷然，爲患不堪設想，不能不呼籲大衆提高警惕。

梅貢尼[illegible]有限公司
會議通告

敬啓者：本公司定於一九七二年八月二十九日（星期二）下午五時正，在希爾頓大酒店印度廳舉行股東年會，討論下列事項：一

一、董事局報告營業狀況及省覽一九七二年三月三十一日年度總結。
二、宣佈分派股息。
三、[illegible]
四、[illegible]及議定其酬金。

本公司又定於一九七二年八月二十九日（星期二）下午五時零五分，繼股東年會結束後，在希爾頓大酒店印度廳舉行特別會議，如在合理情況下通過以下決議案：一

「本公司註冊股本爲一萬萬元，原分爲一千萬股每股十元，現擬拆分爲五千萬股每股二元。」

凡有權出席上述大會及股票之股東，皆可委派代表出席及投票，該代表無須爲本公司股東。

本公司股票由一九七二年八月九日至八月二十二日止，共十四天內，暫停辦理一切過戶登記手續。承董事局命

ABACUS(HONGKONG)LIMITED
秘書

一九七二年七月十七日

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九七一年度股息經股東年會議決定於公曆七月十三日開派，請各股東携同息摺到香港德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取爲荷

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時 星期六下午及星期日停派

一九七二年七月十三日 永安人壽保險有限公司謹啓

東華三院中學招商承投食物部

本院黃鶴南中學及李賜田紀念中學約有學生千餘人現擬招商承投一九七二至七三年度食物部租用權有意承投者請於七月卅一日前（例假除外）於辦公時間內到香港普仁街東華醫院二樓學務部索取承投章程並定期一九七二年八月八日截票

東華三院主席蒙校監簡日淦
一九七二年七月十八日

民政司署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之觀音廟[illegible]公開招人承投，該廟宇將於最近期間終止，有意承投者請於[illegible]到民政司署領取信託基金表格，填妥投入投票箱內，該投票箱將於七月二十五日正午十二時封閉並將於當日下午十二時十五分在本署由信託基金委員會公開點票，對所投之價華人廟宇委員會有絕對取捨之權，投得者姓名將於八月一日或以前在本署佈告板上貼出特此公告

民政司陸鼎堂
一九七二年七月十九日

香港布廠商會學校誠聘教師

本校現聘請檢定英文科女教師暨數學科男教師各一名能教高年級升中班者優先錄用應聘者請將詳歷近照寄函寄九龍太子道一八九號本校合則約晤

華資地產置業公司聘請：

女秘書：高中程度，須略有經驗，處理日常事務並能寫中英文商業往來信件爲合，月薪一仟五佰元。
女會計：須有經驗，能個人處理全盤中文部記月薪一仟二佰以上。
女文員：熟悉打字，工作以英文翻譯中文爲主，高中程度，月薪一仟元。
女性電話接線員：能說普通英語對答，中學程度即可，月薪六佰元。
以上各職位，年齡卅歲以下女性爲合，中學會考合格與否，一視同仁，守秘。

下列八項請用中文親筆填寫並必須附上最新半身照片一張連同此表格寄香港中區郵箱15782

姓名：＿＿＿
年齡：＿＿＿
籍貫：＿＿＿
簡歷：＿＿＿
電話：＿＿＿
地址：＿＿＿
應徵職位：＿＿＿
已婚或未婚：＿＿＿

聯合企業有限公司啓事

本公司股份，由一九七二年七月廿八日起，至同年八月二日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

承董事局命 秘書[illegible]經理會計有限公司啓
一九七二年七月十八日

遵照一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例召開業主大會通告

龍文大廈九龍何文田街四至八號

茲定於下列：
日期：一九七二年八月六日星期日
時間：上午十一時正
地點：本大厦二樓B座

召開本大厦業主大會，以通過設立管理委員會並即席選舉主席一名秘書一名及委員若干名組成之，以符合上述法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席爲荷。

一九七二年七月十七日 召集人（業主）：馮波 鄧宗興 蘇有謙 盧妙霞 李頌齡 羅愛[illegible]
臨時通訊地址：本大厦二樓D座張盧妙霞女士

人民入境事務處佈告
籌備新深水埗分處事

本處設於深水埗元洲街五至七號之分處，將於一九七二年七月十五日（星期六）下午一時永久封閉，故由是日起，該分處將予撤銷。本處現正在深水埗區另覓樓宇，以資替代，一俟覓得適當地點，即在該區開設一所較寬敞之新分處。

同時，本處在旺角花園街二〇一A至二〇五號新設之分處，將由一九七二年七月十七日（星期一）上午十一時起正式啓用，該分處於深水埗新辦事處設立後，照常使用，以方便九龍西北部居民辦理出入境手續。

特此佈告，希深水埗及附近區域居民週知。

人民入境事務處處長支立

人民入境事務處佈告
籌增設旺角辦事處事

由一九七二年七月十七日（星期一）上午十一時起，人民入境事務處將在旺角花園街二〇一A至二〇五號地下增設一所辦事處，凡居住油麻地，旺角，深水埗及附近之居民均可前往該辦事處辦理下開各項出入境事宜：

（一）簽發及換發各種香港旅遊證件；
（二）加簽各種旅遊證件；
（三）發給回港證及前往英聯邦國家（在港駐有官方代表者除外）入境簽證；
（四）發給有關英國護照，由中國大陸來港與學生入境證之申請表格及收回已填妥之表格等；
（五）發給有關歸化及登記爲英籍人士之申請表格。

人民入境事務處處長支立

倫敦商會一九七二年商科秋季考試

科目	考試日期	考試費
初級簿記	十一月二十二日	二十元
高級成本會計	十一月二十八日	二十八元
中級成本會計	十一月二十九日	二十五元
高級會計	十二月一日	二十八元
中級簿記	十二月六日	二十五元

報名手續：
（一）學校考生由校方辦理。
（二）其他考生可用自修生名義參加。
（三）自修生可由七月二十日起到香港九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓教育司署考試組索取報名表格。
（四）自修生須親自將填妥之報名表格連同其本人之身份證或護照及近照兩張（二吋乘二吋半）於七月二十四日至七月三十一日期間內除星期日外，每日由上午九時至下午五時正（星期六由上午九時至下午一時正）到上述地點辦理手續，逾期恕不受理。
（五）自修生須於辦理報名手續後於八月三日前往香港德輔道中利園大廈五樓教育司署會計部用現金或支票繳交考試費。

教育司 謹啓

謝

先夫袁雄先生諱敬駒府君之喪於昨十八日在九龍殯儀館出殯辱承
諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝
鄉友世戚鑑

未亡人袁陳桂蓉 率男 金華 寶光 女 寶玲 寶瑋 且珍 家康 孫男 可歆 孫女 可明 泣告

寶島青年意氣昂

圖片說明　台省六十一年暑期自強活動北區虎嘯戰鬥營第一期學員，已在北部深山翠谷的營地展開了一星期的各項活動。這個綜合性的育樂活動營，是每年暑訓青年同學們最嚮往的一個營隊，能使青年同學藉此學習，體驗軍中生活，擴大生活領域，無形中提高青年同學進取自強的精神意志和本能，以發揮現代青年高度的想像力和創造力。

左圖：女學員歡唱「新時代青年」歌。

中圖：全體學員歡呼蔣總統萬歲！

右圖：學員們以整齊的步伐步出營區。（中央社）

美國務院又一密件被洩露
巴黎和談內幕揭秘

詹森通訊

秘密和平任務

由首次官方委任的間接探討解決越戰的問題開始，至一九六七年中由法國「專使」安排的會議為止，歷時凡三年之久，記載一九六八年越戰際史的五角大廈報告書（有時稱為五角大廈文件），其中關於談判部分迄今仍未發表，這談判的報告書宣稱這種冗長的探討帶來「北越和美國一種不全面但逐漸增加的外交活動，使戰爭能夠趨向於以談判的方式來解決。」

五角大廈文件關於談判的部分並非是由新聞媒介公開發表的（文件中的其他部分則是由去年的新聞媒介廣泛研究），它供給一些未曾發表的寶貴資料，這資料比由一九六四年中至一九六八年三月卅一號的十二個和平任務的資料更豐富——這一段時間是詹森總統下令停炸北越的大部分地區，而兩國也開始在巴黎作面對面式和談。

這些調停人包括加拿大駐中南半島國際監督委員會的特派員白賴雅．施邦，他於一九六四六月在河內為美國作第一次探討活動；白宮前任新聞秘書比拱．薩靈傑在一九六六年的莫斯科旅程中，與兩名負有和平任務的蘇俄官員接觸，這個和平建議很快就不了了之，而蘇俄總理柯錫金於一九六七年二月告訴美國和美國的官員說，他曾經與河內直接接觸，而且很肯定的保証，如果美國停止轟炸，北越會與開始和談。

在和平的探討中的自願談判者，或者稱為毛遂自薦的參與者包括英國、法國、義大利、蘇聯、波蘭、羅馬尼亞、挪威、瑞典和加拿大的政府官員，很多與河內通訊的系統有着花卉（如金盞草、五月花、向日葵）和地方（賓夕凡尼亞、俄亥俄、雅士潘）的名字。

逐漸捲入軍事漩渦

在馬（高城）——歐（柏歷）會談於一九六七年中在河內舉行之際，當秘密探討活動實行得如火如荼之時，雙方正在中南半島捲入血戰，做成一種似乎不能以外交談判來解決戰事的局勢。

根據美國的估計，當時共黨在南越的軍事力量達二十九萬四千人，其中包括五萬名北越正規軍。一九六七年七月，河內突然使戰爭急劇升級，這是一場「風雲為之色變，大地為之震動」的戰事，而美國卻被蒙在鼓裏，這場戰事於六八年初以爆炸性的姿態出現，這就是所謂農曆新年攻勢。

八月三日，當華府的一個高層會議在討論基辛格那個關於馬——歐旅程的報告書時，詹森總統再次派兵越南，達美國在越南的最高人數紀錄，五十二萬五千人——那個受美國支持的南越政府有超過六十萬人武裝裝備，而人數尚在上昇中，這戰爭使美國每年耗費二百億美元，約有一萬三千美兵殉職。

直至如今為止，基本的問題就是那一方會控制南越，但是初期以外交的方法來解決戰事的焦點是在於美國的轟炸北越，轟炸是猛烈的，而且仍然繼續上昇。

八月四日，這是華府高層會議討論基辛格報告中的翌日，美機轟炸北越一百九十七次，打破一日轟炸次數的紀錄，八月八日，詹森在國會和五角大廈的高壓，在國會議員聯名要求之下，下令攻擊十六個新的敏感目標，這些目標有些以前是河內市區中心附近的禁區，而有些則是中共邊境的地區（離中共大約不需要一分鐘航程）。

北越的官方立場就是在進行和談以外交的方式來解決戰事之前，一切轟炸和其他對抗北越的戰爭行動都必需停止，美國的立場，一如研究五角大廈的文件的歷史學家解釋，這就是「我們會停止轟炸，如果對方的軍事行動能有所節制，但我們不會因為對方同意和談而停止轟炸。」

一九六七年八月十一日，五角大廈文件的外交部分首次發揮作用，詹森總統贊成以下的通訊，而且吩咐基辛格透過馬高城和歐柏歷將這項通訊遞交范文同總理：

「美國願意停止對北越作飛機的空襲和海軍的砲擊，如果這能夠立即使美國和越南民主共和國的代表坐下來討論，尋求解決存在於我們兩國間的問題的方法，我們可以想像得到，不論會談是公開的抑或是秘密的舉行，在停炸期間，越南民主共和國不會因我方停炸而有所得着，在此期間，對方的任何軍事行動，都是與雙方的會談動機不協調的。」

這通訊的用字，都是美政府高層會議，在討論停炸條件時一些激烈辯論的妥協成果，而這通訊與詹森總統於七星期後在德薩斯州聖安東尼奧市向專業發表言論的立場非常接近（因此，被稱為「聖安東尼奧方程式」）。

首次在官方聲明中，美國的停炸並不要求北越作酬答式的行動，祇不過要求「不要乘機取巧」，將戰爭升級。

八月十七日，基辛格在巴黎馬高城的寓所與馬、歐二人會晤，將詹森的通訊交給他們，並要求他們親赴河內，在華府的指示之下，他告訴這法國「專使」說，美國隨時準備公開地或者秘密地與北越談判，在一些特別指示之下，他補充說，停止轟炸是很難長期保持秘密的，所以在秘密和談開始時逐步減少轟炸比完全停止轟炸，較為不惹人注目。

在五小時的談論中，基辛格向法國人解釋說，華府的通訊反映出國務卿和國防部長的意見，而這意見是經過詹森總統同意的，而他解釋一些模稜兩可的詞語：「取巧」，是指「任何增加人數和補給品到南越的行動」，而「有效的討論」，意指一方面避免冗長的韓國式會議，另一方面增強軍事力量。

關於轟炸

甚至當他們會晤的時候，報紙以頭條報導美國戲劇化的將轟炸北越升級，這使到法國「專使」三心兩意，但是基辛格解釋說，增加轟炸目標的決定，是比關於馬高城和歐柏歷的河內會談報告書還入華府時為早，他說：「如果缺乏有意義的談判，狂暴的戰爭將會繼續升級」。

法國「專使」同意返回河內，但對於轟炸事件仍然感感到於懷，他們要求節制對河內的轟炸，來担保他們的安全和顯示對河內的善意。

在與基辛格會晤之後，他們立即與駐巴黎的北越特使約定會晤時間，經過二十分鐘的通告，他們被引進去見宋先生，這位宋先生是范文同指定他們可以會晤的其中一位，這位外交官告訴他們，說他得到傳達他們的消息到河內的指示，但沒有得到關於發新的查訖案的指示，他將會對此事查核。

八月十八日和十九日，馬高城與歐柏歷再度與基辛格會面，陪伴基辛格的，是美國國務院大使哈里曼的越戰談判特別副手谷巴，谷巴的出現是用來澄清疑雲，使人相信基辛格是美國政府委任的密使。

在巴黎左岸的寓所，谷巴告訴那他的聯絡人說，「八月廿四日，在河內境內的轟炸形式將有顯著的改變，這可保證他們的安全，和顯示出我們的好意。」這沒有提及準確的距離。基辛格說這個命令「只為期十天」。

這命令是由國防部長麥納馬拉詳細商討，基辛格告訴法國特使經過與麥納馬拉詳細商討，基辛格告訴法國特使，這大約束對河內附近地區的轟炸將會於九月四日結束。（未完）

日俄和約預備會議
雙方同意在俄舉行

【東京十八日時事社電】據外務省十七日透露，關於日俄商訂和約預備談判，日本曾向蘇俄提議，由日本駐俄大使新關與蘇俄外交部第一副部長庫茲尼佐夫在莫斯科舉行，對此蘇俄方面原則上已表示同意。

美太空聯合計劃主任宣佈
美俄太空船於短期內將發射進行試驗計劃

【德州豪斯頓十七日路透社電】美國今天宣佈修改美俄太空船首次太空會合計劃。

聯合太空計劃中，一艘蘇俄聯合太空船在一九七五年六月，在地球上空一百三十哩與美太陽神太空船接合兩天。二十二名太空專家組成的蘇俄集團在此間停留兩天，談判首次國際太空會合，明天將啟程回國。

美方聯合計劃主任倫尼宣佈：兩俄聯合太空船將準備在短期內通知發射，進行試驗計劃。其中一艘有兩俄太空人乘坐的太空船，首先由蘇俄升空，隨之，一艘太陽神太空船由廿迺迪角升空。

但倫尼今天說：蘇俄太空船先發射，兩太空船會合與接合的成功機會可能性更大。

他就發射時間解釋說：聯合太空船發射後七小時半，太陽神太空船可以由廿迺迪升空，又在俄太空船升空後廿四及四十八小時，太陽神太空船成功會合的機會亦大。如太陽神為了一些理由，在這三個機會中升空不得，則第二艘蘇俄太空船可以準備升空。

太空官員同時宣佈：兩國太空人互相訪問的計劃亦有更改，原先打算三太陽神太空人與兩蘇俄太空人在兩太空船間互相訪問，如今的計劃，只有一名俄太空人在兩天的接合中訪問太陽神，倫尼說：現計劃三美太空人中兩人訪聯合太空船，然後與一名俄太空人同返太陽神太空船去。

愛之深．恨之切
德婦殺死丈夫將之切成小塊

【倫堡十七日路透社電】據警方發言人今日稱：此間一名三十四歲家庭主婦對警方稱，由於妬忌的原因，她將其埃及籍丈夫殺死，並將屍體鋸成小塊。

發言人說，名喚摩西的婦人告訴警方，她以一利刀刺入丈夫的咽喉，再以頸巾縊之，然後將其身體切成多塊，以膠袋分裝，帶至不同的埋藏地方。

呂宋中部豪雨成災七省受影響
導致四十七人喪生 十七萬人無家可歸

【馬尼剌十八日合衆國際社電】今日雨季豪雨歷廿四小時而不輟，使水災的馬尼剌再有雨量五吋，泛濫了市區一大部，迫使大部份學校停課。

馬尼剌氣象局迄晨八時止錄得雨量五點七五吋。預料在菲律賓呂宋大島，其中包括馬尼剌地區，在未來廿四小時內，將有更大的雨季大雨及狂風。

大雨泛濫了市中低窪地區，若干大街水深二呎，學校當局是日大部停課。

呂宋中部，雨季豪雨造成二十年來最甚的水災，現仍在喘息中。最低限度七省已受影響，促使馬可斯總統宣佈呂宋為災區。

據紅十字會官方稱，呂宋的水災，最低限度有四十七人喪生，十七萬一千二百三十一人無家可歸。災情的程度尚未確計，估計當以百萬披索計。

先後訪問日本與關島
我海軍敦睦艦隊 完成任務返國門

【台灣南部海軍基地十七日中央社電】中華民國海軍之一敦睦艦隊，圓滿結束了為期廿二天的親善訪問，已于十六日航離太平洋關島美國海軍基地，預定十九日午後返抵國門。

這支由我國海軍性能優越的「衡陽號」、「崑山號」巡防艦與「鄱陽號」驅逐艦所組成的敦睦艦隊，係由指揮官袁少將率領，于六月廿四日上午自南部海軍基地出發，展開一連串的促進國際友誼與宣慰旅外僑胞的艱巨任務。

敦睦艦隊的親善訪問，包括六月廿八日及七月三日起分別以三天時間，訪問日本佐世保及吳港兩軍港，以及十一日的訪問關島美國海軍基地艾普拉軍港。

敦睦艦隊成功的親善訪問，非但鼓舞了旅外僑胞的愛國熱忱，加強了中美日三國人民間的深厚友誼與諒解，同時也增長了日本人民抗拒中共匪幫的意志。

中華民國海軍官校應屆畢業的一百四十七位畢業生，海軍官校儀隊及該校的三名美國籍交換學生，都參加了這支敦睦艦隊，並同時作艦艇遠航訓練。

台灣南部海軍基地業已籌劃就緒，將以隆重而熱烈的方式，歡迎這支滿載着海外友誼，圓滿達成任務的親善艦隊的凱旋歸來。歡迎節目包括獻花、茶會、晚會、記者會等，均將由海軍總司令宋長志上將親自主持。

巴西的里約熱內盧最近受到不尋常的冬季熱浪侵襲，高拉卡班的海灘如夏季一樣擠滿人羣。（合衆社）

美大批新戰機
將供應各盟邦 我國亦將接受援助

【華盛頓十七日中央社電】據美國一位高級空軍官員說，美國政府已簽訂合約，將新發展的國際戰鬥機八百架，供應給包括中華民國在內的若干盟邦。

主管研究發展空軍副參謀長格拉瑟，于四月間在衆院撥款小組委員會的秘密聽証期間告訴國會說，此種飛機有八百二十四架，已簽訂合約，供應給盟國的空軍。

數字的詳細劃分如下：F五A機，六百二十一架，F五B機一百十四架，RF五A機八十九架，此外尚有T三八機——與國際戰鬥機極相似，格拉瑟告訴該小組委員會說，總數超過一千架。

今天公佈的格拉瑟證詞顯示，一九七三會計年度請求F五E機（亦稱之為自由戰士）的預算是九千二百七十萬美元，連同一九七二年的先付款七百十萬美元，如果核准的話，這筆款可購五十七架國際戰鬥機，這些飛機全部供應越南空軍現代化。

格拉瑟未曾說明簽訂合約的供應中華民國的國際戰鬥機有多少架，因為大部份的飛機是在軍事援助出售（由美國政府提供信用）下採購，所以中華民國、土耳其、韓國、約但等國一直在討論在軍事援助計劃下獲得這些飛機。

格拉瑟將軍在作證時說，除了中華民國之外、巴西、奧國、科威特、秘魯、黎巴嫩、士耳其及泰國，對於獲得性能優越的這種國際戰鬥機，也表示極大的興趣。

宦程誠可貴．愛情價更高
尼克遜最得力助手 密契爾辭官伴嬌妻

【紐約航訊】美國的溫莎公爵是香港居民熟悉的人物，他當年不甘宮廷對婚姻的傳統束縛，捨棄了江山與紐約布璐崙出生的離婚婦結婚，贏得千古佳話，他雖然於數月前長辭人世，但其美麗動人的故事，仍是我們茶餘酒後談話的資料。

現在美國發生了另一個愛情故事，尼克遜競選總統的總指揮，名叫約翰．密契爾者，為愛妻瑪莎的懇求，向尼克遜掛冠而去。

密契爾是尼克遜第一次競選總統失敗後，一同在紐約開律師樓的伙伴，待尼克遜入主白宮之後，密氏亦當了司法部長，直到今年界初，他才由司法部長轉任尼氏競選總統的總指揮，但是瑪莎很反對這件事，她說為司法部需要她的丈夫，遠勝於競選事務所，因此她對密契爾的新任務感到厭煩，六月廿六日她淚眼盈盈的對記者說：「我要離開他，直至他辭去他的工作。」果然七月一日，尼克遜競選事務所宣佈密契爾辭去了指揮之職，太太贏得了丈夫，總統失去了助手。

密契爾七月一日上呈總統的辭職書說：原是全心全力，一意為重選總統而工作，但為愛妻愛女之故，未能再為閣下効勞，實深歉疚，密氏之辭職全出於家庭變故，六月廿二日密契爾夫人曾在加州的公館以電話通知記者說要離開她的丈夫，直至他離開政治漩渦，三天之後，她又從紐約再打了一個電話給上述同一記者——合衆國際社的海倫．湯瑪士，滿眼珠淚，形容她自己是一個「政治犯」，強調的說：她一定要離開密契爾，直至他辭去那競選總指揮之職，這是一個厲害的太太，她不直接與丈夫談判，卻要利用記者去發表消息，鬧着滿天神佛，丈夫得到家庭變故的消息，情不自禁的丟下工作，飛到紐約與愛妻相會，條件談妥之後，偕同幼女瑪蒂一齊飛返美京，這是六月廿九日的事，翌日乃晉見總統，說明來意，遞上了辭職書。

尼克遜批准了他的請求，復信說：「我很瞭解，也同情你那具有充分理由的決定，我最注意的是妻子的偉大的犧牲，她不但與丈夫分勞分憂，而且丈夫經常不在身邊，我非常明白密家眞實的故事，我很感激瑪莎為你付出的犧牲及你自己付出的代價。」

接替約翰．密契爾為尼克遜總統競選總指揮的是一位五十歲的克拉克．麥格里哥，他曾任明尼蘇達州選出的衆議員十年之久，由一九六零年開始獲得當選，尼克遜入主白宮後，他就擔任了白宮對國會的聯絡人，直至一九七零年他與韓福瑞，在本鄉競選參議員失敗為止。

麥氏被人譽為共和黨的幹才，據共和黨明尼蘇達州的主席柯樂信說：麥氏工作勤慎，鍥而不捨，似乎從來不需要休息的。他現在的太太叫巴巴拉，還有三位女公子，希望他沒有密契爾的家庭糾紛，為尼克遜全力助選。（陽）

西班牙鬥牛勇士：西班牙見習鬥牛勇士立布尼斯金圖躲避一頭蠻牛向他進襲時，表演一種奇妙的方法，離開鬥牛場（上圖），為了使觀衆忘掉他上述不甚勇敢的行動，立氏表演出一位經驗豐富的鬥牛勇士的鬥技，為誠技巧及勇氣，完全視他的牌憐對手如無物，上前在牛角尖加以一吻（中圖），最後就是鬥牛表演最慘的行動，立氏手起劍落，刺死這頭蠻牛。（合衆國際社無線電傳眞）

毛俄不和純是詭計 請尼克遜勿墮彀中

·王新潮·

美國專欄作家安德遜，最近撰文說：「尼克遜總統企圖在兩大共產國家之間，扮演調停之角色，他堅決地向莫斯科和北平強調『一場中（共）蘇戰爭，將不利於美國的國家利益』。這是一項外交式的警告，表示美國可能介入，以保護它的利益。」（六月二十九日華盛頓路透社電，載三十日香港工商日報）

我讀了這條新聞，深深地為尼克遜總統惋惜，並且為了美國的前途，和自由世界的安全擔憂。為甚麼呢？我對這一問題，可以說經常在冷靜地深入觀察和研究。尼克遜總統已中了中俄共的詭計，墮入了它們巧妙佈下的陷阱了！現在畧述在下面：

一、中國共產黨以前使用過「是土地改革者，不是共產黨」的假口號，派人到美國，到處游說煽動，竟然哄騙了當時國務院內決策的人士，以致中國大陸變成赤色，陷入了魔掌！現在中共另換一種詭計，依然派人到美國，到處游說煽動，甚至滲透到各階層，可惜的是，很多自命為「中國通」的人們，依然中了毒，執迷不悟，竟為中共搖旗吶喊！

二、中共竊據中國大陸以後，暴露了陰謀、毒辣、殘暴的猙獰面目，三十多年來，一直高喊「打倒美帝國主義」！不但在大陸上殘殺了五六千萬人，即在韓戰時期，也殺了不少美國人，中共歷來以美國為假想敵，處心積慮，暗中佈置，這是人所熟知的事。

三、近自「乒乓外交」以後，中共忽然展開笑裏藏刀的笑臉攻勢，美國安全顧問基辛格接着數度訪問大陸，尼克遜總統又有大陸之行，發表了「上海公報」。

首先要知道這是中共的大詭計、大陰謀，「以柔克剛」的大手段，因為中俄共的「世界革命」（即赤化世界），以及「打倒美帝國主義」，是其基本政策，絕對不會改變的。它們毒辣的陰謀之一，便是逐步拆散美國的伙伴，單就美洲而論，古巴赤化以後，智利等國亦陸續投入共產的陣容。近年來中共間諜滲透到美國之多，官方曾發表過報告。最近美國衆議院國內安全委員會發表報告，指出兩個共黨組織，一為「革命聯盟」，以舊金山灣區為活動基地，受到毛派思想的煽動，試圖武裝顛覆活動，另一為由此組織發展到各地的分支機構。所可惜的是，別人（中共）處心積慮地在進行顛覆美國，而美國還在夢中酣睡！甚至「引狼入室」、「認敵為友」！——誠如美國達拉斯大學安東尼．根貝克博士最近在「中國週」演講會中的表示：「美國是中共的眼中釘，不能幻想和平共存」！

四、關於上面安德遜所稱「毛俄各在邊境備戰」一節，這是毛俄偽裝的一種姿態，共同對付美國和哄騙世界的大陰謀，至今竟沒有人識破！反之，一般人還存着「鷸蚌之將至」的心理，不知不覺地為這種陰謀所迷住了！現在揭破它的大陰謀、大詭計，畧述如下：

A、美國在核武器等方面，以前處於優勢，毛俄乃暗中默契，商定一種詭計，一方面偽裝要方備戰，另一方面煽動反戰，使美國在本身的防衛上，有了「安全感」，又有一種「隔岸觀火」，「置身事外」的心理，從而美國忽於軍事上的防衛，而毛俄則加緊武備，迎頭趕上。近年來，核子武器方面俄國後來居上的已不少，美國的優勢，已逐漸消失。俄國近在歐、美、亞以及地中海艦隊的活動，又大為增加，咄咄逼人。中共亦在加緊發展越洲導彈，以轟擊美國為目標！美國參議院的一再主張削減國防及援外費用，以及青年的反戰示威，不能不說是受到毛俄這種大陰謀的影響！

B、中共以前偽裝「土地改革者」，現在又偽裝對俄備戰，說蘇俄在中共的北方邊疆上佈置了一百萬重兵，所以它也佈置重兵，建築工事，並且引導美國等各國人士去參觀它為防俄而築的地下大防空洞，和別處的地道和工事，是欲使美國等各國人士深信不疑，哄騙他們。（請注意，共產國家不論鐵幕或竹幕，內外各事，向來嚴守秘密，譬如：要人的來往，集會的地點，軍隊的調動等等，從來不事先公佈的。林彪的生死，劉少奇、鄧小平等人的下落，都至今不明，可為明證。）中共對俄備戰，何等重大的事，竟然引人參觀，到處對外宣傳？反常態！足見共裝的詭計，智者是明察秋毫，不攻自破的），它所以這樣做，是使美國忽於防衛，並要美國放它發展更大的越洲導彈，製造更快的飛機，更好的核子潛艇等等新武器，表面上是要摧毀莫斯科等重要大城市，和海參威等處的俄國艦隊，實際上是要把越洲導彈遠射到美國的本土，並摧毀美日等國的艦隊，它的目的，不是對俄，而是對美。等到佈置妥貼，軍備充實，有足夠力量的時候，便乘美國的不備，突然大舉突襲美國，想一舉殲滅美國！到那時，美國措手不及了。希特勒以前也以攻俄為藉口，製造火箭，發展飛機，哄騙英法等國，當年英國首相張伯倫，也曾經揮動在慕尼黑和希特勒共同簽字的協定，回到倫敦，並且驕傲地自稱「我們時代的和平」，但不久，希特勒揮軍南下，併吞各小國，並以火箭突襲英國，降伏法國，毛俄的陰謀，和希特勒一樣，尼克遜的「上海公報」，彷彿是慕尼黑協定的重演！

尼克遜總統企圖對毛俄的偽裝備戰，居間調停，恰巧中了毛俄的詭計，為毛俄所竊笑，美國要想利用毛俄間的矛盾，不料反為毛俄所利用！

C、毛俄間除了軍事外，又偽裝互相攻訐，甚麼「修正主義」呀、「共產帝國主義」呀，叫得很響，對雙方都沒有損害，毛俄對越戰問題的立場是一致的，請看尼克遜總統轟炸河內海防，沿海佈雷以後，毛俄都一致攻擊，中共並在北越建新油管，自匯區通達河內，並聲言支持北越及越共作戰到底，它表面上禁止俄船在中國大陸港口停泊，也是「故佈疑陣」的欺人之談，實際上，俄軍火經過大陸飛往北越的，很多很多呢。又如去年聯合國表決「重要問題」案時，蘇俄表面上表示不積極支持中共，實際上暗中又替中共拉票，並且投了支持中共的一票，如果那時，蘇俄公然大力反對中共加入聯合國，投了反對票，甚至行使否決權，方可表示了它明確的立場，足見毛俄在無關得失的小問題上裝腔作勢，互相攻擊，甚至退出會場，但在國際的重大問題上，立場始終是一致的。

五、根據尼克遜總統訪俄秘密報告中，曾列載一部份報告：「蘇俄已在沿中共邊境，駐有龐大的軍隊。現時已有一百萬的蘇俄軍隊，駐守在這些地方。那些蘇俄的氫氣彈，亦已對準中共區內的目標。此外，蘇俄更計劃隨時在必要時，首先使要消滅中共的核子基地。」（載六月二十九日香港工商日報）這也是蘇俄大詭計之一，祇在口頭上宣傳，和毛共互相呼應，以欺騙美國人，並眩惑世界人士罷了。

毛俄備戰的是真是假？美國應否在技術上幫助中共發展新武器，以對抗蘇俄？美國尼克遜總統及其安全顧問基辛格等，想必有大智慧，大決斷，不會墮入毛俄的陷阱的，更說得明白些，毛俄備戰是否僅是一種對外偽裝的宣傳，必須以軍事行動來證明，必須毛俄發生核子大戰的時候（必須第三國的空中攝影，方可深信）。否則，美國幫助中共發展新武器，為時還早！美國要留一手，最重要的而且與美國自己生存有關的新發明、新技術，決不可告訴中共，以防自招不測之大禍！毛俄的種種偽裝，不可輕信，如果美國輕率地，太早地，予中共以援助，當中共新武器大量製成的時候，正是消滅美國的時候，鑄成歷史上的大錯，豈不痛心？

六、中共的「笑臉外交」的另一目的，是要逐步離間美日關係，和美國和中華民國的友好關係，想誘使美國廢除中美的台灣協防條約，削弱中華民國的經濟及軍事力量，以實現中共的野心。尼克遜總統和基辛格顧問等政府重要官員，一再提出保証，重伸美國對華政策不變，決不逃出亞洲，他們的識見，一定有獨到的地方，一定有識破詭計的大智慧，這是值得欽佩的！

總之，我熱愛美國，熱愛自由，為美國和自由世界的安全，所以草了此文，揭破毛俄的大陰謀大詭計，深望美國領導自由世界，消滅毛俄共產黨的騷毒殘暴的奴役政權，幸甚幸甚。

× × × ×

駐惠陽中共軍最近北調防俄

東江共軍遛來調動頻繁

【本報專訊】據一名經常來往惠陽東莞博羅的流散青年，日前逃亡抵港的重要消息：月來，共軍六八四〇部隊，已源源換防他調，據傳係往北方加强防守，以防蘇俄突然進攻，備戰第一，共軍駐惠陽的小股分隊，調去北方，其目的正在此。

他說他曾在惠陽鎭隆替農民蓋房子，鎭隆公社駐有一獨立師，并一個坦克團，但最近有的部隊突然不見，傳聞是打野營去了（打野營，即當前共軍的野營訓練）。由於部隊一走，農民的雞、鴨蛋銷路便成問題，據當地農民打聽的消息，都說可能調去北方了。至于調多少？何時調？調往具體地點等眞正軍事機密，那就無法獲悉。

該流散青年是做三行的，在惠陽地區替人蓋房子搞建築。由於他比較注意各公社駐軍的動向。因此，所提供的共軍六八四〇部隊調防消息，値得重視。

他說：最近以來，共軍駐惠陽的部隊，各方面都顯示比較緊張，訓練加强了，實彈射擊，坦克走來走去，軍車運輸繁忙，似乎他們確在加强備戰，而且在準備調動。

他接着透露：原在水口公社上派大隊，萬年大隊的兩團共軍，前一個月，亦不知調到哪裏去了。惠陽水口公社原沒有共軍駐防，係前年才調來的，據說，這些部隊，經常調來調去。

他又說：現駐惠州市的軍隊并不多，聽口音都是湖北人，也有一些是湖南人。惠陽軍部仍設在惠州西湖，但路過西湖邊時，看見軍部冷冷清清，是否已調走一部份，則不得而知。

接着，他透露了一個値得重視消息，他說有人盛傳可能與蘇俄打仗，據傳西北新疆現在很緊張，有不少人逃亡過蘇俄，逃亡時有蘇俄軍隊協助，有說，蘇俄經常向新疆、寧夏廣播，號召人民起義。

他說，這些消息與謠傳，眞實程度不得而知，反正準備打仗，則是鐵一般的事實。

他又指出，惠陽修築的戰略公路，很明顯是一種假象，原因是南方并沒有戰爭，不像東北、西北如此緊張，築公路完全爲了掩飾北方可能發生戰爭。惠陽築戰略公路，實際是做樣子。

最後，這位逃港青年指出：中共軍隊行動是非常隱蔽的，而且現在又是打野營時期，他們小股，小部隊調防去北方，不易被發現。

「紅旗」雜誌透露：中共農業優先發展 一般工業受到抑制

「紅旗」雜誌文章承認，祇有先發展了農業，才有可能發展一般工業和重工業。

【本報訊】中共已下令他們的各省市，繼續壓抑重工業的發展，來集中力量去發展農業。

中共這一動態，由最近一期的「紅旗」雜誌在一篇題爲總結正確處理農、輕、重關係的經驗」的文章中表達出來。

在這篇中共機關刊物的文章中，毛澤東集團表示：對於大陸的工農業生產，今後，將在很大程度上，集中於農業的發展上，對重工業，則繼續抑壓，因爲，在過去的十多年中，「優先發展重工業」這一政策，已因和蘇聯集團的鬧翻以及財力原料的不許可，不得不在基本上停頓了下來從而集中力量，去維持那些與軍事有關的尖端工業。

目前的情形與十多年前的情況，依然無大分別，所以，中共雖有發展重工業之心，但限於財力和原料，在現階段，還是不能夠，因此，祇得向百老姓身上再打主意，由去年開始，號召「大打礦山之仗」和「全民辦鋼鐵」，從農村抽調大量勞動力去挖煤和煉鐵，結果，是農村的勞動力和農業生產，大受影响，變成得不償失，遂有最近集中力量去發展農業這一政策的推出。

中共推出這一政策，還基於目前的大陸生產，主要仍是農業生產，要連農業生產也搞不好，毛澤東集團的統治，就會受到致命威脅，所以，才不得不作此轉變。

文章吞吞吐吐 强調農業重要

由於這個緣故，毛共在紅旗雜誌的那篇文章中，雖然東拉西扯，大講了一堆所謂重工業、輕工業和農業之間的關係，但說來說去，不過是爲毛澤東那個破了產的「優先發展重工業」和什麼「以工業爲主導」的政策，塗脂抹粉，爲毛澤東的失敗進行遮羞。那麼一回事，文章的基調和中心內容，仍然是下令繼續壓抑除軍火工業之外的重工業建設，從而集中全力去發展大陸的農業生產。紅旗雜誌的這篇文章說：「在毛××革命路綫的指引下，由于我們貫徹執行了「以農業爲基礎，工業爲主導」的總方針，及時排除了劉少奇一伙推行的「重工輕農」「以重擠農」修正主義路綫的干擾和破壞，農、輕、重關係處理得較好。

有的同志，往往孤立地互不聯系地看待發展重工業、輕工業和發展農業，祇看見三者在勞動力、資金、設備和材料等分配上存在矛盾的一面，看不見它們互爲條件，互相促進的一面……對於有計劃按比例發展的社會主義經濟來說，農業是國民經濟的基礎：：最終決定工業發展規模和速度的是農業，農業發展了，才能提供發展工業所需要的勞動力，商品糧，副食品和工業原料，促進工業更快地發展。

我們實現社會主義工業化的資金來自工農業的內部積累，農副產品依靠本國農業提供，工業產品的銷售依靠國內市場，因此，我們必須充份發揮社會主義制度的優越性：：來發展社會主義農業和工業。

先有農業的多，才有輕工業的多，先有農業輕工業的多，才有重工業的多，重工業的多，又轉化爲農業輕工業的多，這就是農業、輕工業、與重工業發展的辯証法。

農業仍未能機械化 祇有創制農民血汗

應當看到，目前我國農業生產水平總的來說還是不高的，各地的發展情況也不平衡，還有相當大一部份地區農產品單位面積產量沒有達到全國農業發展綱要規定的指標。我們還沒有實現農業機械化，抵抗自然災害的能力還不强。因此，農業生產的潛力很大，要更多更快地發展工業，最重要的仍然是要繼續大力發展農業，抓好農業，儘快地把我國農業提高到一個新的更高的水平。

我國當前農業機械化程度還不高，農業生產大部份要靠手工操作，農業生產勞動力是最主要的生產力，因此，必須十分注意合理分配勞動力，首先保證農業生產第一綫有足夠的勞動力，這是進一步發展農業生產的一個重要條件，也是工業順利發展的保證。如果工業勞動力和城市人口的增長，超過了農業發展水平所許可的限度，過多地從農業抽調勞動力，就會影响農業生產，增加農業的負担，這對農業的發展和工業的發展都是不利的。

大躍進大煉鋼陰影又出現

大打礦山之仗 佔用農業勞力

【本報專訊】工業與農業互爭勞動力問題，已成爲當前大陸工農業生產的一個突出問題，不少地區的工農業生產，已因這個問題而受到影响。

目前，受影响最大的，據中共的人民日報透露，是各地的「五小」工業和農村的生產。

近年來，由於中共的工業政策，受到資金和原料的影响，已被迫將「優先發展重工業」的方針放棄。除若干軍事工業外，已沒有甚麼大規模的重工業建設。

整個工業生產，在很大程度上，是放在各省市的「五小」工業上，特別是採掘工業和鋼鐵的生產上。因爲，此種「五小」工業，基本上，是依靠老百姓的勞動力和財力去搞，毛共可以一毛不拔而坐享其成。但，「五小」工業發展的結果，卻在廣大的農村中，造成了空前的勞動力緊張。一向從事農業生產的農民，因爲有一部份被弄去開礦或者從事「小化肥」和「小五金」等「五小」工業的生產，所以，農村的勞動力，便因之減少而變得緊張，結果是，農業生產受影响，廣大農民也不滿。

面對這一情況，毛共此刻，已不得不下令他們的各級組織，要擺正所謂工業與農業之間的關係，一方面以調整鞏固爲名，限制「五小」工業的發展，同時通過技術改造等辦法，解決勞動力的緊張問題。七月二日，由人民日報發出的短篇「短評」，就是這一做法的一篇供狀；這篇短評說：

近幾年來，在大打礦山之仗的群衆運動中，各地縣辦、社辦、隊辦的小礦山和小礦點有了蓬勃的發展，這對貫徹執行以鋼爲綱的方針，以及充分利用我國資源，都有重大意義。

目前，在小礦山的建設中，需要注意鞏固和提高的問題。實行技術改造，解決小礦山與農業爭勞力的問題，解決小礦山多快好省發展生產的問題，就是鞏固和提高小礦山的重要內容。

勞動力問題，是當前發展小礦山碰到的一個突出的問題。小礦山大部分是土法上馬，手工操作，隨着礦石生產的不斷增加，佔用的勞力也越來越多。爲了適應鋼鐵工業發展的需要，所有小礦山都有增產礦石的任務。如何增產呢？一個現成的辦法，就是增加人力，也就是從農村抽調更多的壯勞動力。這樣做行不行呢？有的人認爲行，他們以爲小礦山資源在農村，勞力是農民，辦礦形式又多數是縣、社、隊集體經營，礦山的生產，積累、分配都同農業直接相關，開採的礦石爲煉出的鋼鐵，又直接爲農業「四化」服務，因此，爲了發展小礦山，從農業中多佔點勞力，多用點材料，多花點資金又有什麼關係？取之於農，用之於農嘛！我們覺得不行，這樣做，一定不利於農業這個基礎，最後，也必然不利於小礦山的發展和鞏固。

如果發展小礦山單純採取增加人力的辦法，即不斷從農業生產第一綫抽調勞動力的辦法，那也就是採取只强調礦業而減弱農業的辦法，採取只重視礦石而忽視糧食的辦法，這就直接違背了「以農業爲基礎，工業爲主導」的總方針，這樣做怎麼行呢？江蘇鎭江地區的實踐証明，不能採取增加人力的辦法，只能採取技術改造的辦法，才能既促進礦石生產的發展，又促進農業生產的發展。

全面實現多快好省，這是當前小礦山發展中碰到的另一個値得注意的問題，解決這個問題，就要實行技術改造，用機械化、半機械化代替手工操作。江蘇鎭江地區的實踐証明，祇要發動羣衆，自力更生，小礦山的技術改造是大有可爲的。祇要進行了技術改造，生產效率進一步提高了，礦石成本進一步降低了，產品質量進一步得到保証了，小礦山的生產就能更加多快好省地發展，就能爲鋼鐵工業提供更多更好的礦石，就能爲小礦山的擴大再生產和支援農業積累更多的資金，也就能爲小礦山的鞏固和提高打下更好的物質技術基礎。

小礦山的技術改造，決不祇是個技術問題，而是關係到貫徹執行發展國民經濟總方針的問題，關係到全面實現社會主義建設總路綫的問題。各地領導小礦山的黨委，應該提高思想和路綫覺悟，把這項工作認眞抓起來。

中共九屆三中全會 傳將在下月召開

【本報專訊】據一位接觸過中共高層人物的人士透露，召開「九屆三中全會」的各項準備工作基本已經就緒，八月九日間可望舉行。

據該人士云，問題較多的西南區，局勢雖然仍有少許不安，但已經不傷大雅了，雲南、四川的新領導人的任命問題，中央政治局基本上已取得協調，可望在「九屆三中全會」前後，予以公布。

據云中共高層領導人即使仍有各種矛盾和利益衝突，但雙方都力圖保持現狀，並認識到維持現狀就是維護雙方面的最高利益。

該人士還說，毛澤東「失踪」期間，實際是在汪東興的陪同下，巡迴各省區，就林彪問題和召開「九屆三中全會」等問題，跟各省（區）領導人進行接觸和交換意見。而各省（區）領導人都向毛保證，堅決支持他整肅林彪反黨集團的行動，云云。

歡迎來信 歡迎投稿

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態爲主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活；他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態，內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，眞實報導大陸人民生活的來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字爲佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。

來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

幹部瞎指揮 百姓當啞巴

山東一名幹部檢查錯誤透露眞相

【本報專訊】中共幹部主觀武斷，下車伊始就瞎指揮，亂發命令的例子，俯拾皆是。七月五日人民日報刊登了山東省萊陽縣城關公社黨委書記的一篇文章，他在文章裡自我檢查道：「我調到城關公社担任黨委書記。這個公社五分之四的土地是平原，水利條件比較好，但幾年糧食增產幅度不大。在組織和發動農業學大寨群衆運動中，我也在大會小會上講，要堅持實踐第一，很好地摸索增產的規律。我想，這里是平原地帶，土質好，水源足，只要狠抓一下密植，保管增產沒問題。于是，我就和幾個領導同志商量，制定了一個普遍實行密植間作，三作三收的種植計劃，并一再强調，不接受這個任務就是思想保守。本想打一場農業翻身仗，結果，密植過了頭，水肥不跟趟，有的不透風，有的葉發黃，谷子有的沒吐穗，玉米長高結小棒，造成了糧食減產。」

這位黨委書記檢查了自己的錯誤之後，便還深入批判，挖思想根源。他說：經過反復琢磨，才覺察到，關鍵是沒有在理論和實際相結合上下功夫，眞正領會精神實質，學過了不等于學懂了，記熟了不等于應用了。過去滿足于「記幾條」、「背警句」，而不聯系革命實際，是劉少奇一類騙子鼓吹的實用主義餘毒在頭腦中作祟。

（按：現清算毛路綫的活動已一直下到基層）

其實這根本不是甚麼「修正主義」、「實用主義」在腦子中作祟的問題，而是社會制度問題。在大陸中共黨、政幹部權力過大，從人民的言行舉動到生產管理，從工業到農業，啥都要管，懂得的固然要領導指揮，發號施令，不懂得的也要瞎指揮一通。「大鳴大放」時，知識分子提出「外行不能領導內行」，中共的回答是「黨必須領導一切」，「黨對一切工作都內行」。各單位的黨委書記則以黨的代表自居，以爲自己是通天曉啥都懂。因而在中國大陸，共幹下車伊始，亂發命令的事例，的確多到無法統計。

關於農業生產的問題，共幹即使不懂但老農總是懂得的。大陸祇要有些民主氣氛，允許人民羣衆問共幹提意見，相信情況都好得多，不至於因爲共幹的瞎指揮而造成嚴重減產。但廿二年來在一連串的運動中，根本沒有人民說話的餘地，誰向共幹提意見，誰就準會遭殃。運動一來，共幹就扣大帽子，利用機會打擊報復。久而久之，沉默已普成大陸人民的傳統，他們根本不願說話，明知共幹指揮錯了也照樣幹，反正收益是集體的，豐收年生活不會改善，失收了也一樣過日子。大陸農民剩下來的唯一反抗手段，祇是消極怠工而已。

今天全綫五場獻映

最後今天四場
郭南宏 出品
江南 嘉凌 易原 主演
惡報
今晚九點半 三院優先獻映
火拼人肉場

春滿乾坤

年輕人

今天五場
淘氣夫妻
江英 湯蘭花 曾江

第六週

新舞台 今天獻映
辣手尋芳
明天獻映
海底一小時

天天滿今四場

港九影院聯合廣告

尼克遜訪問中國

血愛

最後今天

第二十天

只映今天五場
七彩奇情巨片
雪山盟
明天獻映
大地震

今天五場

狂滿第二週

今天四場
第21天
The Hot Rock

華人足球四强爭霸
怡和勇挫東華
渭濱迫和官涌

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽四强爭霸昨午有兩場在加山舉行，頭場怡和挫東華二比零，尾場渭濱與官涌激戰七十分鐘後，一比一打成和局，因戰碼不錯，故吸引到九百卅四人，收入一千八百四十八人。場面十分熱鬧。

第一場怡和與東華之戰，雙方實力接近戰程頗爲緊張，激戰結果，怡和以二比零獲勝奪得寶貴兩分，並且保持本屆華人聯賽出賽以來的不敗紀錄。

上半場雙方獲得難分難解，東華的攻門次數比怡和有過之而無不及，他們防守力本來十分堅强，馮紀光、吳偉民、潘長旺三員守衛，加上門將李錦垣等都是甲組球將，所以，怡和不容易有機會在東華禁地起脚，他們的密集防禦與勇猛的破壞踢法，使怡和的無分球員不無畏怯。東華前鋒連和平與何耀强亦頗有威脅，但是，晚節不保，由於百密一疏，誤佈越位陷阱，至被怡和在最後五分鐘內，連入兩球。

怡和球員演出都甚落力，他們由廖耀文與鄭偉明分別建功，而打破東華未敗的處女身。

接戰之後怡和瘋狂進襲，東華重兵拒敵，兩次中柱不逞。東華旋亦反擊何耀强近門失機，亦告徒勞無功。

雙方落力鏖戰，過程互有攻守，攻勢以東華略多少許。

攻守迄卅四分，怡和全面出擊，鄭偉明邊陲大脚傳中黃文偉「蛾眉月」處接應來球，竄過東華守衛，一進禁區，立即起脚叩射，形勢十分危險，可惜高出少許。上半場兩無建樹，零比零未分高下。

東華後勁不繼敗陣
怡和苦戰淨勝兩球

易地再戰，怡和調整陣容，以區達年入替洗潤中，改打鴉鋒，而以廖耀文回防。

五分鐘，連和平接應隊友斜傳，區內以第一時間蹴射，皮球越柑而逝，東華失一入球機會。

三分鐘後，劉家駿單騎深入，但被李錦垣撲去脚下球，怡和亦窒門興歎。

繼續作戰，你來我往，迄廿八分，何耀强出其不意，中路快脚叩關，但林蔭坡亦眼明手快，立把皮球接牢。

再戰下去，至三十分鐘，怡和拖土重來，廖耀文剛入禁區立即舉脚施射，李錦垣猝不及防，一比〇怡和打開紀錄。

僅過兩分鐘，廖耀文右側盤上，鄭偉明接應斜射，又告地波入網，打成二比〇。

此後怡和再獲一次罰球，黃文偉主射被接，未能再添紀錄，東華亦無法破蛋，全場結束，怡和以二比〇擊敗東華。雙方佈陣如下：

（怡和）林蔭坡
陳蘇　陳少雄　駱德輝　洗潤中
陳鴻平　呂忠賢
劉家駿　廖耀文　黃文偉　鄭偉明

（東華）李錦垣
潘長旺　馮紀光　吳偉民　陳耀權
梁永順　趙少文
張求　連和平　何耀强　彭志煊

官涌拔頭籌
渭濱扳平手
下半場雙方無紀錄

尾場官涌對渭濱之役，兩隊實力接近，踢來劇激萬分。雙方均採用緊密打的戰略，形成互有攻守的場面，惟是兩隊球員均不敢大意作無的放矢，故何義新與朱柏和把關未見吃力，官涌在開賽後先拔頭籌，使調回林英傑助守而不繼續進攻，使到渭濱得到喘息的機會。渭濱則不然，既落後一球，全軍發動攻勢，官涌羅文張與寄國耀兩人一時大意，被對方扳回一球。下半場雙方力守至終場，卒以一比一打成和局，各得一分。

比賽展開後，六分，周志雄於廿碼外遠射死角入網，一比零，官涌先拔頭籌。廿八分，官涌志偉退出，由洪錦發入替。卅分，胡順華交張華勳近射中鵠，一比一，渭濱終於扳成平手完上半場。

下半場兩隊步步爲營，不敢大意，故多作中場混戰，直至終場，隊均無法添紀錄，乃以一比一握手言和。兩陣如下：

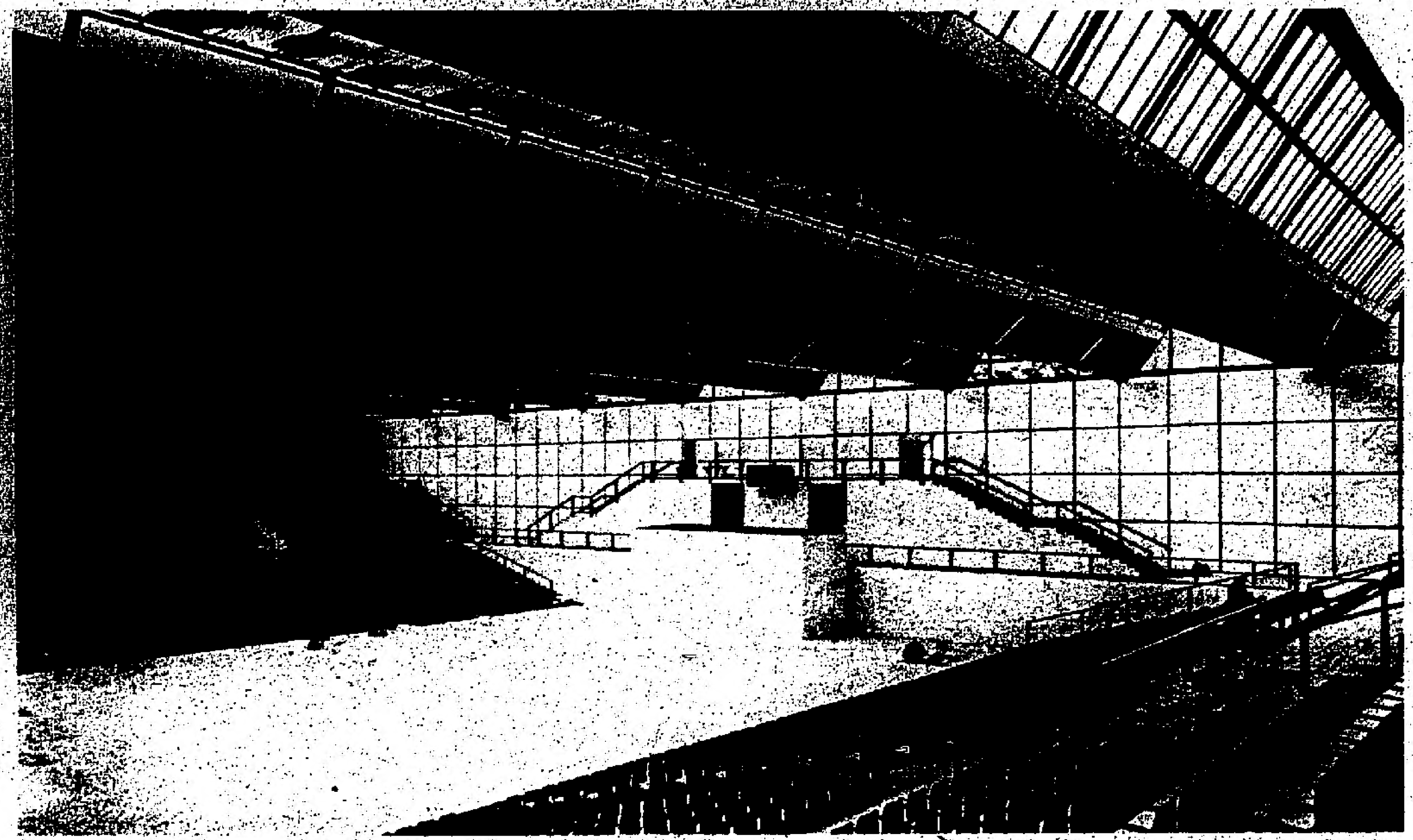
（渭濱）何義新
何樹祺　文錦業　甘美德
曾志偉　霍錦華　何新華
李禮吉　胡順泰　曾劍球　張華勳

（官涌）朱柏和
寄國耀　羅文强　黃資明
趙敬河　林英傑　周志雄
陸志雄　郭榮　劉志森　鄧沛强

世界盃保齡
港區選拔賽
已開始角逐

由美國健牌香烟贊助舉辦之一九七二年度世界盃保齡球賽香港區選拔賽，已於十七日開始分別在港，九十一間保齡球場舉行，參加比賽者相當踴躍，亞洲影后凌波及其夫婿金漢，亦聯袂前往四海保齡球場參加比賽。凌波所主演之「十四女英豪」已在午夜場上映，受到影迷熱烈歡迎，凌波雖忙於從事該片之宣傳事宜，但仍於百忙中抽暇偕同金漢參加比賽，爲此次選拔賽生色不少。

香港區選拔賽初賽將連續舉行八週，至九月十日結束，俟十月七、八兩日舉行女子組決賽及十月十五、十六日兩日舉行男子組決賽之後，即可選出代表香港之男女選手各一名，於十一月中旬飛往漢堡，參加本年度世界盃保齡大賽。



·世運排球場· 慕尼黑世運會的排球賽室內球場，可容三千七百觀衆，圖爲該室內球場內部設備。

南華會主辦
學生保齡
揭開戰幕

【本報訊】南華會主辦之學生保齡隊際賽分聯賽，昨日已揭開戰幕，共有三十二隊參加。過去的學生保齡比賽是平打方式，今年改爲隊賽，使一般學生亦有參加機會。三十二隊編分四組作賽，每逢星期二進行，連賽七週，採單循環三局四分制，每組取錄最高積分一隊出綫決賽，獎前四隊，計劃八月三十日中午頒獎。

華人足球聯賽
四强決戰成績
（至七月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	一	一	〇	〇	二	〇	二
渭濱	一	〇	一	〇	一	一	一
官涌	一	〇	一	〇	一	一	一
東華	一	〇	〇	一	〇	二	〇

·李錦壇撲球出險· 華人足球聯賽怡和對東華，雙方爭持激烈，圖爲怡和陳少雄（左）衝門，東華門將李錦垣用拳擊球出險。（李就攝）

港隊默賽揚威
大勝星隊詳情

【吉隆坡航訊】十七日晚在本坡默迪卡體育場舉行的首場B組初賽中，香港隊雖未放盡而戰，卻以四比一之戰績挫敗星加坡隊，上半場港隊領先二比一。

星隊雖在第十五分鐘由右內鋒沙歎先開紀錄，但無力保持優勢，被港隊連攻四城，港隊首戰以零比零迫和韓國，今晚是初奏凱歌。

在大馬裁判馬哈令廿主吹下，星、港兩隊在良好的場地狀況下展開角逐，港隊在第三分鐘即迫入星隊禁區，左翼盧洪海首先試探星隊守門林秋平身手，球兒掠過橫柱。星隊於一分鐘後向港隊發動攻勢，中鋒柯金送由中路追入禁區，約在十五碼距離叩射失準，雙方均有攻有守，卻暫時沒有斬獲。

至第十五分鐘，星隊前鋒展開一輪有力的攻勢，中鋒柯金送帶波入港隊禁區，去路被阻擋後迅速短傳予右內鋒沙歎，在空擋的情況下，沙歎把握機會，在港隊龍門前約十五碼開弓，星隊首開紀錄。

港隊先失一球後，不敢怠慢作戰，第十八分鐘由中鋒鍾楚維單刀直搗星隊禁區，企圖把球帶到大門前才開脚，被林秋平搶去；至第二十六分鐘，港隊以三角短傳方式從左角邊近星隊禁區，副隊長張耀國在角球得球後，迅速傳中，左中後衛郭國根破於空擋位置，在二十碼外對門勁射得逞，港隊先扳成平手，一比一。第卅三分鐘，港隊張耀國與右內鋒黃達財在星隊禁區外交叉走位，瞞過星隊後防人馬，在近距離叩射，星隊龍門林秋平眼巴巴的看着球飛入網，港隊以二比一領先半場。

雙方以原班人馬鏖戰，港隊在第三十三分鐘，左翼盧洪海在最佳的位置叩射出野，第五十七分鐘，港隊在星防禁區邊緣得自由球，張耀國主閘，把球射向星隊球員組成之肉牆，球反彈而出，落在港隊右翼黃鐵雄腳下，盧身勁射，球飛入網，港隊以三比一領先。在第六十二分鐘，星隊中鋒柯金送受傷，由麥阿歎代入，還不到一分鐘，港隊又兵臨星隊禁區，黃鐵雄在右邊底線死角叩射，不慎，星隊龍門林秋平接球不穩，球滾入網，港隊再攻下一城，以四比一遙遙領先至終場。

南華流浪及星島
球員註册紙
昨遞入足總

【本報訊】足球總會昨日收到南華、九巴、星島、流浪、電話等甲組球會的球員註册紙一批名單如下：

（南華）郭錦洪、陳國雄、盧紹昌、區桂生、陳錫祥、陳志佳、梁兆華、陳朝基、仇志强、駱德輝、戴文偉、馮志明。

（九巴）陳展安、張永清、楊少年、張錦思、陸國雄、楊偉業、梁唐鴻、張浩權、黃鏡波、黃榮城、林宇焯、麥樹渠、鍾志成。

（星島）曾聰言、陳少雄、李國榮、浦達棠、袁焯鴻、吳焜熊、冼文强、謝國强、黎禮文、何耀强、李錦垣、曾劍球、蘇紹源。

（電話）黎耀林、胡秀文、李開、盧國華、劉同興、黃煜榮、許樹鑽、黃志華、趙雨亮、李樂開、盧福興、江達祥、余國傑、簡冠全、郭秋明。

（東昇）梁有榮。

（大田）黃錦財、楊永生、曾午、趙小文、李文星、鄭霖、張華源、黃永勳、郭立三。

（先得勝）簡文年、胡冠球、秀啓鴻、趙偉麟、羅達。

（流浪）鍾振强、文權、邱志强、曾鐵全、曾鐵洪、麥榮富、莫觀强、鄭國威、張偉康、石志偉。

·世界盃保齡選拔賽· 圖爲影片紅星金漢，昨在四海保齡球場參加世界盃保齡大賽港區選拔賽。

中國世運排球隊
昨舉行授旗禮
今日飛往巴黎

【台北十八日中央社電】我國奧林匹克委員會主席楊森，今天上午九時，在奧林匹克委員會，以中華民國國旗一面，授給我國參加奧運的排球代表隊，由教練謝天性接受。

楊森在授旗後，特別希望排球代表隊全體隊員，注重運動精神，保持團隊合作，發揚優良技藝，表現國民風度，努力爭取勝利，爲國家爭光。

授旗時，在場觀禮的有中華奧會主席[illegible]、總幹事林鴻坦等體育界人士，他們都預祝排球代表隊旗開得勝，凱旋歸來。

中華排球代表隊，定於明天中午乘中華班機自台北經香港飛往巴黎，參加卅日起在那裡舉行的亞洲排球挑戰賽，與韓國隊以及北韓隊對壘，如果獲勝，就可直接參加奧運排球賽，否則將參加八月四日起，仍在巴黎舉行的奧運排球會外賽。

足總會主席
明日舉行
招待記者

足球總會昨日發出通告，足總主席廖烈武，定本月廿日（星期四）下午一時，在皇后大道中京華酒樓四樓，設午餐招待新聞界、電視及廣播界有所公佈。

美歸主籃球隊
大勝全港聯
客軍今日離港飛菲

【本報訊】美國歸主籃球隊昨晚在九龍伊館演告別賽，以一百比七十四勝全港聯隊（上半場四十六比三十一），客隊在港比賽已結束，三戰三捷，今晨十時飛往菲律賓訪問。

昨晚的序幕戰，港青勝鑑成七十七比六十五（上半場三十五比三十三）。

默賽今日共有四仗
香港與大馬乙交鋒
日本緬甸昨分勝菲律賓錫蘭

【本報訊】默迪卡足球賽今天共有四場，在吉隆坡舉行的兩伕是香港對大馬乙，印尼對泰國。另兩伕在怡保舉行，南韓對星加坡，大馬甲對高棉。

今天的四場默賽，以大馬甲對高棉一場實力較爲接近，諒有劇爭。不過，大馬甲得到天時、地利、人和的有利條件，將可佔稍大的贏面。

至于香港對大馬乙，印尼對泰國，南韓對星加坡三場比賽，以香港、泰國、南韓勝望較高。

【吉隆坡十八日美聯社電】在星期二晚舉行的默迪卡足球大賽的「A」組賽事中，日本以五比一擊敗菲律賓。日本在上半場以三比零領先。

又：A組另一伕，緬甸勝錫蘭五比二，半場時二比零，緬甸佔先。

乙丙組會申請補助
定本月底截止
補助費不超過一千元

【本報訊】足總足球發展基金委員會，已通過對乙丙組球會給予帮助，現在，一九七一至七二年球季已結束，足總乃通函各乙丙組球會，凡申請是項補助費者，必須于本月卅一日之前，去函足總申請，倘符合規定者，將獲得不超過一千元之補助。茲將足總發給乙丙組球會原函錄出如后：

「敬啓者：本會之足球發展基金小組議決：舉凡本會之乙丙組球會，得向該小組以書面申請補助費。

如該小組認定申請人符合以下條件時，將於每年度球季結束後撥發補助費，該款額最高爲港幣一仟元正。五項條件如下：

（一）申請人必須派隊參加本會舉辦之聯賽、士丹利七人賽、金禧盃、銀牌及其他本會舉辦之球賽。

（二）申請人必須履行上述各項賽事中與其本身有關場數。

（三）在上述任何一項比賽中，申請人曾多過兩次不足法定人數出場者，其申請資格應被取銷。

（四）申請人曾腰斬一場比賽而缺乏合理之解釋者，其申請資格應被取銷。

（五）申請人在整個球季中有良好之體育精神表現者。

該小組有全權處置一切申請事宜。一切申請函件，務請於本年度七月卅一日前抵達本會秘書處。」

·劉家駿推進· 華人足球四强決賽怡和淨勝東華兩球一役，怡和劉家駿（左）盤過東華陳耀權時鏡頭。（李就攝）

公開手球比賽
今日續演四場

香港手球總會與港島東區康樂聯會合辦公開手球賽昨午女子組揭幕，大田勝木蘭十比一，李求恩勝萬師三比一。男子組萬師勝德信十三比九，希望隊勝鑽廿六比十一，傑志勝僑友九比七，端正勝東華十八比八。

今日續在維多利公園有四場比賽舉行，五時十分銀鑽對端正，東華對傑志，六時一刻德信對希望，萬師對僑友，四場都是男子組賽事。

美國女保齡會主席
克魯維夫人昨離港

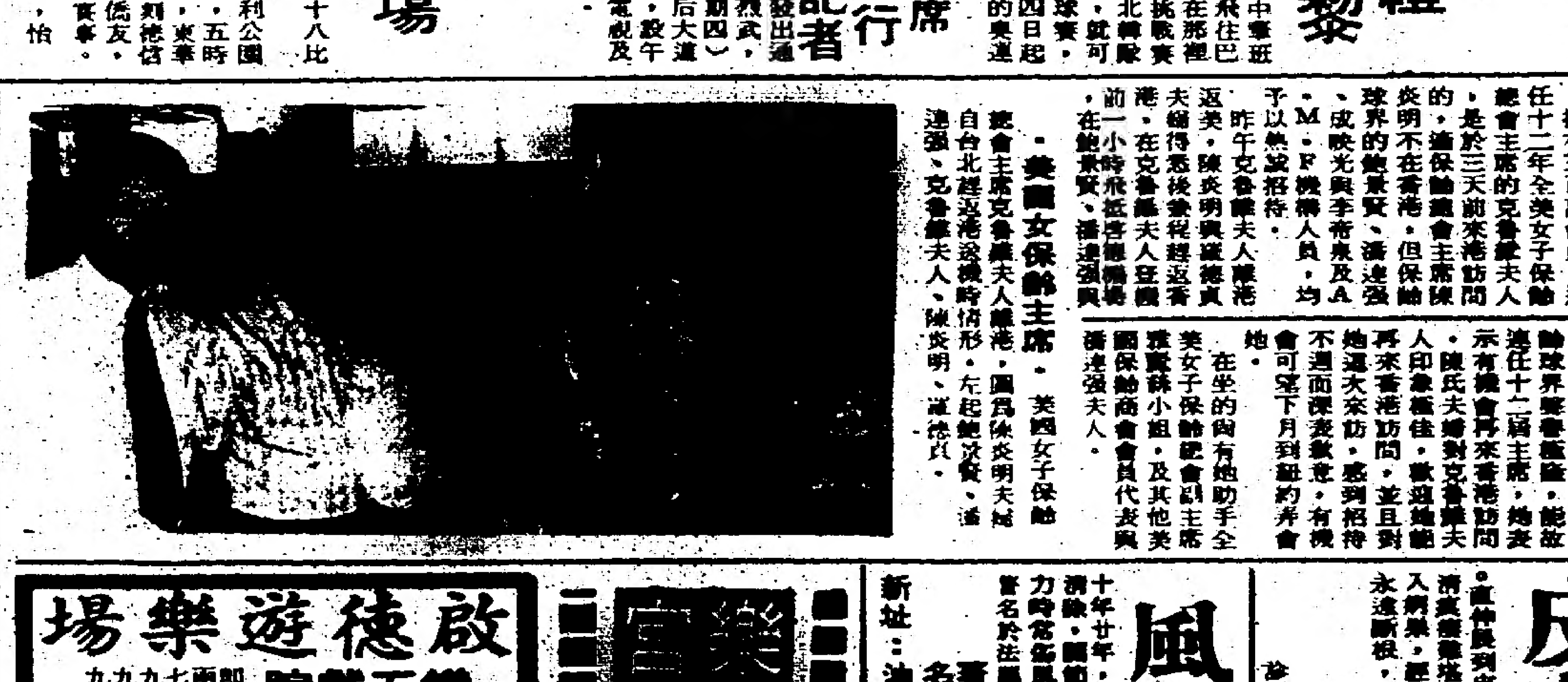
【本報訊】體育界與娛樂界聞人陳炎明與羅德貞夫婦，昨在台北渡返香港與美國女子保齡總會主席克魯維夫人會晤，暢談保齡運動。

擁有三百萬會員，連任十二年全美女子保齡總會主席的克魯維夫人，是於三天前來港訪問的，適保齡總會主席陳炎明不在香港，但保齡球界的熊景賢、潘達强、成映光與李希泉及A·M·F機構人員，均予以熱烈招待。

昨午克魯維夫人離港返美，陳炎明與羅德貞夫婦得悉後趕返香港，在克魯維夫人登機前一小時飛抵啓德機場，在熊景賢、潘達强與成映光等人引見下，與克魯維夫人在機場會面，彼此談甚歡。

私人擁有數間保齡球場的克魯維夫人，自丈夫去世後，即以保齡爲終身事業，她在美國保齡球界聲譽甚隆，能夠連任十二屆主席，她表示有機會再來香港訪問，陳氏夫婦對克夫人印象極佳，歡迎她能再來香港訪問，並且對她遠天來訪，感到招待不週而深表歉意，有機會可望下月到紐約拜會她。

在坐的尚有她助手全美女子保齡總會副主席瑟露絲小姐，及其他美國保齡商會會員代表與潘達强夫人。



·美國女保齡主席· 美國女子保齡總會主席克魯維夫人離港，圖爲陳炎明夫婦自台北趕返港送機時情形。左起熊景賢、潘達强、克魯維夫人、陳炎明、羅德貞。

與陳氏夫婦一起返港的尚有「球王妙技」的製片人彭吳萬達，他們三人上週離港到各國安排「球王妙技」的發行及有關影業公司的製片大計，到咨接洽與娛樂界人士甚衆。

香港 皇后 豪華 皇都 金陵 九龍 文華 快樂 金門 聯邦 寶聲 寶寶 國泰 油麻地 國際
週末午夜場
影壇只此一人 一生可能一次
身兼編導主演及老細

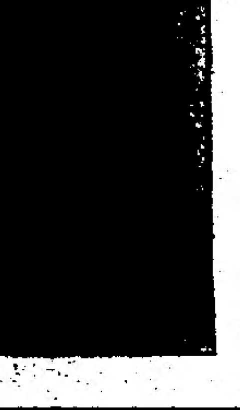
王羽拍片多 本片大不同
編導兼主演 重係老細添
正明出品·嘉禾發行

啟德遊樂場
鑽石戲院 即晚兩場七點、九點九
東南亞
蛇王群英會
票價：四元·六元·八元
金剛 龍鳳 夜演
中片七彩歌舞小姐選美

樂宮 明天獻映

皮膚病？
皮膚專科李家輝謹啓

風濕痛苦的福音
風濕專家陳少奇謹啓

紅色清導丸 韋廉士醫生

使你輕鬆愉快 精神奕奕
韋廉士醫生紅色清導丸
藥性溫和，安全有效。
迅速解除便秘，使你養成定時如廁的好習慣。更能消除因便秘而引致的頭痛、口臭、暗瘡及疼痛，使你過着輕鬆愉快的舒適生活。
各大藥行均售
總代理：香港瑞昌西藥行

郭清江不求人 自做導演有成

郭清江曾經是李翰祥主持國聯公司時，最得力的製片經理，因此郭清江是一位有經驗的製片人，是毫無疑問的。

離開國聯以後，他也未放棄電影工作，因此已組成了國華電影公司，開始獨立製片的業務，在初初的兩年裡，雖然也拍了好幾部戲，但是情況均未達理想，一則因爲是與別人合作，另一原因是自己不懂得導演手法，所以甚爲吃虧，爲了這些，郭清江才埋頭苦研導演之技，結果他移於大膽的嘗試了，在一部「郎變了」，獲得了很好的成績。

至此，郭清江就站在完全不求人的原則下，爲自己的國華公司拍戲，後來他又發現了一位新的女童星紀寶如，經過一部戲的問世之後，發覺紀寶如是一位很受歡迎的小明星，從此他就專門研究拍攝適合紀寶如主演的新片，從「我心碎了」開始，直到最近將推出的「花謝了」以及「讓我哭吧」都是郭清江的傑作。

「花謝了」業已排定在下月初隆重推出上映，這是紀寶如在今年開拍完成的第一部戲，無論是在她的演技上，故事的情節上，都見叫座的好片。

關於李雅芳來港與觀衆見面的事，郭清江業已在台灣積極的辦理手續，李雅芳目前還正在美國巡迴演唱中，本來她早回台灣去了的，因爲她在那邊非常受歡迎，真是欲罷不能，演出合約一再延期，最後聽說延到本月廿五日，因爲「花謝了」已排在下月三日推出，假如她能在月底以前趕來香港，對這部「花謝了」還是有幫助的。

承辦李雅芳來港的立基娛樂公司，業已做好了一切準備，在將近一星期的活動中，包括上電視，與觀衆見面，並接受本港娛樂記者的訪問。

其實最實惠的，還是立基公司爲她安排在幾家夜總會及歌廳，義務演唱。

艷星鍾娜嬋嘉絲 自己奮鬥成功

尙均

記得在幾年前，好萊塢的銀記曾傳出一段新聞，謂阿倫狄龍結了一位新歡，並過着雙宿雙棲的生活。

這個時候，正是阿倫狄龍和羅美雪妮黛分手之時，故敏感者認爲這個女性很可能代替羅美雪妮黛的位置，而成爲他的妻子，銀記們自然不會放過追查這名女性身世的機會，但是他們亦曾花了好一會兒功夫，方找出答案來，因爲這個女子並非聞名之輩。

經銀記們追查下，發覺這名小妮子名鍾娜嬋嘉絲，當時祇有十八歲，是紐約的服裝模特兒，偶爾亦會參加拍片，但祇不過擔任三流的配角，由這個時候起，鍾娜嬋嘉絲的名字已引起圈內人士的注意。

經過了一段時間，阿倫狄龍和鍾娜嬋嘉絲的感情似乎已告一段落了，因爲阿倫已和妮姐梨結婚了，而人們又逐漸忘却了鍾娜嬋嘉絲的名字，因爲她已重當服裝模特兒了。

直到一九六六年，鍾娜嬋嘉絲的名字又再度在銀壇上出現，此次她重登銀幕仍以女配角的姿態出現，演出平平，她眞正受製片人及導演們注視乃是在一九六七年以主角姿態出現的影片「火網亡魂」，該片她是與「黑人影帝」薛尼波達合演的，這是一部描寫黑人生活的影片，片中有一個鏡頭是她以赤裸的姿態與薛尼波達演床上戲，由於當時種族歧視的壓力仍大，因此該片拍竣後亦曾因受壓力致就擱一年後方推出，此片一經公映後，由於鍾娜嬋嘉絲有極優越的演出，所以迅即爲製片人所青垂，而恰在此時，她又與環球公司鬧意見，結果提前解除片約，再恢復自由身。

鍾娜嬋嘉絲一旦與環球解約後，片約接踵而至，亦可說是她走紅之日，在最近的三幾年間，她先後演過不下十部新片，其中最炙人口者當推「冒險家」、「浮華世間」、「玉梗香晚」、「巴黎房子」等片，而她的片酬亦由十萬美元直綫上升至七十萬美元，被認爲是一個前途未可限量的艷星。

她出生於加奈大，但在巴黎長大，她視巴黎爲第二故鄉，她原希望成爲一個出色的服裝模特兒，但後來她覺得當明星比當模特兒更多采多姿，故他毅然投進水銀燈下工作。

對於外傳她是藉着阿倫狄龍的名氣作平步青雲的雲梯一種說法，鍾娜嬋嘉絲是最感氣憤的，她說，她和阿倫的感情早已了結，而她絕未有想過要利用阿倫狄龍的名氣來沾一點光，她說她是靠自己的奮鬥，「步步爬高的」。

娛樂

今日電影

戲院	片名		
海運、明珠	盜寶群英	(西)	**
皇后	火拼人肉市場	(國)	(未許)
新都	血愛	(國)	***
樂聲	美人如玉劍如虹	(西)	(重映)
京華	金銀島	(西)	(未許)
東方	鐵金剛勇破鑽石黨	(西)	***
紐約	第三春	(西)	**
京都	瘋狂車大鬧唐人街	(西)	(未許)
娛樂	年輕人	(國)	**
麗都	淘氣夫妻	(國)	***
百樂	連環姦殺案	(西)	**
總統	大賊	(西)	*****
東城	壯志雄風	(西)	(重映)

脈脈含情的唐寶雲

第三春主題不健康 賣弄性的神奇幻想

幕前閒話

※※繼「第二春」及「滿堂春」等以歐州性愛活動爲主的鬧劇在本港上映獲爲賣座之後，今期在紐約綫推出的「第三春」，同樣走此一性鬧劇的路綫，結果開映以來，賣座情況依然很好，此無他，唯適合本港觀衆口味而已。

事實上，「第三春」在主題上是不很健康，甚至可以說是性的神奇幻想。幸他以鬧劇形式推進，片中雖然意淫的味道很重，而且不少很露骨，但在畫面上，尚不致有過份淫褻的片斷出現。

本片故事很簡單，純是性方面的幻想，它說一個男人天賦多了一顆睪丸，在性愛方面得天獨厚，因而引致一般婦女的狂熱追逐，結果由於一名富孀與他進行性愛之際，突然心臟病發暴斃，導至他因恐懼心理作祟而停止與追逐的婦女交遊，轉而正式結婚。

蘭杜布卡山繼演過「滿堂春」之後，再演本片的得天獨厚的男主角，他的造型及表現尚在水準之上，此人演這類角色很有一手，本片女主角很多，如露珊娜波狄絲妲，施娃歌仙娜等，但在片中表現俱平平而已，無疑問，大多數觀衆，購票入場，經已不在演技，而是想以片中的意淫及有關性方面的諧趣片斷，得到若干趣味。本片在這方面，果然能滿足觀衆，但如果想在銀幕上看到些慾火的鏡頭，則不能滿足了。·浩·

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
不可不知	

三春男人，最不養眼

「第三春」是以「性愛」爲中心，而展出女人胴體的養眼戲。

那個「三春男人」最不養眼，看來祇像一隻大猩猩。但是否認爲十分養眼，筆者不知。

邵氏絕招甚多

川原與康華要邵氏提前解約，與方逸華引致不愉快事件。現邵氏不祇拒絕解約，並把他調到台灣分公司去。今後如來港，除了公司可以照案申請外，就要自己申請。

邵氏絕招甚多，難怪武俠片拍得那麼出色。

潘金蓮的尺碼

李翰祥的「金瓶三艷」，聘日本紅星葵三津子擔任女主角潘金蓮。她的三圍是三五、二五、三七。有性感艷星之稱。

在香港芸芸女星中，的確難找出這個尺碼的女星。

何莉莉辦歐美時裝 共達港幣一百萬元

快鏡頭 ·紫葵·

何莉莉由歐美回來了，這位美艷女星一出機場，就給人一種眼前一亮的感覺，旅行回來的何莉莉，更加添新姿，化粧雖有不同，艷麗則有增無減。

何莉莉自資開設的時裝店「藝舍」，八月份便擇吉開張了，這間時裝店專賣高價衣服，此次何莉莉歐美旅行，便爲「藝舍」購下一百萬元的新裝，其中有五件新裝是每件售價一萬元，這五襲衣服是全世界祇有一件，絕不會有相同的一件出現，那是著名的華倫天奴時裝。另外，還帶回六百件時裝，將來「藝舍」的新貨，必把有錢的小姐太太吸引。

本來，何莉莉原不會提前回來的，祇因她在長途電話中聽到家人說「十四女英豪」上映，並先上午夜場，對這部片，莉莉雖不如程剛的緊張，卻也十分重視這部片，因此，便提前一星期返港，程剛聞得此消息，忙抽空去接飛機。

「十四女英豪」映足二小時，並不加價，這對放暑假的學生來說，是一個大喜訊，再加上平日在銀幕上嬌滴滴的何莉莉，卻在戲中反串小生，扮演楊文廣，那是別開生面的演出，何莉莉的反串如何？這是莉莉迷急於要先睹的眞實。

今年是警匪片的天下

香港影迷喜歡看動作刺激的警匪片，這是一九七二年香港票房紀錄顯示的結果，譬如「辣手神探奪命槍」收一百一十七萬；「大賊」已收一百八十多萬；「鬼計賊中賊」收一百零五萬；「密探霹靂火」收八十多萬可予証明。

剛下有一部歐陸出品，安樂影片公司發行的「警匪快艇搏命戰」，筆者已看過試片，絕對符合香港人口味，招數新鮮，刺激重重，單祇看警匪二人駕兩艘快艇縱橫於阿姆斯特丹海港內互相搏命，已值回票價，何況它還有數之不盡的精彩鏡頭？

「警匪快艇搏命戰」在全世界各地都由哥倫比亞影片公司發行，單獨港澳區由安樂影片公司出重資獲得發行權，由此可証此片必是佳作，否則美國八大公司之一的哥倫比亞，也不會輕易取它的發行權了。

任何緊張片，有三分之二緊張已算十分了不起了，「密探霹靂火」及「大丈夫」也祇得五分二緊張，但「警匪快艇搏命戰」則有五分二緊張，令觀衆無法中途去厠所！男主角是北歐明星，不爲香港影迷所熟悉，但我敢保証，此片不論在任何日期上映，首輪可收八十萬元以上。

「警匪快艇搏命戰」有不少精彩情節及出人意表之處，譬如：神父利用擴音機及耳筒向國際綁匪寶探行刑（這刑罰叫「萬鐘齊鳴」，十分鐘內使人瘋狂致死），十分緊張，以往影片從未有過如此情節；其餘木偶藏毒，女歹徒扮白痴女，均用足心思；警察局長識破探長的販毒秘密，探長走投無路，於鐵架上萬丈懸空，鏡頭極之驚險，導演喬菲李夫，委實是緊張動作片的高手。

唐寶雲爲自己 創造連串第一

女星唐寶雲，在拍李行導演的「風從那裏來」時，創造了自己一連串的「第一」紀錄：

——第一次騎馬，第一次拿槍，第一次穿泳裝上鏡頭，第一次飾演豪放外向的角色，第一次與男主角接吻，同時也是第一次到台灣最南端的墾丁公園（她們是到那兒拍外景的）。

過去從未騎過馬的唐寶雲，在拍「風從那裏來」時，終於學會騎馬，而且馬上英姿颯爽，但她表示不敢騎得快，怕被摔下來。

她過去也未拿過槍，現在她居然成了會扣槍扳機的女英豪了。

在片中，她穿上了極得誇人的三點式比基尼泳衣，在山溪中游泳，這是她從未試過的。她說，在美國時，她去游過泳，爲了跟上時代，所以她買了三套比基尼裝，這次回台拍片，她不知道用得上，所以沒有帶回去，她在片中穿的，是在台北臨時買的，也很好看。

一向人們都知道唐寶雲是演技派女星，看了「風從那裏來」，她破先例演豪放的少女，更見精彩。

「風從那裏來」已定十五日放映過午夜場，這是一部令你看得爽快的娛樂性戲劇性濃厚的好影片，單看唐寶雲的幾項第一，已够你看了。

最多新聞的新人 楊愛華手屈一指

銀色雜錦 ·加加·

目前銀色新聞最多的新人，恐怕除了邵氏的楊愛華之外，恐怕不作第二人想了，說眞的楊愛華也確有她可愛的地方，老遠從台灣跑到香港來，投奔在邵氏旗下，但是值得欣慰的就是她一到香港，就參加了程剛「十四女英豪」的演出。

說起來楊愛華的電影的淵源是深不過的了，其父楊澄過去是中央電影公司的編導，楊愛華的大伯父楊樵，又是台灣省電影製片廠的廠長，有了這種種的優厚條件，她大可以在台灣謀發展的，想不到她的父親却又另有想法，認爲青年人的天下，一定是靠自己闖下來的，靠父母親戚而成名，又有何光采呢？所以楊愛華才考取了邵氏，來到了香港。

在「十四女英豪」中，楊愛華的表現是非常出色的，而且也能打鬥，楊愛華說：「別看我是女人，我還眞的不願演那些文質彬彬的片子，你不知道，我眞喜歡拍那些刀來劍往的電影呢。」

原來楊愛華在未來香港之前，就已經拍過武俠片，後來又被李翰祥看中，做了基本演員，後來因爲李翰祥來了香港，所以那張合約也就不了了之，「十四女英豪」就將上映，大家可以看看楊愛華的演技了。

邵氏公司的大製作「十四女英豪」，是邵氏旗下全體女明星的演技大競賽，也可以說是女人世界，但是爲了配合劇情的需要也搭配了幾個男明星下去，但是總覺得有陰盛陽衰的感覺。

參加「十四女英豪」演出的男明星，包括有岳華、金漢、羅烈、宗華、田青、谷峰、顧文宗、姜南生、黃宗迅和楊志卿等人。

顧名思義，「十四女英豪」應該是女明星揚威天下的，其實眞正敢立功的還是男演員，以岳華一個就可作証明了，因爲岳華在片中飾演呂超，楊家女將的能打敗番兵六十萬大軍，岳華是居首功的。

岳華在邵氏，一直被認爲最聽話，演技最好，工作態度最佳的小生，因此很得邵逸夫的器重，經過給他調整待遇，或是使他實現導演之夢，岳華早年是與鄭佩佩同時進入邵氏的，他們兩人的感情一直是被傳說的銀壇情侶，怎知鄭佩佩眼中另外有人，可是岳華非常的大方，直到今天他們還是最要好的朋友。

岳華的演技可以說是多方面，他能文能武，尤其是由他所製造的武俠形象，曾使很多女影迷爲他而傾倒，同時他在「十四女英豪」中也出盡了風頭。·加加·

巴巴拉史翠珊在「瘋狂飛車大鬧唐人街」中有香艷的出浴鏡頭。

巴巴拉史翠珊暴露 想與肉彈明星挑戰

·伯業·

不知是受歐洲影片裸體之風影響，還是受新潮影片所壓迫，使到好萊塢的影片也要趨向肉感的路綫了。雖然好萊塢的艷星們的大膽程度，未能追及歐洲片，但半裸和肉感鏡頭都在所不免了。

現在連「紗女郎」巴巴拉史翠珊也不能例外了，她在新片「瘋狂飛車大鬧唐人街」中，也以肉感的姿態出現。

巴巴拉史翠珊，不論在以往的影片和實生活中，服裝一向以端莊見稱，甚至連迷你裙也沒有一襲，但一樣受到觀衆熱烈的擁揚，這是由於她的演技引人入勝所致。

在「瘋」片中，她雖然不是裸體上鏡，但穿那件低胸衣服，就已經够瞧的了。

爲什麼巴巴拉史翠珊竟會改變作風，以肉感艷星的姿態出現呢？據史翠珊的解釋說：「是潮流所趨，一來若果仍然固執的話，可能以後沒拍戲的機會也沒有了。所以祇好從流，祇要是劇情一定需要這樣，那麼稍爲暴露一些是沒有甚麼相干的，不過自己到底有些不習慣而已。」

其實史翠珊眞的如此而改變作風嗎？這祇是一部份理由而已，主要的原因就是這套片是她和情郎瑞恩奧尼路合作的第一部片，史翠珊開心到不得了，而且又富有紀念性，所以便暴露一下也沒有所謂了。

李翰祥打油

李翰祥與程剛聊得一時興起，當即爲「十四女英豪」做了兩首「打油詩」。

其一是：「十四女英豪」，場面眞不小，絕谷過不去，人橋。

其二是：「十四女英豪」，拍的眞熱鬧，觀衆直拍手，好橋。

王羽聲稱減少拍片 但每年仍要拍十部

星星小記

[illegible]執導的「海員七號」，業經在台灣拍攝，這部片的男主角王羽，也趕返台灣，將這部片未了的部份戲場，盡快的完成。

王羽曾經表示：由明年開始，他決定盡量的少拍片，除了嘉禾自己與鄭文懷合作的正明公司外，便祇跟第一公司拍片而已。

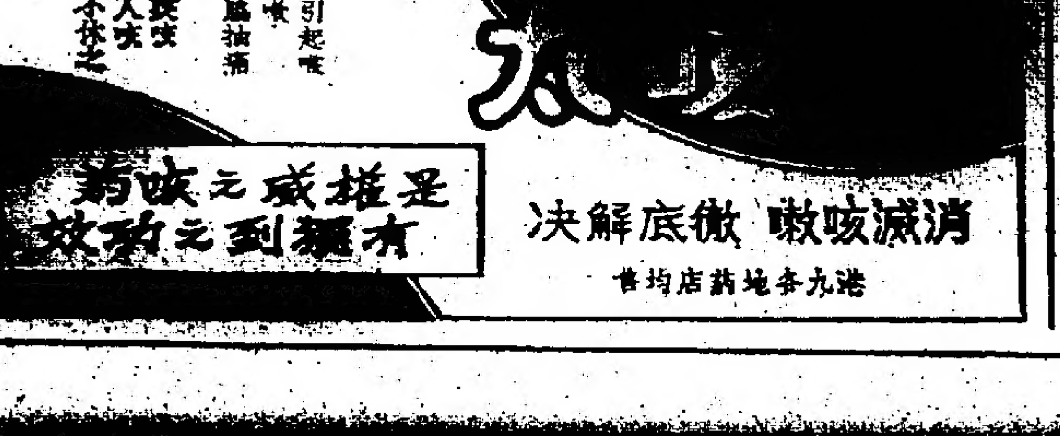
王羽解釋着說，他之所以減少拍片，主要是爲了維持影片的質素，保持他的藝術生命，其次，也希望保持他的身體健康，這一次在日本拍「冷面虎」和「海員七號」時，他便曾經因爲拍片過度辛苦而咯了血。

雖然，經過醫生的檢查後，證明對王羽的身體沒有影響，但是這大的嘔血，却使王羽對自己的健康問題敲起了警鐘。

再說，他的朋友是非常多的，接了甲的片，不接乙的，又不好意思，這樣不斷的接，其中多多少少有一些影片的質素是不理想的，他因爲接片接得多了，對一些人的片約，祇好拒絕，不料這麼一來，却被人誤會是瞧不起人，有了這種種的關係，他經好下定了決心，祇拍第三間公司的片，其他的，一概不接，這樣，便不會得罪人。

明年開始，王羽年拍影片十部以下，四部是爲第一公司拍的，三至四部是爲嘉禾拍的，此外有兩部，則是爲他與鄭文懷合作的「正明公司」拍的，就像最近即將推出的新片「獨臂拳王」一般，便是「正明公司」的出品。王羽最多的一年，曾經拍了二十部片，創下了男主角拍片最多的紀錄。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購



刊登本報廣告 電話：七三[illegible] 七[illegible]八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區總辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
(五) 油麻地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

潤大商業樓

要保值最佳買旺樓 旺角東通菜街新近落成……

麗華 香港柱西營盤香街12至16號 999年期大唐樓 建築期內特價優待 分層出售 購洽處： 電話：—939286

旺舖地庫

唐樓出售

工廠出售

吉樓出售

美孚一期 向海景好

招租

旺舖廉售 **洋樓出售** **元朗唐樓**

（香港）鳳鳴大廈 **旺舖招租** **中環旺舖**

西環廠房 **商業閣樓** **商業閣樓** **（九龍）出租**

出讓

新樓出租 **旅遊旺舖** **工場出租** **招租閣樓** **美孚二期** **元朗** **二樓房租** **平租四十** **吉舖出租**

大種產舖 **士多出頂** **官塘唐樓** **士多出讓** **柯式機讓**

優待啓事

本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由即日起至另行通告時爲止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
136 139 141 144 145 146 150 151 155 156 157 158 160 162 163 164 165	1 4 8 7 9 1 5 0 1 3 6 / 51 55 56 57 60 80 81 88 89 97 99	511 534 558 567 619 651 685 830 831 843 926

聘請

電視機讓 **電視平讓** **靚爹利狗** **汽車頂讓** **經濟代步車** **靚車廉讓**

求職求才佳音 本報分類廣告欄，對於各方面求職或求才，均得到良好效果，各界人士，請廣告本報，再加誠意忠實之合作，必能求得稱心滿意之職才，如登報聘請人才，工商日報可登。

看更員 **請會計** **新界車房** **聘請女傭**

聘女教師 **徵聘教員** **聘請幼師** **訓導教師** **聘女教師** **優聘冷氣繪圖** **技術見習** **請男女工** **捷榮車行** **聘請司機** **龍子行聘請** **時裝公司**

待聘

鈕門釘鈕 **探土學徒** **聘男女助理** **急聘職員** **請女職員**

荃灣補習 **師範畢業** **台灣大專** **經驗補習** **中大數學** **補習佳音** **師範畢業** **荃灣補習** **補習** **專門報稅做數**

徵求

稅帳 **經驗報稅** **會計報帳** **誠徵伴侶** **衛夫人** **粵女徵男** **徵舊書**

婚姻服務公司 高級聯友 主理：鄧運 大批女性已經登記附有相片 歡迎男仕選擇 上午10至晚8 歡迎女士委托 彌敦道525寶華大廈B座11樓1108 中僑斜對面華冠酒樓上面K813409

遺失

遺失聲明 **遺失聲明** **遺失圖章** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失圖章** **遺失聲明**

尋訪

尋母 黃傑芳

啟事

尋人啓事 **尋人啓事**

本號在北河街136號地下之門因租約到期由1972年7月15日結束，一切業務於七月十六日起遷往巴域街十一號地下批發部繼續營業敬希各界友好，同業先進依址賜洽爲荷。

英記公司謹啓 批發部電話：K814624 K818467

爲再風水 **領帛金** **領帛金** **領帛金** **領帛金** **領帛金** **領帛金**

商業

移民 升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證留各地來港過境延期合法居留廉價機票 就通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 ②香港德輔道中116號

像人

彩色月曆 **打字機** 暑期優待學界新舊機特價出售……

越南印尼星馬泰特快套票 泰國曼谷清邁七天遊 $1168 台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395

打印油 **20元修電視 光明行 K449954** **比國臭丸** **冷氣雪櫃** **修理電視** **修理字機** **打字機大平賣** 協和 電話H—七二二九四五

光玄術專家 **租務錢債** **古玩古玉**

唐代大佛 **買遠期** **臥式鐘床** **收買酸枝** **加美泰星特快簽證** **百葉窗簾** **防盜鐵門** **雪櫃噴油**

半價冷氣機出售 某大電器行有來路110V冷氣機140部已低過成本半價出售有意者請電H七六三二三八謝君接洽

現貨金邊油蓮 **漏水**

招生

港工大學學會 F5補習班 七月二十四日開課，凡六星期 每科八十元

香港標準商科外文學校 暑期商科班外文班續招新生 地址：英皇道425至431號二三樓 電話：H六一一六〇一

招收托兒 **必文速記** **英人教授** **中文打字** **溫兆明授泳**

速成英專 八月開課

達成商科語言學校 電883376 **德信烹飪學校** 校長：鄭之 F.C.F.A.LONDON **打字CIF 拼音會話**

香港工科學校 立案 增設暑期速成班 即招新生 旺角彌敦道六〇一號創興銀行8樓 北角英皇道三七五至三九號（近北角碼頭） 工程電機 冷氣工程 電子 航海 工廠管理 建築 機械

珠算 **男女英國** **英會話** **專速日灣科成文仔** **暑期教師** **免費函授英文日語**

英婦 安德烈博士主理 香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440 旺角彌敦道593號創興大廈五樓

安德烈博士主理・香港商科語言書院暑期班 **暑期英文速記** 本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

安德烈博士主理・香港商科語言書院暑期班 **暑期日文** 本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

安德烈博士主理・香港商科語言書院暑期班 **暑期簿記** 本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

安德烈博士主理・香港商科語言書院暑期班 **暑期法文** 本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

安德烈博士主理・香港商科語言書院暑期班 **暑期英文法文** 本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

搬運 **英人教師 MR EDWARD** **家庭宿舍** **美林教男** HONG KONG RADIO INSTITUTE 暑期無綫電科七月十七日開課 電話：700263・719796 **商科班** **英文簿記** **執教鞭** **兒女會教** **速成授泳**

安全搬屋 九K-675872・K-672704 港H-444566

醫藥

皮膚 尿毒 耳鼻 **外皮** **尿病** **外皮** **尿病** **口臭** **老醫伍** **痔瘡丹** **包醫白蝕** **葉天賜** **謝照光專科** **馬寶來 尿病 毒症**

K888434・308818・H723002・753386

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

工商日報
茲函附港幣 拾 元 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致
刊戶：
住址：
電話：
啓 一九 年 月 日

請注意：每段不超過「大字四個」「小字卅四個」

聖誕節貨陸續付運 銀行出口押滙繁忙
但頭寸仍鬆弛拆息按三厘二五 外地流入游資多從事投機活動

【本報訊】遠洋各地向本港訂購之聖誕節貨，現已陸續付船運出，而美國、英、歐及日本各地補貨之訂單，亦續有開來，其中以成衣、聖誕裝飾品、聖誕花及電池等佔數較多，至於玩具訂單，歐美大致業已到齊，故銀行之出口押滙業務，漸見繁忙，每單以七、八萬元以至三、四十萬者佔數最多，故貿易墊款，亦日益增加，惟銀行頭寸不但未因此而抽緊，反為轉鬆，活期拆息昨日低至三厘二五，仍是有拆出沒有借入。

據銀行界指出：銀行頭寸不緊反鬆，其原因約有如下數點：㈠因治安太差，本港各界商民，盛行以支票代替現金支付，有閒資者，大多數都將之存入銀行，而不敢放在家裏；㈡外地游資，續有大量流入，從事於投機活動，如炒股、炒金等均屬當前最活躍的投機事業，而該項游資，調到香港後，亦須存入銀行；㈢近來各大小公司新股上市，申請認購者特別擁擠，每次都要動用十億元以上，銀行經常要作充份準備，不敢把閒資隨便移用。

有上述種種原因，故各中外銀行應付出入口單，綽有餘裕，連美國、日本、印度及法國等銀行亦因存款增加，毋須向同業大量借入，故目前拆息雖低，仍少成交。

國際期貨續跌 港糖市交投疏
南非糖新盤七十四鎊

【本報訊】國際行情普呈淡順，本港糖市走勢平平，由於一般心理仍然看淡，同時，花貨訂盤易跌難升，影響現市交投相當疏落。

此間糖商消息：食糖後市的淡勢已成定局，雖然現價亟力扳持，但基本上心理欠旺，其價仍要低些就客，所以近來市銷雖仍增加，但補吸多忍手，看情況近市不易回揚，另一方面，日本幼砂來價固然趨低，但南非幼砂新訂盤亦跟着報順，期貨由每噸七十七鎊跌至七十四鎊C·I·F·香港，此價還較日本糖為低，對本港糖市又加深了淡的影響。

糖商指出：目前本港糖市價格因貨底疏而比國際行情為高，雖然近週開始回軟，但與外國比較仍稍偏高，所以若干食糖訂盤分別來港兜售，例如南非糖到港成本價每噸約為一千〇五十元左右，亦為近期進口幼砂新低價，而今後幼砂市價將陸續降低，進是較多地區向港競銷所引致。

市場上，日本幼砂花貨祇担仍成七十元碼頭交收成三百包，近花成七十三元，四星幼砂七十五元成二百包，粗砂一千一百六十元柯打成廿噸，購買尚非濃郁。

國際行情倫敦現貨每噸五十七鎊半，升半鎊，八月份五十七鎊點六五，跌〇點七〇，十月份五十七鎊點六〇，跌〇點七五，紐約現貨每磅五點八五美仙，跌〇點一〇，九月份五點九〇美仙，跌〇點〇二美仙，十月份五點八七美仙，跌〇點〇八美仙。

台灣豬有充場 蔬菜市價定住

【本報訊】港島中央街市一般供應正常，成交方面亦平淡，沒甚大變動，上落微，肉類、三鳥類多依舊價，水盤類回軟，瓜菜類亦定住。

生豬市不穩，昨日台灣有供應，成交價二二五元，大陸生豬成二〇五元，本地生豬成二一〇五元，行貨方面，手貨三〇〇元，零售價豬腰上升八角一斤，其它售價定住。

生牛大陸有十八頭成二六〇元，印尼水牛二十三頭成交三五〇元，零售價牛肉六元四角，牛柳七元六角，牛肝六元，牛心三元六角，牛利四元，牛尾二元四角。

三鳥類，昨日的市道不穩，鵝的供應平常，各鴨有些貨到，售價稍回軟，雞有七十八籠，三十籠是力康白雞，大盤價上雞項四三〇元，上制雞三八〇元，下價雞項三三〇元，下價制雞三〇〇元，零售上雞項六元，上制雞五元二角，谷鴨三元二角，黃中鴨四元二角。

水盤類，鮮蝦中蝦，花蝦供應正常了，澳門到八十桶，大盤赤蝦下跌三、四十元，黃蝦仔及泥蝦仔上落不大，蓋蟹，肉蟹供應多，下跌三、四十元，零售蓋蟹十四元，肉蟹九元，大花蝦十七元，中蝦十二元，麻蝦九元五角，赤蝦六元，泥蝦三元二角，大龍蝦三十二元。

田雞市滯，大盤下跌三、四十元，黃鱔疏到上升四、五十元，烏魚，生斑魚無貨到，淡水魚，鯇魚，大魚供應平常，微跌一、二十元。

鹹水魚有貨到，亦普遍微跌，零售鯇魚六元，大魚四元五角，鯪魚四元，泥斑十元五角，斑肉十四元，紅魚肉六元四角，泥膠魚三元六角，紅衫魚三元四角，鯧仔八元五角，青根馬頭五元五角，大馬頭三元五角，門鱔二元。

瓜菜的舊價定住，上落不大，生菜一元六角，白菜一元，椰菜一元，通菜四角，芥菜八角，菲黃六元四角，西芹三元二角，青瓜八角，毛瓜八角，茄瓜一元，洋葱一元二角，竹筍一元，紫薑二元四角，薯仔八角。

大通二季收入 增百分二十強

【本報訊】大通公司今年第二季未計証券得失的收入為三千四百五十萬美元（每股一點零八美元），比去年同期的二千七百六十萬美元（每股零點八七美元）增加了百分之二十四點八。

大通公司（屬下包括大通銀行）宣佈該公司第二季的淨收入由去年第二季的二千六十萬美元增加至今年同期的三千五百三十萬美元；即每股由零點八二美元增加至一點一一美元。

該公司今年上半年未計証券得失的收入為七千零九十萬美元（每股二點二二美元），比去年同期的七千零三十萬美元（每股二點二二美元）稍有微增。而今年上半年的淨收入，亦由去年同期的七千二百十萬美元（每股二點二八美元）攀升至七千二百八十萬美元（每股二點二八美元）。

直至今年六月三十日為止，大通公司的總資產由去年同期的二百六十八億美元增加至二百七十二億美元。

本港金鈔外幣行情表

七月十八日（星期二）

（九九K金）	
開市	435.500
收市	432.250
最高	438.250
最低	432.250
（美鈔）	
大鈔	5.6800
普鈔	5.6625
（美電）	
最高	5.6825
最低	5.6775
（通天單）	
最高	5.6750
最低	5.6700
（日元）	
大紙（萬計）	187.500
細紙（萬計）	186.875

（雜幣）

正鎊	14.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.715
加單	5.76
加元（大）	5.75
加元（小）	5.74
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.805
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新勞啤（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	178.00
法國新法郎（百計）	117.00
瑞士新法郎（百計）	150.00
泰幣（百計）	36.80
台幣（千計）	146.00
新金邊（千計）	28.00
印尼（百計）	31.00
西貢紙（千計）	13.80

多項滙價均有變動 英鎊滙昨微告下跌
美告羅士價已見回昇

【本報訊】本港外滙牌價，均有變動，滙豐銀行所掛之新滙率，計有英鎊、印度盧比、緬甸什啤、加拿大元、西德馬克、法國法郎、南非蘭特俱見掛低，美元、星洲元、紐西蘭元、婆羅乃元、比利時法郎，則調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·九七港元改為一三·九四五港元，買入價由一三·八六港元改為一三·八四〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二五港元。

美元電滙賣出價由五六九·二五港元，改為五六九·五〇港元，即每百美元較前多兌〇·二五港元，買入價仍為五六六·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五七九·二五港元改為五七九·一五港元，即每百加元較前少兌〇·一〇港元，買入價由五七五·七〇港元改為五七五·四五港元，即每百加元較前少兌〇·二五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八一·三五港元改為一八一·三〇港元，即每百馬克較前少兌〇·〇五港元，買入價仍為一七九·二五港元。

法國法郎電滙賣出價仍為一一四·五〇港元，買入價由一一三·二〇港元改為一一三·一五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·一〇港元改為一三·一五港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七一九·六五港元改為七一八·一五港元，即每百蘭特較前少兌一·五〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七九·三五港元改為六七九·六五港元，即每百澳元較前多兌〇·三〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八四·五五港元改為六八四·八五港元，即每百紐元較前多兌〇·三〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇五·二五港元改為二〇五·三五港元，即每百星馬元較前多兌〇·一〇港元。

婆羅乃元電滙賣出價由二〇六·八五港元改為二〇六·九五港元，即每百婆羅乃元較前多兌〇·一〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七四·九〇港元改為七四·七〇港元，即每百盧比較前少兌〇·二〇港元，買入價由七三·五五港元改為七三·四〇港元，即每百盧比較前少兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四四七五美元改為二·四四四七美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二八美元，買入價由二·四四九〇美元改為二·四四五二美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇三八美元。

美股價微昇 走勢仍欠穩

【紐約十七日美聯社電】星期一市勢回昇後呈現不穩定，交投方面和緩。

一名分析家指出：影響市面最大的因素，仍然是總統選舉的消息，麥高溫的入選，買家們依然担心，引致市面不振。

美色發圖石油為最活躍股票之一，成交十二點七五，升零點八七五。歐洲電台指出該石油公司將與蘇聯簽訂石油條約，成為美蘇最大交易來往之一宗。

杜鐵斯卅種工業平均指數跌七點三零，成九百一十四點九六。

紐約証券交易所成交總數為一千三百一十六萬股，星期五為一千三百九十一萬股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，澳狄文公司，十二點二五，包斯紙廠，十點六二五，美色發圖石油，十二點七五，環球航空，四十七點八七五，聯斯麥基遜，廿二點六二五，美國電話，四十一點六二五，白朗尼夫航空，十四點七五，大洲財務，十二，美國汽車，九點三七五，克頓工業，十三點一二五，通用汽車，七十一點二五，麥高勞公司，二十二點三七五，美國電話電報五十二點七五。

星對中共貿易 入超數字甚大

【本報訊】星馬政府及商人，雖然力圖與中共展開貿易，惟因中共需貨有限，星、馬經常居入超地位，且相距很遠。

據星方報告，根據星加坡統計局最近出版一九七一年出入口統計報告列出，星加坡貨物輸往中國大陸，總值達四百九十一萬八千元，而由中國大陸輸入貨物總值四億〇六百七十萬一千七百八十五元，由星加坡輸往中國大陸之貨物，以樹膠佔最大宗，達四千三百六十三萬六千三百七十七元，其次為九十九萬六千八百四十元，鮮菓五千八百二十二元，蔬菜五十五萬五千一百九十八元，而由中國大陸輸星貨物，棉織品佔最大宗，值四千四百六十二萬元，紡織品二千一百二十一萬四千元，乾菜類一千九百六十八萬五千三百六十四元，一千六百〇一萬八千八百三十三元。

大馬投資一億元 創設製紙廠

【本報訊】吉隆坡訊：大馬肥料及胡椒業合作社已獲准設立一間斥資一億元的製紙廠。這間取名為製紙廠私人有限公司的工廠，是由人民信託局、國民企業機構、合作社及州發展機構聯合投資的。

肥料及胡椒業合作社秘書武斯達化表示，預料設廠將設於沙撈越。這間紙廠的首個階段建築，將耗資五千九百萬元，其中一千二百五十萬元將來自合作社，八十萬元將來自州發展機構，三千四百萬元係外國貨款，另四百五十萬元係一個外國的股東。

自一億元資本中，四千萬元將向持股人收集，其餘六千萬元係來自州發展機構及外國貨款。

武斯達化說：肥料及胡椒業合作社將獲得大約二千五百萬元的股份。

他說：一間加拿大公司已完成了有關計劃的試驗調查，並建議該計劃每年應生產三萬噸的印刷紙。

報告書也指出：大馬的氣候及土壤適合種植樹，它指出：本地的木板廠可加以利用，不過還需要輸入纖維，以製成高品質的紙張。

白鐵產區供應緊絀 局部市價穩步回揚

【本報訊】本港白鐵皮價格穩步回揚，在產地供應緊絀的情況下，貨底逐漸枯疏，其中之錫白鐵近市一片疏挾。有關廠家指出：來自澳洲及其他地區的白鐵近期供應較疏，本港製罐廠在產銷正常的發展下，已感到原料供銷出現緊張，因此，形成近市需求挾升，白鐵皮中以錫白鐵貨供應最緊，事關大約有兩個多月沒有從澳洲運來，其價已不斷挾升，至於電鍍貨升幅尚不大，但已從疲弱中回揚。

本港現市中，澳洲錫白鐵每二百磅由八十八元升至九十一元，最高九十二元，電鍍白鐵每二百磅成七十五元及七十六元，後市仍會上升。

外地棉紗供應減少 港紗廠接單至十月

【本報訊】外來棉紗供應漸告減少，並且其中一部份外來棉紗的品質不適合本港棉織廠的需要，因此轉而向本港紗廠大量訂購棉紗，紗廠接入訂單排期到十月交貨。

據棉紡業業內人士指稱：本港各大布廠與針織廠打購港產棉紗突告活躍，紗廠接入打單排期到十月交貨，包括十支A級紗、廿支A級及B級紗、卅二支A級、AB級、半精梳棉紗、四十支A級、半精梳、全精梳棉紗等。由於外來棉紗供應減少，且因品質不適合本港棉織廠接入的訂單，多數採用高級棉紗作原料，方能適合水準，即以巴基斯坦棉紗而言，現在存倉的中下檔貨較為滯銷，最近本港棉織廠的需求，就是不適合織製高級棉織品之用。

業內人士又說：現在本港大部份紗廠將舊式機器淘汰，故此紗錠總數減少十萬枚，即是每月生產棉紗減少一萬包，甚於棉紗生產量減少，同時大紗廠又將一部份紡製幼紗的紗錠改為紡製T·C·紗，這樣又造成棉紗產量再減少，現在各紗廠的棉紗供應緊張，預料八、九月，棉織廠需用棉紗增加，供應緊張又進一步了，屆時棉紗價格仍有調升之勢。

港米市穩定 成四千餘包

【本報訊】本港米市，仍然穩定，昨日正式開盤成交港四千餘包，共價尚無變動，計泰國金鳳香米每担成七十六元，椰樹谷仔米五十七元，青金鐘谷仔米四十八元八，背六角三號米四十七元半，大陸四石字絲苗七十二元，日字油粘六十七元半，華南粘七十元，天字絲苗八十元。

各地轆料價比前昇 港拆船業仍難復興

【本報訊】世界鋼鐵市場復甦後，英歐及台灣各地之轆料價，均比前昇為提升，本港拆出之四元舊船版每担亦要廿四元，但因停在海港海拆卸中之舊船，僅得三、四艘，故各廠所需之轆料，大部份仍要靠台灣及英歐各方面供應。

據有關方面指出：近年來台灣拆船業興盛，其價較廉，而運輸快捷，所以本港拆船業雖未完全停頓，但在短期內似難復興。

歐洲金漲電鈔均穩 金市反覆先硬後軟
尾盤成四三二、二五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六五·五〇美元（升五角），瑞士入價報六五·二〇美元，出價報六五·六〇美元（升三角），巴黎報六六·二五美元（升四角四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·四四七美元（縮兩錢八厘），美國告老士報二·四四五八美元（縮四錢兩厘）。

本港金市，昨日上午開市報四三五·五〇，最高報四三八·二五，最低報四三四·六二五，收市價四三四·六二五，息價訂去頂攤息一元兩角九仙，上牌現貨掛牌候收，公價定四三五·〇。下午開市報四三四·六二五，最高報四三四·六二五，最低報四三二·二五，收市價四三二·二五，整日波幅為六元，前市尾盤為四三二·〇五，昨日上午走勢呈堅挺，但開市後見反覆，人心轉軟，尾市更淡。

美鈔振好，大鈔報五·六八，普鈔報五·六六二五，美電最高報五·六八二五，最低報五·六七七五，通天單最高報五·六七五，最低報五·六七。

日元企穩，大紙報一八七·五〇，細紙報一八六·八七五；澳洲元報六·七一五；非幣報〇·八一五（大）〇·八〇五（小）二·〇二五；勞啤報五五·〇〇；西德馬克報一七八·〇〇；法國法郎報一一七·〇〇；瑞士法郎報一五〇·〇〇；台幣報一四六。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報六五·六零美元，價比前市尾盤昇一角（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價六五·三零美元，出價報六五·七零美元，價比前市尾盤昇一角。

價位高揸家獲利回吐 股市普跌交投略減
九巴嘉年船務仍好 成交總值二億五千三百餘萬

（每日股市）

【本報訊】股市交投轉弱，成交總值二億五千三百一十一萬元，由於獲利回吐壓力下，市價普呈下跌，但一般跌幅不大，恒生香港指數報四八一·九四，比前市之四八八·八〇，跌六·八六。又遠東指數報二三六〇·八五，比前市之二三九四·一八，跌三三·三三。聯合企業宣佈股權一送一，每股供銀九元。

昨市走勢：承前市之餘威，昨市時頗為堅好，稍後實盤出現走勢客呈軟弱，大部份價位紛紛回落，收市前在買家支持下實盤轉硬，與市勢背道而馳者計有九巴、嘉年、船務（大股）及（細股）等。九巴穩升五元，收一二四元，嘉年報起〇·九〇元收二〇·五〇元，船務（大股）及（細股）各上漲少許。

酒店類股份除美麗華穩守於前市水平外，其餘均告失守，公用類股除九巴一如上述外，各俱報後撤。

置地下跌〇·五〇元，滙豐本港及英登記下降四元及二元，以二八四元及二六四元收市，恒生亦報跌四元。

遠東分類指數，與前市比較：銀行類跌二五·七三，公用類跌六·九六，工商企業類跌五〇·五，地產建築類跌四六·七三，倉塢類跌六二·五四，酒店類跌三三·一〇，紡織類跌三四·七三，投資類跌九三·四八，橡膠類跌四〇·八二。

在成交總值二億五千三百一十一萬元中，計：香港交易所佔六千六百二十八萬元，金銀交易所佔三千八百一十一萬元，遠東交易所佔一億零九百六十九萬元，九龍交易所佔三千九百零三萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八二·〇〇	二八六·〇〇	二八二·〇〇
（英倫登記）	二六四·〇〇	二六八·〇〇	二六二·〇〇
恒生銀行	一五八·〇〇	一六二·〇〇	一五七·〇〇
東亞銀行	二六〇·〇〇	二六〇·〇〇	二六〇·〇〇
會德豐（大股）	三五·〇〇	三六·〇〇	三五·〇〇
會德豐（細股）	三·五五	三·五五	三·五五
會德豐船務（A）	九·五五	九·五五	九·三〇
會德豐船務（B）	〇·九六	〇·九七	〇·九四
亞洲航業	一九·五〇	一九·八〇	一九·三〇
九龍倉	一二四·〇〇	一二八·〇〇	一二三·〇〇
均益倉	二四·五〇	二五·二〇	二四·三〇
太古船塢	二三·四〇	二四·三〇	二三·三〇
黃埔船塢	二七·三〇	二八·二〇	二七·二〇
置地公司	六〇·〇〇	六〇·五〇	五九·五〇
僑託公司	四·六〇	四·六〇	四·五三
香港建屋貸款	二九·五〇	二九·五〇	二九·〇〇
嘉年地產	二〇·五〇	二一·〇〇	一九·七〇
聯邦地產	三·八〇	三·八〇	三·七五
南太平洋地產	五·七五	五·七五	五·五〇
新昌	二一·五〇	二三·〇〇	二一·五〇
惠保	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇
青洲英坭	九七·〇〇	九九·〇〇	九五·〇〇
四海	二四·八〇	二五·四〇	二四·八〇
保華	三二·二五	三三·二五	三二·二五
金門	五七·五〇	五八·五〇	五七·〇〇
港機工程	一〇三·〇〇	一〇六·〇〇	一〇三·〇〇
香港發展	一八·六〇	一九·四〇	一八·六〇
大酒店	七二·〇〇	七三·〇〇	七一·〇〇
城市酒店	四六·〇〇	四六·二五	四六·二〇
帝國酒店	一六·一〇	一六·五〇	一五·八〇
凱聯酒店	一六·四〇	一六·八〇	一六·三〇
永高酒店	一六·五〇	一七·三〇	一六·五〇
美麗華酒店	二一·一〇	二二·一〇	二〇·九〇
富都酒店	三·三五	三·五五	三·三五
海港	二〇·七〇	二一·三〇	二〇·七〇
於仁水棧	三八·〇〇	三八·〇〇	三八·〇〇
油蔴地小輪	八四·〇〇	八五·〇〇	八三·〇〇
天星小輪	三一·〇〇	三一·五〇	三〇·七〇
香港電燈	四七·七五	四九·五〇	四七·二五
九龍電燈	四六·〇〇	四七·二五	四六·〇〇
中華煤氣	三五·〇〇	三六·二五	三五·〇〇
電話公司	五七·五〇	五九·〇〇	五七·五〇
電車公司	四二·二五	四四·五〇	四一·五〇
九龍巴士	一二四·〇〇	一二四·〇〇	一一八·〇〇
中華巴士	六一·〇〇	六二·〇〇	六〇·五〇
遠東發展	三四·〇〇	三五·五〇	三三·五〇
聯合企業	一一·七〇	一二·〇〇	一一·六〇
和記企業	六二·〇〇	六三·五〇	六二·〇〇
和記企業（優先）	三六四·〇〇	三六六·〇〇	三六四·〇〇
和寶	一二·三〇	一二·七〇	一一·八〇
和記地產	一二·六〇	一三·〇〇	一二·五〇
太古實業	二五·七〇	二六·六〇	二五·七〇
屈臣氏	九四·〇〇	九七·〇〇	九四·〇〇
南華早報	一一·二〇	一一·四〇	一一·二〇
星島報業	一五·三〇	一六·一〇	一四·七〇
生力啤	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·四〇
聯合汽水	一九·一〇	一九·五〇	一九·〇〇
牛奶公司	九二·〇〇	九四·〇〇	九二·〇〇
太平洋	一〇·九〇	一一·三〇	一〇·九〇
邵氏	一三·五〇	一四·〇〇	一三·四〇
遠卡佛	四二·五〇	四二·五〇	四二·二〇
永安	八一〇·〇〇	八三〇·〇〇	八一〇·〇〇
先施	三六·〇〇	三七·二五	三六·〇〇
瑞興	一四·二〇	一四·四〇	一四·一〇
大新	四三·二五	四四·〇〇	四一·五〇
中華百貨	一一〇·〇〇	一一〇·〇〇	一一〇·〇〇
立興	一五·〇〇	一五·四〇	一四·八〇
信昌	二二·八〇	二三·四〇	二二·八〇
國泰	二三·五〇	二三·五〇	二三·四〇
國泰債券股權	二五八〇·〇〇	二六二〇·〇〇	二六二〇·〇〇
華百美	三·九〇	三·九〇	三·八〇
莊士餐具	一七·一〇	一七·二〇	一六·九〇
僑偉尼	二二·五〇	二三·五〇	二二·四〇
怡美	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
怡和	六八·〇〇	六九·五〇	六八·〇〇
怡和債券股權	二八〇〇·〇〇	二八〇〇·〇〇	二八〇〇·〇〇
利豐家	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇
利豐家海外投資	七·四〇	七·九五	七·四〇
寶利（股權）	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
熊谷組	三·七〇	三·八〇	三·七〇
森那美	五·六〇	六·二〇	五·五〇
新英華	一八·九五	一九·一五	一八·九五
永大	一一·三〇	一一·四〇	一一·三五
聯合橡膠	六·三〇	六·七〇	六·二〇
橡膠信託	四·九〇	五·二〇	四·九五
船務投資	八·九〇	八·九〇	八·九〇
置業投資	一八·〇〇	一八·〇〇	一八·〇〇
置業投資（股權）	一一·七〇	一一·七〇	一一·七〇
怡泰	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
仁孚	二五·八〇	二七·四〇	二五·五〇
捷生	一三·八〇	一四·二〇	一三·八〇
國泰怡	一六·四〇	一七·二〇	一六·二〇
會德豐紗廠	八·九〇	八·九〇	八·七〇
南豐紗廠	七·六〇	七·八〇	七·五〇
南海紗廠	二二·六五	二二·七〇	二二·四〇
聯紡	四二·〇〇	四二·二五	四二·〇〇
新馬製衣	二三·一〇	二三·二〇	二三·一〇
長江製衣	一〇·三〇	一〇·九〇	一〇·三〇
南聯	三五·五〇	三七·五〇	三五·五〇
香港毛紡	八·七〇	八·七〇	八·六〇
南洋紗廠	二四·二〇	二四·七〇	二四·〇〇
均益	一五·三〇	一五·八〇	一五·二〇
大利	二〇·九〇	二一·〇〇	二〇·九〇
麗新毛紡	一五·八〇	一六·〇〇	一五·六〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交價為據。）

分類廣告 醫藥

四代祖傳 特效丹膏 日本醫術 電療針灸 四十餘年經驗 黎德民醫師 風濕 特效根治·即時止痛 腰酸·痛·筋抽·腳軟·小兒·產後風痛

羊叫 手足抽筋 最重者 一次即見效

喘 咳 哮喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發

胃 立正胃藥 久痛

陳銳培 癬 紅斑 白蝕 皮膚病

痔 女醫李蕙賓 痛 瘡 血 痛

以上各症包醫 五十元全後收費

仁齋 痔 瘻

謝金石 男性 實 男人虛弱 中年老年 保證即見功

黃華湛 痔

婦科 曾麗珍 女醫

李玲婦科

廣州市博濟醫院女主任梁 婦科

香港針灸醫學院院長 徐建中 精醫痠痛 立愈頭痛

婦科 葉友芳

岑國良 祖傳四代中醫 古方專治一應丸 痛·肚·痺·嘔·氣·疝

尿痛 喉 咳 血 一切 一付 保證

「六・一八」雨災超荐法會 本月廿二啓壇大典 民政司陸鼎堂主禮

【本報訊】港九地區「六一八」雨災超薦法會，將於七月廿二日至廿五日，一連四天，在九龍佐敦道與廣東道交界的臨時球場舉行，分設佛教、道教、潮僑三大主壇及分壇。該超薦法會委員會並於昨午在香港政府新聞處舉行記者招待會。

該超薦法會將邀請香港佛教聯合會、香港道教聯合會、香港佛教僧伽會、潮僑壇潮州普慶念佛社協辦，並代邀約各壇大德共主法事，誦經禮懺。

大會會長張玉麟表示：由於今次法會專爲追悼「六一八」雨災全體罹難者而舉辦，故場內及各壇均不設個人附薦，及不接受任何捐款，亦不販賣任何物品。開壇後，拜祭所用供品，祇限花果齋菜，寶燭冥鏹，禁止携帶葷品到場。

道場一切設備，由民政司署撥款資助，其他開銷，則由大會成員自由樂助。全部費用大概要十四萬元左右。

法會定七月廿二日下午六時舉行啓壇大典，由贊助人陸鼎堂主禮，名譽贊助人、行政局華人首席非官守議員簡悅強爵士、行政局非官守議員、立法局首席非官守議員胡百全宣讀祭文，並邀長老高僧、道長居士、各界善信，光臨參禮，普度亡魂。

張玉麟表示舉行超薦法會的目的，是鑒於今次天災，經緊急救濟後，生者既蒙照顧，罹難亡魂亦應予以超薦，使其所有安息，便於六月廿八日舉行籌備會議，即席通過成立港九地區「六一八」雨災超薦法會委員會。

兩災超荐法會會長張玉麟，在記者招待會中答覆記者問題。（本報記者呂智明攝）

港道教聯會 選出各部新職員 趙聿修蟬聯主席

【本報訊】香港道教聯合會第四屆理事選舉，經於日前產生，計共選出團體理事卅一名，個人理事卅名，昨日下午三時半，在該會辦事處召開第一次理事會議，互選各首長職員。當選新員職銜芳名如下：名譽會長：王少清、劉永常、陳佐乾、招泰、周有、黃國琦、會長：蔣法賢、黎佳、黃石公、羅達、周理炳、鄭亮鈞，主席：趙聿修，副主席：湯國華、鄭植之、羅智光、馬紹章、呂重德、周汝楨、戴義務秘書：羅業榮、戴光英、財務主任：呂重德（兼）、趙仲謀、方覆好、總務主任：黃廷榮、陳大炎、林勝修、李智熙、盧榮惜，會計主任：李應年、梁伯棠、周慶添、慈善主任：鄭亮鈞（兼）、蕭巧光、宋錫珍、宣道主任：黎佳（兼）、梁省松、易智齡、蔡伯勳、交際主任：陳汝鋼、陳欽、藍榮輝、孔憲航、調查主任：陳昌誠、吳光豪、馮智誠、文書主任：黃煊、何冠棠、譚錫鑣、趙懺、主任：蓬瀛仙館（鄧九宜）青松仙觀（林達榮）信紀壇（霍嘉仁）松蔭園佛道社（趙仲謀）（兼）資霞洞（洪文婉）（兼）圓玄學院（馬紹章）（兼）婦女主任：劉昌英、陳昌善、王秀、龍瑞貞、稽核主任：陳一鳴、林廣鏞、李培良、理事：梁益衡、梁信、顧壽年、徐耀基。

今明日截郵時間

今日（十九日）（星期三）

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

日本、夏威夷、義大利、法國、西班牙　信件正午　包裹上午十一時
黎巴嫩、墨西哥、牙買加、千里達、　信件下午五時　包裹下午四時
塞浦路斯、約旦、葡萄牙、巴拿馬、洪都拉斯、荷屬安達列斯島、委內瑞拉、蘇利南、圭亞那　包裹下午四時

明日（二十日）（星期四）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　包裹正午
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約旦、敍利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯　信件下午二時
非洲、埃及、瑞士　信件下午三時　包裹下午二時
錫蘭　包裹下午三時　信件下午二時
義大利　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
塞浦路斯　信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
希臘　信件下午六時
南越　包裹下午五時
南韓　信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓　包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西　信件下午六時　包裹下午五時
菲濟布里爾島　信件下午五時　包裹正午
巴西　信件正午
日本　信件正午　包裹上午十一時

平郵

美國、北中南美洲、南非共和國　信件正午　包裹上午十一時
羅德西亞、桑比亞、馬拉威　包裹上午十一時
南韓、毛里求斯、阿根廷、巴西　信件下午五時　包裹下午四時
烏拉圭、巴拉圭、關島、馬拉加西　包裹下午四時

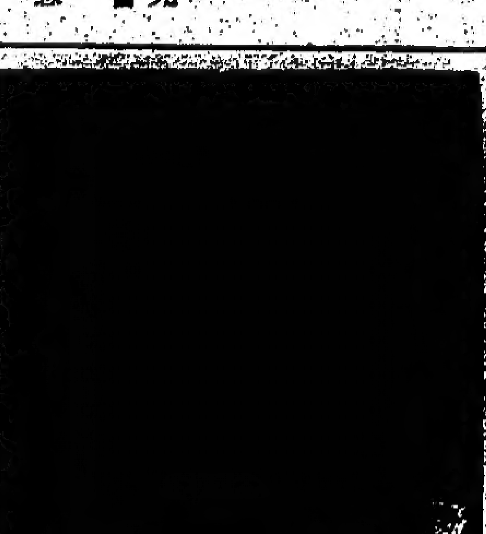
大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。



圖爲兩災超荐法會主席吳多泰，昨在記者招待會中致詞。（本報記者呂智明攝）

九龍協同中學 昨行畢業典禮

九龍福音道路德會協同中學，昨晚舉行高中第四屆、五年制中學第八屆、英中第二屆畢業典禮。分由鍾賓榮牧師及曾森牧師主持開會禱告及讀經，潘文熙博士講道，校長賴愛民、校董會代表姜紹望牧師及校友代表賴漢明博士分別致詞，語多勗勉，校監潘文照博士頒發証書，屬星頒獎，最後由中中部畢業生代表陳偉業，英中部畢業生代表鄭元業致謝詞，儀式在莊嚴之氣氛中圓滿完成。

黎海冬張愛珍結婚

黎海冬君與張愛珍小姐，昨在九龍婚姻註冊署舉行婚禮，乾坤兩宅晚間在酒家歡宴親友。黎君任職金寶染廠高級職員，新娘任職香港國際航空公司，男才女貌，佳偶天成，一對新人，將飛美國度蜜月。

黎海冬與張愛珍新婚儷影

德明院校舉行各級畢業典禮

【本報訊】德明院校爲僑校喬楚，歷年畢業生甚衆，昨日該校畢業生一千二百四十七名於上下午分別在校內大禮堂舉行中五級F．5及夜英專暨小六、幼稚園等班生，畢業典，蓋日喜氣洋溢，嘉賓到有新亞書院院長吳俊升，集成圖書公司經理朱盛鍪，楊議員勵賢，中國文化服務社總經理李會桃，經理李偉庸等多人，鄭校長潤才博士致詞訓勉各生應認識僑教主旨，對五年中學制度祇爲適應當地環境，各生務須不畏艱鉅繼續升學求知，爲國努力，語多警惕，辭多勗勉，辭畢請由吳院長俊升授憑，畢業生代表楊國慶致謝詞。儀式簡單莊嚴隆重。又大專部各系及中六級畢業生，定於今日下午三時仍在校內大禮堂舉行畢業典禮，晚在瓊華大酒家三、四、五樓全座舉行謝師宴，筵開一百三十餘席，席間有抽獎、歌唱等遊藝節目祝慶。

清潔服務業如日中天

好些僱爾替人幹清潔工作的人，都因生意蓬勃，很快便成爲鉅富。

英國有一句諺語：「有污穢的地方便有金錢」。蘭開夏郡布里地方的柏里，以行動証明了這句諺語的正確。他工餘時替人清潔墻壁，賺取外塊。

這是不到一年前的事情，他從公開營業那一天起，生意便如雪片飛來，簡直應接不暇。他現在已辭去原來職業，增聘一批工人，並計劃在生意增加時，更多聘人手。

他說：「真不明白，有些人爲甚麼喜歡在墻上塗寫及寫標語，任何地方都會成爲他們表演書法及美術的地方，包括橫樑、梯墻，甚至教堂的尖閣，一些作品簡直驚大驚人。」

柏里的清潔公司，替人清潔厠所的墻壁，每次收費約廿五鎊。

「在工廠墻壁及公共建築物上塗寫的標語，有一些能令人憤怒及厭惡。這些標語，越早洗擦掉越好。」

屬於新興行業的清潔組織，前途相當樂觀。甚至市政署亦要求它協助洗刷掉墻壁上的標語。

由於柏里的生意滔滔，其他人士見獵心喜，紛紛設立類似的組織。蘇富市的梅許，就是一個「跟風」發財的典型人物，他願意做別人所不願做的任何工作，包括除草及洗刷新舊房子。

梅許對工廠爆爐工作感到厭倦，因此買了一具剪草機，代主顧除草。他選擇在戶外工作，因爲喜歡露天生活。但不久，顧客除了找他除草，還找他清潔墻壁及洗擦墻檯樓宇。最後，由於生意太好，他決定全部時間，從事清潔工作服務。

他成立清潔公司以來，所獲定單多得難以應付，他的妻子馬蓮妮說：「我們初時對這樣多樣的工作感到詫異，但現在已見怪不怪，甚麼花樣的清潔，我們都樂於承辦。

「除草和清潔墻上標語，祇不過是業務的一部份，令人詫異的是，有那麼多人要求代爲清潔還未入住的房屋。」

這門行業，所以突然興旺，主要是利潤可觀。愛爾蘭人韋根的情況可以作證，他十年前因厭倦修理打字機工作，決定改業，創辦「工業清潔公司」。該公司的第一間寫字樓，設於利物浦的加斯蓮，每星期的租金爲十六鎊。韋根當時的經濟情況甚差，連租金亦須四出借貸。但數年後，該公司的利潤，竟高達每年九萬鎊。去年到愛爾蘭休養時，他已有超過五十萬鎊的財產。

韋根的清潔事業如日方中，他最近慶祝四十二歲生辰時，在都柏林開設了一間地毯清潔公司，規模龐大，相信不出數年，便可以使他的銀行存款大量增加。

克羅泰是另一位清潔業巨子，他最初的業務是在倫西蘭清潔小型醫院，稍後，專門代客清潔厠所，業務更旺，他目前在四個國家僱用了逾八千名清潔工人，去年的利潤達一百萬鎊。

英國足球名將韋伯和戴普西，亦在清潔事業上分一杯羹，他們合辦專替球隊清潔球衣球鞋的公司，於一九七一年球季開始時開業，兩年來生意滔滔。

他們起初打算經營清潔墻壁，後來決定放棄此一念頭：「假使我們的顧客見到我們擦掉他們繪在墻壁上那些猥褻標語，一定會引起反感，不再替我們捧場。」

第二次世界大戰結束時，霍蘇瑪利是「特別行動組」的高級人員，這個組織專門在被佔領的歐洲，從事間諜及爆破工作。霍蘇瑪利對這種秘密工作感到厭倦，因此同另外三名同事，創辦「霍白尿布清潔公司」。

現在，霍蘇瑪利已成爲該公司的總經理，該公司亦已成爲全英國同類公司中規模最大的一間。

她說：「我們專門替醫院清淨尿布，亦替母親們服務。我已忘記了我們曾洗淨過多少塊尿布，但相信總有數十萬塊。」

（續）

世上結婚最多的富翁

時刻不離美女與美酒

先後結婚十一次的湯美曼維爾，他的第九號妻子透露，他實際上並不是甚麼大情人。

一九一一年，當他祇是十七歲，湯美曼維爾與佛羅倫絲結婚，羅倫絲於一九二五年成爲他的第二任妻子，雅鳳於一九三零年成爲第三號，而馬西莉於一九三三年成爲第四號，瑰妮芘莉，瑛娜及雷珍娜，於一九四一、一九四二、一九四三及一九四五年成爲他的妻子。他於一九五二年與他的第九號妻子安妮絲結婚，雖然安妮絲說她是他的合法的遺孀，結婚是湯美的玩意。他曾經再結婚兩次，一九五七年娶白蒂，而一九六零年娶克莉絲汀娜，直至他於一九六七年逝世爲止，沒有人像他結過那麼多次婚。

如果你年齡已超過三十歲，你或許聽見過湯美曼維爾的名，但許多青年叛徒未聽見過他，雖然湯美一生對任何約束都叛抗。

一九二五年十月，當他父親突然死於心臟病，湯美與他的姊妹洛蓮瓜分了他遺產二千六百萬美元，幾個月後，湯美確定了他的生活形式。他離婚，再結婚，一個月後又再離婚。

那是一九一一年，當他十七歲的時候，湯美初次決定要結婚，湯美與一個金髮女郎在市會堂結婚，這婚姻曾經轟動一時，湯美的妻子比他大六歲，而觀禮者驚訝，當他們獲悉這對幸福的夫婦於星期三結婚，而祇係於上星期六認識的。

湯美的父親採取行動，聘了私家偵探，使用恐嚇，甚至企圖給佛羅倫絲一筆錢，要她離開這裏，湯美警告他要佛羅倫絲，並說如果他們的婚姻遭受阻撓，他們將逃避在歐洲，湯美與佛羅倫絲在海西市結婚，當晚宣佈他們出國，老曼維爾認爲湯美需要幫助，乘下班船隨他們前往歐洲，但湯美和佛羅倫絲從未離境，在老曼維爾赴歐途中，他們再在紐約結婚。

湯美和佛羅倫絲告訴新聞記者：他們在一間戲院認識，卻一見鍾情，但迄一九三零年，真相局部揭露了，那時候，佛羅倫絲爭取湯美的父親的一部份地產，曼維爾的律師發新聞稿給報館，揭發佛羅倫絲曾經當娼，似乎可能湯美在街上遇到佛羅倫絲，而與她同宿，這個有經驗的女孩子極力誘惑湯美，而他認爲他們相愛。

但是，作爲一個新郎的生活很快的結束。

湯美離開了佛羅倫絲而應征服役海軍，第一次世界大戰爆發了，但湯美未曾派出海，因爲他的年齡不大而體格不壯健。

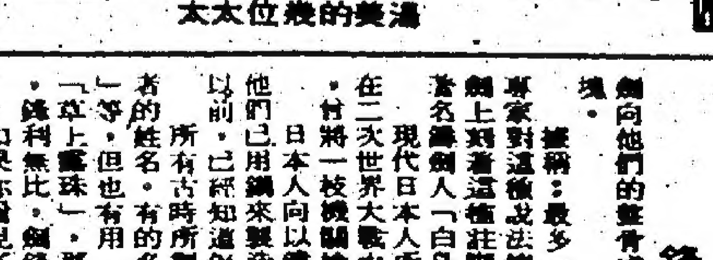
知道湯美不會再見她，佛羅倫絲於一九二二年在西班牙與湯美離婚，她獲得一筆補償費一萬五千九百美元，而湯美答應每年給她三千美元贍養費，直至她逝世爲止。

約於一九二五年，湯美決定他應該再結婚了，物色一個能夠討好他父親的妻子，他選中了麥柯因，在約翰曼維爾公司的紐約辦事處工作的一個女秘書，關於他與麥柯因的關係，湯美對新聞記者發表幾個不同的故事，一天，他堅持的說，他父親贊成他的選擇；另一天，他說麥柯因成爲他的未婚妻前是他父親的姘婦，不管故事孰眞孰假，老曼維爾不贊成這婚姻，湯美憤怒的說：「嚴父的恐嚇，我給老人家說「傢伙滾！」老曼維爾說：「你已不是我的兒子！滾開！」」

湯美告訴新聞記者們：「我與麥柯因結婚，如果我父親仍然拒絕我們，我將在每一個州娶一個妻子，與妻子離婚後立即再娶。」湯美的父親不想有四十八個媳婦，勉強的同意他們的婚姻，他們結婚後幾個星期，這父親死於心臟病，而湯美於個到遺產後，立即想到擺脫麥柯因，她拒絕離婚，迄一九三零年，麥柯因答應離婚，及終生每年受年一萬九千美元贍養費，他憎恨她。

湯美秘密的追求着一個表演女郎雅鳳泰萊，被稱爲「美國舞台最美麗的女孩子」的，麥柯因離去後，湯美和雅鳳於一九三一年結婚，婚後祇三個星期，萬傳他們開始不協調，他們結婚後廿八天，兩人都說「夠了」，而雅鳳到墨西哥去離婚，湯美的妻子中，第三號似乎是唯一能夠擺脫他的，像一顆流星般避出他的生活，問，據可靠消息，雅鳳於他們結婚那天要求及獲得一張十萬美元的支票，他也敢質問湯美作爲一個大情人的聲譽，婚禮招待會完了之後，她等待着她的丈夫與她一起進入新房，她等了許多小時，等得光火，她跑出去，發現湯美以在他的勞斯萊斯汽車底下，雅鳳問：「你父親不曾告訴你什麼嗎？你這呆人，抑或你打算我們在汽車後座過新婚之夜？」

一九三三年，湯美決定再結婚，物色一個新配偶，那時候，有許多金髮女郎爭奪湯美，勝利者爲馬西莉，愛德華斯，一九三零年代的「百老滙小姐」，婚姻如常不能維持長久，一個月內，這對新婚夫婦發生爭吵了，而湯美爭吵通常變成暴動，經過幾乎立即要求離婚及堅決的拒絕後，湯美想辦法擺脫馬西莉，突然的，他想出一個辦法，他從未同時與兩個女人一起生活——爲什麼不嘗試一下呢？他在報紙刊登全頁廣告：「湯美需要一個女秘書，如果你是一個金髮女郎，請到有里美奄角邦利放斯匯豐。」



湯美的幾位太太

國際剪影

數以百計的人應徵．翌天，湯美把他的新女秘書帶返家裏，這是陶莉．戈林，一個來自肯塔基的年青美女，馬西莉望了陶莉一眼，不喜歡她，命令她離去，她的命令不發生效力，陶莉在這裏是出於主人懇求的，而她也打算在這裏住下去。

湯美設計多端，使得至接到目的，當馬西莉太過吵鬧，他租了一間辦公室，於馬西莉大發脾氣時，向她微笑，然後與陶莉手挽手的離家前往辦公室，一晚，當馬西莉從紐約市回來，陶莉在門前擺着她說，沒有地方給她睡覺，馬西莉咆哮的衝門而入，揮拳擊倒湯美。

（上）

人生六十才是開端

英美專家正埋頭試驗，希望使人人均得延遲老化的過程。

你是人抑或鼠？在英國與美國以鼠子來作試驗現正進展中，將對年屆六十的男女會有很重要的作用，試驗的目標係將老化的過程延緩。

重要能力信託基金會，一個致力於老年問題的國際研究組織報告說：「當現在試驗階段中的技術證明有效時，世上的男女，透過年老的基本生物有機體的延緩，可以享受更長的積極生活，因而人們過了五十五歲便難以就業的困難，亦可解決。」

報告說，因爲六十幾歲的人，不特覺得能夠再幹十年，而且實際上確能勝任。

英國領導這方面研究工作的是五十一歲的阿歷斯甘福德博士，他是老人醫藥研究委員會主任。在美國方面則以五十五歲的夏爾尼教授爲先驅。

兩人均正研究，將一種名爲二MEA的輻射保護化學品，及一種名爲BHT的食物防腐劑加於飲食中的效果。

迄今爲止，試驗工作祇限於鼠子。在一系列的試驗，得到這種配劑的鼠子，當其他鼠子已懶得走動時，還是十分活躍。

夏爾尼教授最近訪英時說，我們並非企圖找出一種完滿方式使人人能成爲活到一百歲的怪人。但如果我們能將衰老過程拖慢，比方說慢五年，我們便能將癌病及其他疾病的發生時間推遲。

此舉的可能性在本世紀終結之前可以達到，到時，抗老藥物將會由人類大規模地試驗。

如果積極生活可以延長至七十歲，那麼人們再受新的職業訓練及再作別業便會成爲常事，於是人們便可以像一些影界紅人如加利格蘭、嘉芙蓮協賓、瑪蓮德烈治等等老而彌堅。

根據聯合國統計，一九七零年時世上共存七十歲的老人一千一百七十六萬五千名，估計到一九七五年時將有一億二千九百零二萬一千名。

蘇俄一位教授說，因此，今天公共衛生服務必須採取新策略，以適應人口形態的轉變，這位教授當然了解此問題，因世上有些最老的人是居於蘇俄。

（完）

瑪蓮德烈治

電腦指示工作 出聲代替數字

貝爾實驗所和西電公司在最近的一項試驗中，使電子計算機能夠出「聲」，給裝配複雜的通訊設備的工作人員們有用的指導。

以前電子計算機被用以計算線路的精確性，並且在打字機上打出如何裝配及接綫的指示，現在這種指示改用人聲，使工作人員不必分神轉眼去看打字的指示。

這種有聲指示，先由人讀出指示，錄音後由技術人員檢查後加以糾正，複雜的接綫法常要改變，因此錄音和糾正的工作必需經常進行。

最近的試驗中已經不必再借助人力，由電子計算機直接把接綫指示「說」給自動錄音機聽，然後在生產裝配電話總機設備的工序中試用。

錄音指示「告訴」裝配工人有關接用線的顏色、長度、接合點等資料：「黑色……三……三十一A……接點……四A……發管插座……」工人用脚踏開關控制盒帶錄音機，在進行五十八步工作程序時，可以隨時開關錄音機，她接線的全部工作約十五分鐘即可完成。

貝爾實驗所的工程人員，研究電子計算機「發言」已有多年，目的在使電腦系統不必用數字資料而直接用人聲來工作。

麥哥溫背後的一批經濟智囊

普遍的被看爲一個經濟技術員，關對於起碼公共政策的現實，很少經驗，當他的理論被實驗時，支吾以對，結果，有些經濟學家猜測他在競選之前或許被移去高級職位，甚至如此，麥高溫或許給與一個高級經濟職位，如果他成爲了總統。

羅拔．艾斯納，五十歲，西北大學的一位教授，久已是麥哥溫的經濟顧問，較高的公司課稅的倡議者，艾斯納勸使麥哥溫批評百分之七的投資信用及加速的折舊——兩者都是尼克遜去年頒佈實行的——是津貼商業，他是少數自由分子之一，辯說這些相同的計劃，於六十年代由民主黨政府通過的，不能提供原想有經濟的刺激，艾斯納辯說麥哥溫進一步削減商業及中上入息集團的課稅利益，辯說「每一個人所需的錢有一個限度」。這個態度坦白的經濟學家，比較多數其他的經濟學家更能使麥哥溫接納他的意見，艾斯納是民主黨大會的伊利諾斯代表。

利斯達，杜勞，三十三歲，他是麻省理工學院的一位教授，是美國最精明的和聲譽起得最快的經濟學家之一，他是麥哥溫的反對貧窮財富的運動的幕後思想家，大部份基於杜勞對美國入息分配的研究，那揭露百分之二點五的美國人口，擁有百分之四十五的全部私人財產，麥哥溫提議大大改革遺產稅，包括超過五十萬美元的遺產征稅百分之七十七的建議，杜勞說：「以前一向你要管理你自己的財產，而你可能失掉它，現在你可以委託一間銀行管理它。沒有一種自然的糾正，我們需要像遺產稅那樣的東西。」杜勞有時也要代表麥哥溫與商界通訊，杜勞每天從波士頓的黑人區洛斯布利他的家騎單車去上班，他在洛斯布利區義務給鄰居商人提供財政的意見。

魯斯．杜實，五十四歲，耶魯大學的史泰靈席經濟學教授，是這集團的知識巨人及經濟家，最能參影響麥哥溫，在廿過迪任內初期的經濟顧問委員會的一員，杜實是最先提倡由聯稅系統給窮人以津貼者之一，並提出與布魯金格研究院的一九六八年出版的書「國家的議程」所提出路綫相同的一個計劃，杜賓相信，入息的重新分配所需款項，應擴大個人入息稅的基數，取消個人免稅及標準減稅，並包括目前免稅的如資本利潤等，杜實於一九七一年被選爲美國經濟協會(會員一萬八千人)的當年會長，談吐溫柔，有點害羞而自稱爲「一個象牙塔的經濟學家」，杜實預期於麥哥溫獲選總統後不到華盛頓去，但可能從大學提供許多意見。

馬爾克，羅拔斯，廿九歲，杜勞和顧的一個密友，人口管制經濟的一個專家，羅拔斯也在計算麥哥溫的「改變」計劃的成本——如果國防部的預算削減三百二十億美元，國防部職員的留職及失業津貼，羅拔斯不是一個年青的急進分子，他宣稱麥哥溫的一個理由，據他說，卻是這位參議員「已吸收了過去二十年的教訓：一個龐大的政府官僚主義不能解決我們的困難問題」。

雷．法爾，廿九歲，一個布林斯頓的副教授，集中於替麥哥溫作短期的經濟動態的預測，並起草全部就業計劃，與布林斯頓的同事威廉．布蘭遜合作，他是麥哥溫的把一百億美元的聯邦款項，投入那些可使失業率由百分之五點五減至百分之四的計劃的作者，法爾很喜歡看見許多他的意見出現於麥哥溫的公開演講及國會證供。

高登．舜由，三十五歲，雖然不是一個經濟學家(他獲哥倫比亞大學的政治學博士學位），是麥哥溫與他的顧問們的聯絡人，有些顧問仲訴麥愼不把他們的意見傳達給麥哥溫——包括他對某些計劃的費用的第二個意見——結果使麥哥溫要避免提及他的最初的算術，亞爾承認，當起草那受到廣泛批評的四月的麥哥溫的經濟態度的綜合情況時，「我不曾預期它要受到這樣嚴厲攻擊」，不過，他認爲在競選運動的最初階段，「我們一如任何人都要專門化。」曾任布魯塞爾共同市場總部新聞發言人．亞爾認爲麥哥溫的計劃與西歐的大部份管理的經濟可以比擬，他說：「下意識的，我準備接受這計劃，因爲我在歐洲學經濟。」如果麥哥溫獲選總統，那些比較將突然的變成與這新世界更有關係。

（下）

日本鑄劍師以犯人試劍

反映這個民族的殘酷

雖然武士早已絕跡，但日人還相信，那些鋒利的劍是有生命的。

古時日本鑄劍的人，曾使用過一種試新出品的方法，那便是出錢向政府購買死囚，然後將之一刀兩斷，看看那把劍鋒利不鋒利。因此，武士們所用的劍上，時常有刻着「此劍能直透三人」等字樣。

日本的軍人階級——武士——早已在十九世紀的中葉絕跡，他們所使用的劍，已經成爲今天收藏家的對象，這種劍都刻着一句「保證」它的威力的話。

如果那把劍上刻着「可在第二位置上將一人切爲兩段的」，那就是意味着，那把劍可以在上胴膊將人乾淨地一切爲二。

有一把劍上刻着：「某六十六歲高齡試劍人於一六六三年將此劍一揮橫切三人」。

據日本的專家所說，那人所用的是「斜切法」，刀從脅下切入，從肩上切出，並不是「橫切」。

還有一把劍是在試用時將三人牢牢綁着，劍向他們的頸背處切入，可以一次將之切成六塊。

據稱：最多一劍可以將六人切開爲二，但專家對這種說法懷疑，他們從來沒有看見一把劍上刻着這種莊舉，即使是十三世紀的日本最著名鑄劍人「白鳥」所製造的劍。

現代日本人所製造的劍，依然鋒利無比。在二次世界大戰中，日本政府所發給軍人的劍，曾將一枝機關槍管切開。

日本人向以鑄劍聞名，在公元前兩百年，他們已用鋼來製造兩邊有鋒的劍，在一千多年以前，已經知道怎樣製造單鋒劍。

所有古時所製造的劍都刻上名稱以及製劍者的姓名，有的名稱使用兩個字——像「怪劍」等，但也有用一句詩的，有一把劍的名字叫「草上露珠」，那是因爲它是用上好純鋼所造，鋒利無比，劍鋒上閃着一點一點的亮光。

如果你看見了一把日本劍，萬不可碰它，因爲它鋒利的口，可能會劍去你兩個指頭。據說，如果把一把日本的好劍插在溪流上的話，流過的葉都碰到了劍鋒，都會被切開爲二。

日本的武士把劍看得比性命還重要，如果一把劍出了鞘，它必須見血，如果殺不掉敵人，本人必須自殺。

武士們決鬥，必有一死，在決鬥時雙方都把手按在劍柄上，雙目注視着對方，在一個距離中打着圈子，像美國的西部影片中的牛仔鬥槍一樣，看誰先拔武器。

等劍拔出之後，勝敗的決定祇在俄頃，在戰鬥進行時，參加的人或許會出可怖的叫聲，或是跳躍，或是在空中揮動着劍，以擾亂對方的神經。

這些武士用的劍，往往被視爲寶物而父子相傳，有人認爲劍的本身是有生命的，這是一種迷信。

有一個英國的名叫康浦頓的科學家，蒐集的「寶劍」有五百柄之多，其中有一把被發現是戰爭中失去的日本「國寶」，當他將之還給日本人時，日本人用大日本的太陽旗蓋在他的身上。

康浦頓博士說：「日本人非但相信寶劍是有生命的，他們同時認爲一個壞人造不出好的劍來，同時一個壞人也不能擁有一把寶劍，因爲如果擁有的人是一個壞人的話，它就會對他不利。」

這種事並非但日本人相信，他國人士也有相信的，英國的史密華少將曾受了一把日本武士的劍去見牛津東方藝術館的主持人，說：「我要把這把劍送給你們，我不要再看見它，因爲它帶給我很多壞運道。」

那把劍是一九四七年在星加坡一個行將處死刑的日本軍官交給史密華將軍的，但在他帶回到他的家鄉肯特郡不久，他的妻子與小孩都生了病，他的父親在一個街角所發生的意外中受了傷，他本人也發生了車禍。

（兌福）

三青年劫銀行 各判入獄六年

次被告破壞感化令加刑六月

【本報訊】被控持槍械刧灣仔軒尼詩道照信樓地下萬國寶通銀行分行之三名被告，押候於昨判處，結果，法官范判各被告械刧銀行罪入獄六年，但次被告因犯了破壞感化令，加判刑六個月，與上述刑期分期執行，即須入獄六年半。

法官判處時特別指出：由於這是具有週詳計劃的械刧銀行，因當時是持有刀槍，很容易會引致人們受傷，而目前械刧銀行之風，須要遏止，故應重辦。

此案日前由高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時後，卒一致裁定三被告械刧銀行罪名成立。但以五比二人數裁定所控首被告第二項藏有手槍及第三項藏有子彈罪名不成立。至所控次被告上述兩項藏有軍火罪，則法官亦引導陪審員一致裁定不成立。

被告青年：（一）司徒卓倫，又名倫仔，十七歲，製衣工人。（二）張興發，又名細興，十八歲，皮革工人，兩人均住長沙灣新區。（三）陳錦雄，又名輝仔，廿歲，失業，住牛頭角金谷村。（甲）控三被告於本年二月九日械刧軒尼詩道一號照信樓地下萬國寶通銀行，刧去港幣五萬三千九百卅元八角五分及美鈔六千六百五十一元。（乙）祇控首次被告，於二月十二日在筲箕灣阿公巖藏有一枝六點三五口徑白郎林自動手槍，及（丙）六顆子彈。兩被告均由艾迪士等大律師代辯，否認控罪，檢察官蘇志光主控，案由高院委任審判專員康士聆訊，陪審團由六男一女組成。

消防處區長在調查會 供述在雨災時 拯救災民經過

【本報訊】三名消防事務處高級人員，昨日上午在維多利亞地方法院第四庭，分別爲兩災時鴨脷洲，卑利乍街，馬山東約及柴灣等地發生之事件作證，仍由兩災調查委員會聆聽證供。

消防事務處東區助理區長李健標，昨晨繼爲筲箕灣馬山東約無牌木屋塌毀事件作證時謂：六月十六日下午三時，獲悉海安街一木屋爲傾瀉山泥淹埋，屋內有人被埋，即驅車前往，當時下着雨，北角警署一帶馬路水淹，交通幾陷癱瘓。

當抵達現場，證實災區爲馬山東約，木屋全由斜坡瀉下的山泥碎石所淹沒。訊問下，知悉有兩人住在該木屋。於是將下屬人員分成二組（三人一組），一組從事發掘工作，另一組負責看守現場，留意山泥有否再度傾瀉。

經過一小時的挖掘，從一堆鐵門及木板中掘出一名死者，在下午四時五十分，又掘出另一具屍體，經斷定沒有遇難者後，便指揮部下清理災場，逕自返回消防局。

李氏繼爲柴灣水浸事件作證說：六月十六日上午十時許，接獲在環翠道柴灣戲院附近有一人困在汽車的消息，當時雨勢很大，柴灣一帶水浸，交通停頓。十時三十分到達現場，見一輛車停泊在柴灣戲院對面環翠道中心，洪水高達一呎多，該名男子完全沒入水中，祇是命令下屬用繩繫在一固定物，並拋至車內，把該人拖出，並送院救治。

卑路乍街事件，有一成年男子被活埋，消防事務處西區助理區長簡世耀負責拯救工作，結果，將該名傷者救出。

簡區長供稱，他收到卑路乍街山崩消息後，馬上趕往現場，因爲山泥傾瀉，引致一木屋倒塌，附近居民告訴他，其內尚有一成年男子被活埋，他向瓦礫堆中大喊，聽到有回音，於是撥開石礫，結果，發現該被埋男子，但只看到腿部，身體其餘部份尚在泥中。

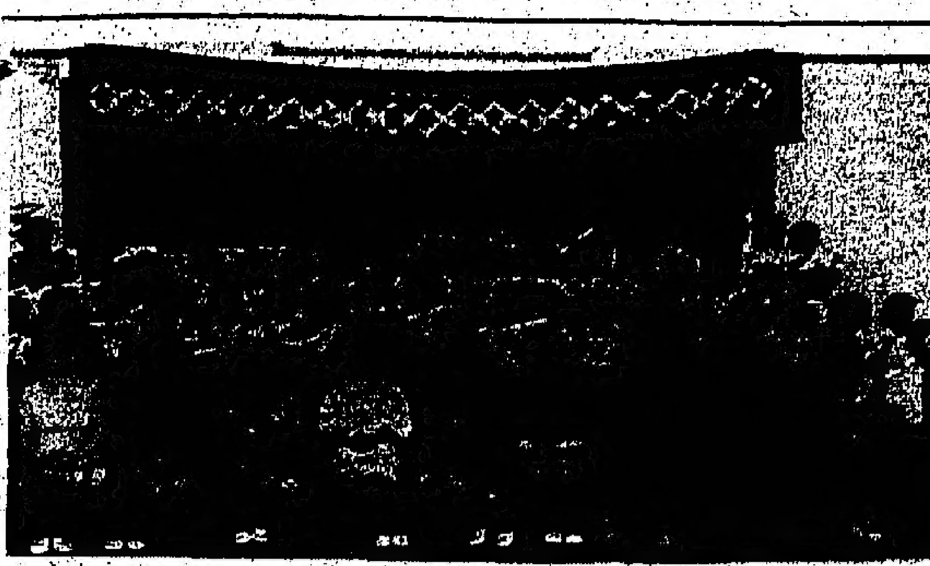
證人不斷安慰該名男子，並由助手協助一同發掘，在發掘期間，尚有少量泥沙湧下，但幸而沒有阻礙拯救工作，當該名男子被掘出時，已失去知覺，證人對他施行人工呼吸，後傷者被送往醫院救治。

另一消防事務處西區助理區長何國華，爲鴨脷洲事件作供，該次山泥傾瀉，曾引致一名女子斃命。

何國華區長在証供中表示：六月十七日傾盆大雨時，他奉命前往上述地點救援，帶領屬下抵達時，鴨脷洲福利會主席譚先生告訴他村民發現現場有一女屍，於是他指揮下屬在現場發掘，並且清理，經過一番工作後，終於將一具女人屍體掘出，該女屍之左手尙緊握着一隻空鐵罐。

昨晨聆訊至此，至星期四續在同一地點聆聽有關筆架山台山泥傾瀉事件之証供。

新界婦孺福利會 兒童樂園畢業禮



【本報訊】新界婦孺福利會，本月十四日在荃灣會所禮堂舉行兒童樂園第七屆幼稚班二十三屆畢業典禮，首由主席梁省德太平紳士致開會詞，報告一年來發展並鼓勵各生升學勤奮讀書，計到會者有梁省德、蔣曾麗姬、陳黃淑芳、邱裘錦蘭、凌崔亞蘭、林張素蘭、何葉恩希、孫余敏芬、唐陳蘭舒、劉蔡炳彤、陳林玉珍、梁省常等。繼由會長蔣曾麗姬頒發証書，邱裘錦蘭頒發幼稚班畢業証後由各教師領導該園兒童歌唱節奏樂表演，茶會後散會，圖爲各委員與畢業生合照。

空軍直升機十架 定期舉行演習

藉以測驗戰術上用途及能力

「金馬來演習」中，作爲偵察聯絡戰畧用途的皇家空軍28中隊直升機在低飛偵察。（本報記者黃鴻坤）

【本報訊】爲期四十八小時的空軍直升機戰術演習，於十七、十八兩天在新界石崗軍用機場舉行。

這次實地戰術演習，是由第六五六空軍中隊及第二十八皇家空軍中隊分別派出的十架直升機所主持。

此項被命名爲「金馬來」的演習，主要目的不是測驗直升機的戰門力，而在於它們在戰術上的用途及能力。

演習包括地勤部隊及空中人員，據演習指揮官伍德福中校的解釋：假設當某基地的地勤通訊人員接獲戰門或空襲的消息，他們立即派出直升機作偵察及聯絡的任務。

演習期間內，將有十架直升機在港島及附近離島、新界等區域內不分晝夜的飛行。但有關方面將盡可能防止由於此項演習所引致給予市民的不便。它們的飛行航綫將盡可能在人烟稀少的地方。

三家村災民 獲發救濟金

【本報訊】由於日前雨災影響，住屋嚴重被毀的三家村居民，現接受社會救濟信託基金的援助，派發賑欵工作正在進行中。

派發賑欵的辦法：每戶可獲發五百元，另非親屬每一人可獲發一百七十元。

社會福利署發言人透露：該批居民已於前日登記，約有二百人領有登記咭。

他說：較早時，該署已促請災民登記，但由於當時他們只有資格領取三頓熱飯，故此，並沒有前往。

自社會救濟信託基金委員會授權該署派發救濟現欵後，災民始行辦理登記。

該署之三家村分處，前日延長辦公時間至六時，以便申請人登記。在登記後，賑欵將陸續發放。

李行與尤雅 來港助宣傳

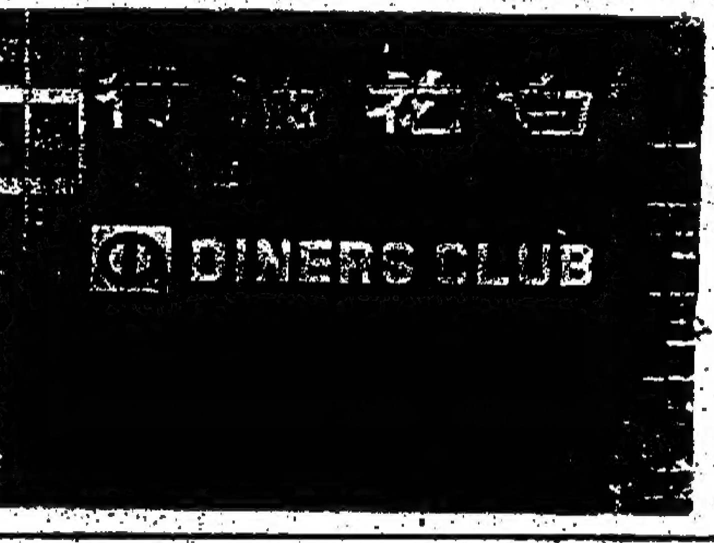
「風從那裡來」公映

【本報訊】大導演李行，定今日下午，乘搭一時十五分自台北起飛之中華航空公司八〇五號班機來港，估計下午三時半到達香港。名女歌星尤雅，如入境簽証程辦得及，將會相偕同來，否則，將會遲一兩天抵達。

李行與尤雅此次來港，全是爲興發公司出品影片「風從那裡來」協助宣傳。該片由李行導演，「亞洲影帝」柯俊雄，「金馬影帝」歐威與崔福生，「養鴨公主」唐寶雲等主演，「玉女歌星」尤雅及「山地少爺」萬沙浪，則作幕後代唱「風從那裡來」主題曲，尤雅此次來港，就是爲了在電視上介紹這闋動聽的歌曲。

附圖爲李行在執導「風從那裏來」時攝。

大來公司光管招牌 遠東光管公司安裝



圖爲大來公司之光管招牌

大來信用証有限公司（DINERS CLUB）爲歷史最悠久、信譽超卓、規模最大之國際性信用公司，該公司信用咭通用全球一百四十三個國家之九萬多間酒店、餐廳、百貨公司及航空公司等機構，擁有二百多萬會員遍佈世界各地。

大來公司香港區辦事處爲配合業務之日益發展，原來之地方已不敷應用，特遷往香港大昌大厦十一樓全層營業。並在寫字樓正面對正天星碼頭之處安裝光輝奪目之光管招牌，即使遠在九龍地區亦可看到。

該光管招牌是由東遠光管有限公司負責設計及安裝，該公司專門爲顧客設計及裝置大小霓虹管招牌，工場地址在九龍上海街一五二號三樓，寫字樓在中環德成大厦一一零八——九室。

大會堂圖書館舉行 香港印刷圖書展覽

【本報訊】爲慶祝大會堂成立十週年而舉辦之香港印刷圖書展覽會，正在大會堂高座六樓圖書館舉行，直至月底爲止。

展出之中英圖書約三百五十種，選自過去十年來根據書籍註册條例而註册及存放市政事務署之中英圖書六千餘種。

本港近年來已逐漸成爲精美書籍之出版中心，而本港出版與印刷業之蓬勃，亦使該業快將成爲本港經濟之重要一環。此次展會旨在說明本港印刷業出版書籍種類之衆多。

市政局文化工作委員會委員沙利士，將於展會閉幕之日，主持一項頒獎典禮，以獎品頒與製作最佳的書本。

九龍城數幢樓宇 經查驗並無危險

【本報訊】九龍城衙前圍道與賈炳達道交界處附近路面日前發生陷落後，工務司署人員於星期一日再次實地調查之結果，認爲衙前圍道八十二號雖然有破裂之痕跡，但該樓及鄰近樓宇並無危險，故無須立即採取行動。

建築物條例執行處處長昨日稱：星期日接獲九龍城警署報告謂，距離衙前圍道與賈炳達道轉角處大約十碼之路面發生陷落之後，當晚即派員前往該處查察。

衙前圍道之第八十二及八十四號係一座四層高之鋼筋混凝土構成之建築物，大約於二十年前建成，其毗鄰之第七十四號至七十八號乃一座八層高之鋼筋混凝土構成之建築物，於一九六六年建成。此兩座樓宇，分別用鋼筋混凝土構架建築，且各有牆壁，與毗鄰之樓宇並不相連。

該報告謂分隔第八十號及八十二號之牆壁發現裂痕，但視察結果，發現其原因可能爲由於兩座樓宇之沉陷不同，故該兩幅牆會另有變動，因而由正面看來，牆壁似有裂痕。

該處長稱：在該次視察時，曾自一名住客中獲悉，該等裂痕前經已存在，但最近則似乎加深。他又稱：該等樓宇將繼續予以注視。

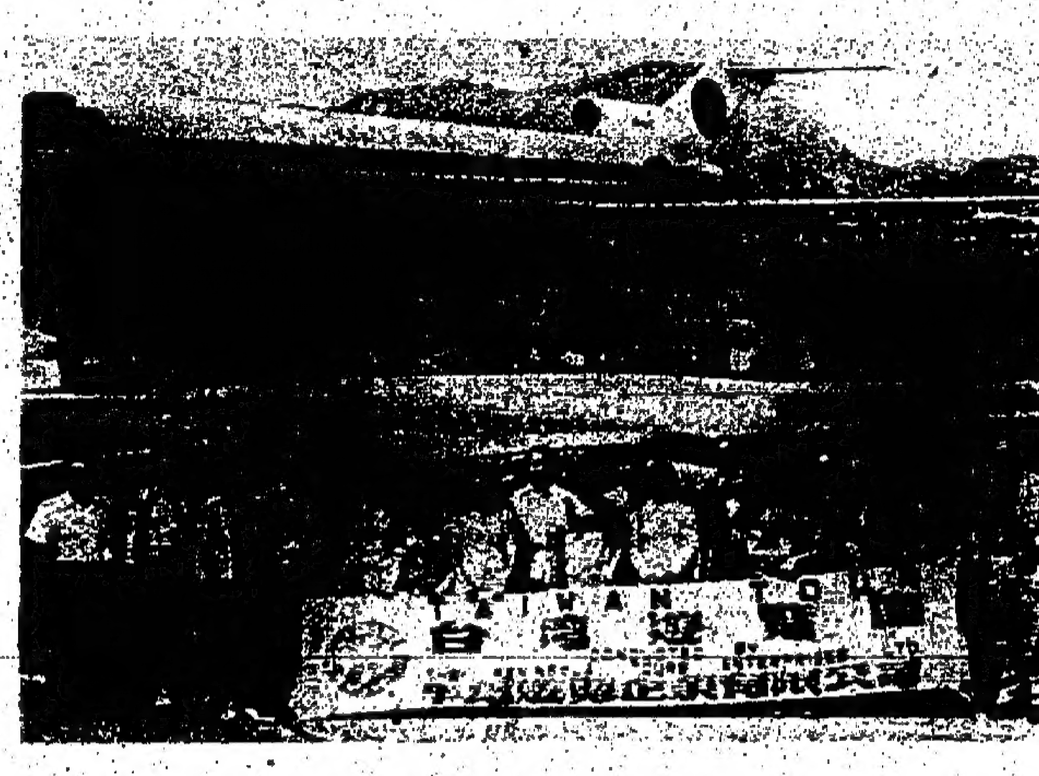
今日世界 四八九期出版

「今日世界」半月刊第四八九期經已出版，本期封面爲影視雙棲明星李璇彩色照片。內頁彩色版有「職業童軍的美國總統」、「阿波伯合約下的壯觀」及「顯微鏡下的世界」，內容要目計有：「美國正趨向於孤立主義嗎？」、「汽車工業革命的始祖」、「陷入泥沼的北越攻勢」、「香港青少年的暑期活動」、「可以燃燒的瓶子」、「馬來西亞世外桃源福隆港」、歷史故事「魏城故事」及，小說「海葬」等等，內容豐富，圖文並茂，每本仍售港幣六角，港九各書報攤均有售。

半島暑假遊覽團 各團將陸續出發

本月十五日由半島遊覽企業有限公司舉辦之日本及台灣遊覽團，經先後依時出發。

據悉：該公司主辦之遊覽團，深獲各界人士信賴及鼎力支持，節目豐富，享受豪華，並且適逢暑假佳期，各團均有滿額之感，故凡欲參加者，希早日辦理一切手續。半島遊覽企業有限公司總辦事處在九龍尖沙咀星光行八〇八室。



圖爲半島日本遊覽團及台灣遊覽團出發前留影

倫敦商會商科試 已開始接受報名

黃大仙青年工友游泳訓練中心開幕，主席羅智笙致詞。

【本報訊】倫敦商會一九七二年商科秋季考試，現開始接受報名。

今次考試科目，有初級簿記、中級簿記、高級成本會計、中級成本會計及高級會計等。

在校考生由學校報名，自修生可由七月二十日起到九龍廣東道政府合署教育司署考試組索取表格，遞同本人之身份証或護照兩張及近照兩張，於二十四日至三十一日期內到上址辦理手續，及於八月三日前逕往香港希慎道利園大厦教育司署會計部繳交考試費，其他有關詳情，可向教育司署考試組查詢，或查閱報紙廣告。

中大學位考試 合格名單公佈

各科畢業生一四一名

【本報訊】香港中文大學一九七二年度學位試成績，已於昨日放榜。下列各科合格名單已公佈，包括植物學科（十二名）、化學科（四十六名）、數學科（二十四名）、物理科（二十九名）及動物學科（三十名）。惟此項成績，仍須經由大學教務會核准後方始作實，其餘學科成績不久即將公佈。昨日公佈名單如下：

畢培曦（甲等榮譽）　陳依力（丙等榮譽）　陳葆玉（乙等一級榮譽）　趙淑清（乙等二級榮譽）　孫始基（丙等榮譽）　盧潤歡（乙等一級榮譽）　曾慶松　鄒伯華（丙等榮譽）　陳文灝（乙等一級榮譽）　傅振華（乙等二級榮譽）　梁有鎏（乙等二級榮譽）　馬瑞祥（乙等一級榮譽）　歐陽本体（乙等一級榮譽）　卜朝福（丙等榮譽）　陳炳洲（丙等榮譽）　陳志堅（甲等榮譽）　陳蕎（丙等榮譽）　陳蕙光　陳煥樑（乙等一級榮譽）　麥永明（乙等二級榮譽）　龍米敏（乙等二級榮譽）　蔡家柱（乙等一級榮譽）　劉熾森（乙等一級榮譽）　李鏡運（丙等榮譽）　李世權　梁玉輝（丙等榮譽）　陸元鑾（丙等榮譽）　孫葆堂（丙等榮譽）　衛寶玲（乙等二級榮譽）　黃翠玲（丙等榮譽）　丘國徽（乙等二級榮譽）　黃志輝（乙等二級榮譽）　黃寶樑　畢頌携（丙等榮譽）　鄭國雄（乙等二級榮譽）　鄭國平（乙等二級榮譽）　張志筠（乙等二級榮譽）　張國興（乙等二級榮譽）　朱宏林　李德民（丙等榮譽）　麥國蒸（乙等一級榮譽）　吳宗灝（乙等一級榮譽）　蘇若己（乙等一級榮譽）　丁大倫（乙等一級榮譽）　王振珠（乙等一級榮譽）　黃運康（乙等二級榮譽）　陳煥彬（乙等二級榮譽）

陳國燕（乙等一級榮譽）　陳穗寬（乙等二級榮譽）　簡嘉良（乙等二級榮譽）　關俊華　劉寶儀（乙等二級榮譽）　劉敏嵩（丙等榮譽）　李汝德　吳寶霞（乙等一級榮譽）　楊兆榮（丙等榮譽）　黃昭輝　林明（乙等二級榮譽）　馬耀麟（乙等二級榮譽）　全任重（乙等一級榮譽）　鍾啓智（丙等榮譽）　黎邦祥（乙等一級榮譽）　李漢芬（丙等榮譽）　梁念生（乙等二級榮譽）　邵宏暉（乙等二級榮譽）　徐寬清（乙等二級榮譽）　尤漢基（乙等一級榮譽）　黃偉光（乙等一級榮譽）　關之樑　李錫欽（乙等一級榮譽）　陳嘉強（乙等二級榮譽）　周偉良（乙等一級榮譽）　許鑫宏（乙等一級榮譽）　林慶鎏（乙等一級榮譽）　李志豪（乙等二級榮譽）　梁志英（甲等榮譽）　盧日鴻（乙等二級榮譽）　潘世榮（甲等榮譽）　冼定富（丙等榮譽）　曾仲傑（丙等榮譽）　任國強（乙等一級榮譽）　何鑑稷（丙等榮譽）　何天倫（乙等一級榮譽）　鄒啓承（乙等一級榮譽）　賴佩鑣　李焯森（甲等榮譽）　李榮基（乙等一級榮譽）　麥燦強　彭德貞（丙等榮譽）　蘇漢波　譚少鳳（乙等二級榮譽）　謝汝強（乙等一級榮譽）　蕭慕豪（乙等二級榮譽）　王展雲（乙等一級榮譽）　黃耀柱

陳增壽（丙等榮譽）　朱明　賴瑞棠（甲等榮譽）　黎維寧（乙等一級榮譽）　徐慶明（乙等二級榮譽）　陳天佑　鄭啓和　張熙自（甲等榮譽）　蔡義良　李德棠（乙等二級榮譽）　麥慧文（乙等一級榮譽）　吳自豪（乙等二級榮譽）　吳家傑（乙等一級榮譽）　麥偉德　馬惠德（乙等一級榮譽）　姚錦鉉（丙等榮譽）　張文剛（甲等榮譽）　招展熙　翟美萍（乙等一級榮譽）　何國輝　何沃光（乙等二級榮譽）　葛港萍（乙等一級榮譽）　黎育碧（乙等一級榮譽）　黎培光（乙等二級榮譽）　廖佩琪（丙等榮譽）　唐洪歡（乙等一級榮譽）　任大建（乙等二級榮譽）　梁錦備（乙等二級榮譽）　陳巧雲（丙等榮譽）　陳佳棠（乙等二級榮譽）　陳錦娟（乙等二級榮譽）　張美賢（乙等一級榮譽）　何在光（丙等榮譽）　何玉芊（乙等二級榮譽）　鄭偉民　潘寶瑤（乙等二級榮譽）　潘偉豐（乙等一級榮譽）　蘇敏琪（丙等榮譽）　曾煥玉（乙等二級榮譽）　徐偉文（丙等榮譽）　徐立之（丙等榮譽）　黃德萬（乙等二級榮譽）　邱利貞（乙等一級榮譽）　邱佩珠（乙等一級榮譽）　朱永生（甲等榮譽）　余江生（丙等榮譽）

黃大仙青年工友 游泳訓練中心開幕

李福逑頒証書主席羅智笙致詞

【本報訊】由黃大仙區工商業總會、黃大仙民政署、香港拯溺總會、英文南華早報組設之黃大仙青年工友游泳訓練中心，假摩士公園舉行隆重開幕典禮，副民政司李福逑在參加典禮中指出，此種提供工人康樂活動工作，不特意義良好，對于發展本港工業，訓練技術人才，及培養青年工友作有益身心的活動，均有良好貢獻。

訓練中心開幕禮，由黃大仙區工商業總會主席羅智笙主持，參加之長官計有副民政司李福逑，九龍民政專員蘇耀祖，黃大仙民政主任陳濱光，及各界名流鄭國理，郭漢銘，夏鎮國，張敬華，鄭孝武夫人，洪慧清女士等。

大會主席羅智笙致詞稱：是次舉辦此項游泳訓練中心，乃由黃大仙區工商業總會，黃大仙區民政署，香港拯溺總會，南華早報機構四個單位主辦，市政娛樂組贊助，其目的在使區內青年工友能在暑期中，獲得適當及有益之身心康樂活動，既可從體育中鍛鍊身體，又可學習游泳，實爲一舉兩得之事。

我們都知道今天社會風氣不良，色情架步林立，青年工友們偶一不愼，於工餘之暇遊戲其間，習染之餘，每每難於自拔。須知今日之青年工友，乃創造新時代之支柱，對於發展本港工商業，繁榮經濟，安定社會，有其應盡之責任，希望各位青年工友，珍惜個人的大好前途，立下決心，鍛鍊體格，使其身體強健，絕不爲不良嗜好所影響，切勿誤入歧途，才是一個青年工友的模範，鄙人不才，願與諸君共勉。

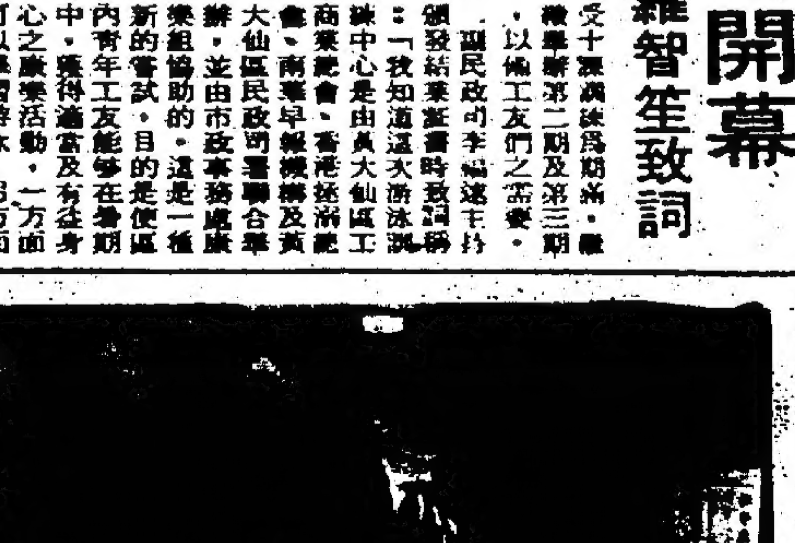
訓練中心設於摩士公園泳池，準備分批訓練一千名工友，全部免收費用，其訓練時間，每逢星期一、三、五晚上七時半至九時半，以接受十課訓練爲期滿，擬機舉辦第二期及第三期，以備工友們之需要。

副民政司李福逑主持頒發結業証書時致詞稱：「我知道這次游泳訓練中心是由黃大仙區工商業總會、香港拯溺總會、南華早報機構及黃大仙區民政署聯合舉辦，並由市政事務處康樂組協助的，這是一種新的嘗試，目的是使區內青年工友能夠在暑期中，獲得適當及有益身心之康樂活動，一方面可以學習游泳，另方面又可從運動中鍛鍊強健體魄，眞可謂一舉兩得。

「學習游泳並不是一件容易之事，既要有恒心更需良師指導，各工友現在能夠把握機會，參與活動，當能得益不淺。

「我知道今次訓練課程得以實現，實有賴於三個主要因素：第一是主辦機構的熱誠，特別是黃大仙區工商業總會主席羅智笙先生；第二是廠商之支持和合作，第三是工友們的熱烈響應，在第一期開始接受報名之後，很快便滿額，因此一部份工友要在第二期訓練班開始之後才有機會參加。工友們的熱誠，給予工作人員很大的鼓勵。

「各位受訓完畢後之學員當能得以暢游綠波，大顯身手，但本人希望彼等能繼續深造進而接受拯溺訓練，義務參與拯溺會之行列，爲廣大市民服務。」



公民協會長沙灣區委會本年度委員舉行就職，圖爲監誓員麥有興議員致詞，左旁爲該區委會主任孫蕙。

港島薄扶林部份地區 定明晚暫停供水

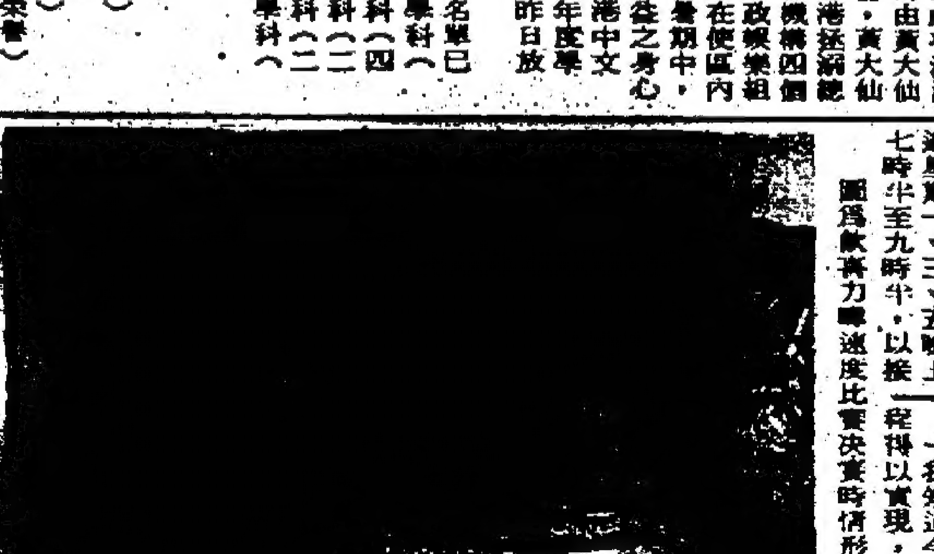
【本報訊】港島薄扶林部份地區，將由明晚十時起，至星期五早上六時止，暫停供應食水八小時，以便水務局人員在薄扶林道兩處地點接駁水管。

受暫停供水影響之地點，計有：薄扶林水塘道之一段，由沙宣道至薄扶林水塘道，包括瑪麗醫院醫生及護士宿舍在內；沙宣道，包括置富園在內；及鋼綫灣村全部木屋區。

程君俠健身院 慶祝師母壽辰

程君俠健身院同人，昨在高陞酒樓爲院長程君俠師母五秩晉六榮壽大慶，舉行祝壽聯歡大會，到有該院正副院長程君俠、盧揚、郭容宮、郭伏、監督梁國衛、主任程先玉及各部門職員、家屬等數百人，由程院長之長公子程光玉師傅領導全體徒李表演醒獅，國術氣功等助慶，程光玉，并報告該院同人響應雨災捐款，共得八百七十元，已繳交無線

飲喜力啤速度比賽 國際聯歡宴中舉行



國際大酒樓於本月十七日爲慶祝一週年紀念，主辦國際聯歡宴，是晚嘉賓滿座，筵開二百餘席，並有名歌星獻歌助興，其中最精采的節目，是由太平洋行喜力啤酒主持飲喜力啤速度比賽，以飲一支大喜力啤爲標準，以飲得最快者爲優勝，參加初賽者有百多人，先後選拔十名優先者作決賽，結果，由運輸員羅清華以五秒九奪得冠軍，亞軍爲夜總會清本部鄧文初，季軍爲商人何滋，冠軍獲獎芝柏表，二獎當表，三獎星辰表，總值近千元，其餘參加決賽者獲獎喜力啤打火機，由太平洋行喜力啤酒入口部經理李雅達夫人主持頒獎禮。

美麗華酒店總經理 楊志雲作環球考察

楊志雲氏與夫人公子秉賢在機場留影

美麗華酒店總經理楊志雲昨晚偕同其夫人公子秉賢在下午十一時乘搭澳洲航空公司客機，由港首途啓程飛赴澳洲雪梨、南非、瑞士、丹麥、英、美、法、日及葡萄牙等國家作環球性之業務上考察旅遊。楊氏爲本港知名之大企業家，美麗華商務，包括有酒店、珠寶、地產及旅遊等事業。楊氏此行之意義極大，據云於他觀世界各大名城之旅遊及建築事業後，異日回港時，將有劃時代之貢獻，除華僑致力計劃建成「中國城」外，對本港旅業之繁榮前途，亦有極大之推動。昨赴機場送行者，有其夫人郭慧嫻女士，公子秉正、秉堅，秉剛，鄭偉權夫婦、林景楊、林世英、譚錫勳、鄭家純、楊光、吳耀彪、朱仲強、李兼開等，聞楊氏約於八月底返港。

洛歇飛機公司新產品 三星式民航機 來港示範表演

由美國洛歇飛機公司生產全球最新型最寧靜，并安裝上最名貴勞斯萊斯引擎的L—1011三星式（TRISTAR）民航機，定本月二十至廿一日首航抵港，爲國泰航空公司高層首腦及機師們作示範性飛航。

此爲三星式新機初次飛抵遠東向各航空公司展示該機客艙內部的豪華設備及由洛歇機師主持示範試飛，以表現其卓越的性能。

洛歇飛機公司總裁加路．嘉程觀率一批高級行政暨技術人員等一行途經星加坡及台灣飛抵港，在本港表演完畢，將赴日本東京及其他城市繼作示範飛航，然後在本月廿八日返美。

三星式新機機身特別寬敞，可載頭等及旅遊等客位二百五十人，如用以載運假日團體旅客時，可將客位擴張至四百人，有足够的位置以供乘客活動自如，有兩條寬濶的行人通路，由機首直至機尾，故每一座位祇隔一張椅，便可行至通道，出入甚爲方便，機艙天花板高度有八英呎，一些沒有侷促之感，在機窗之上列爲自動鎖行李箱，可容四千磅手提行李安放。

三星式新機在港示範完畢，將於本月廿三日飛抵日本。

圖爲洛歇公司安裝勞斯萊斯引擎的L—1011三星噴射新機

崇正總會 定期會慶

【本報訊】香港崇正總會五十一週年會慶暨第二十四屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，定本月二十七日下午六時起，假座彌敦道國際大酒樓舉行，敦請該會會長張發奎監誓，許讓成、周有分別頒發理監事當選證書，昨經柬請各界社團，社會賢達，海內外客屬僑賢等觀禮，及通函全體會員踴躍參加，藉資聯歡。

完成。

黃族宗親理事 黃明靜赴南洋

香港黃族宗親會理事黃明靜，十七日乘法國航機赴東南亞各地攷察業務及訪問宗僑。是日到機場歡送者，有該會黃煊副理事長，黃榮譽監事長，及親友同人有文、志良、伯康、一卜、義梧、海潮、卓堯、色琴、炳宜、錦千、亞洲、奉甫、雄香、英洋、英生、炳順、寶福、炳隆等數十人，以壯行色。

會所表演艷舞帮辦作証
法英籍男女合演與性交相似動作

【本報訊】尖沙咀彌敦道環球會所的八名中西男女人員，被警方控以行爲不檢及協助教唆罪名，各被告否認控罪，昨日續審，由另一名警裝顧客之帮辦作証，供述當晚之男女雙人艷舞表演，兩人互相擁抱及撫摩對方之身體，其動作有若性交。

被告八人：㈠黃漢國，環球會所經理；㈡黃漢毅，環球會所經理；㈢蔣喬，節目負責人；㈣陳清華，經理；㈤鄭炳，收銀員；㈥周振聲，樂隊領班；㈦佩哈利男子，法國人，表演員；㈧瑪嘉烈珍納絲，女子，英國人，表演員。分別被控三罪：（甲）控第一及第二被告兩人，六月十七日至廿一日期間，在尖沙咀彌敦道八十一號四樓管理一間行爲不檢場所；（乙）控第三、第四、第五及第六被告等四人，同時同地協助及教唆第一與第二被告犯罪；（丙）控第七、第八被告二人，同時同地協助及教唆第一與第二被告人犯罪。

昨日由一般犯罪調查組林滿昌帮辦作供稱：六月廿一日晚上十時，前往該會所，其座位接近舞池。十時四十五分，第三被告宣佈將有精彩雙人舞表演，不久，第七被告披金袍，第八被告披黃袍出場，隨音樂翩翩起舞，並卸下長袍，互相擁抱，撫摩對方身體，又驅在地上滾動，其動作與性交動作相似，不久，二人站起，繼續跳舞，最後女子脫至一絲不掛，男子尚餘一G弦，開往下體，至此，表演完畢，十一時廿六分，大隊警員抵達，將有關人等帶返警署查訊，該案仍未審訊，押候今日續訊。

當局歡迎社團合作
開辦更多工業中學
計劃開辦及津貼者共有九間

【本報訊】教育司署現正徵求志願及宗教團體進一步的支持和合作，以便能於一九七六年達到爲百分之四年齡在十二至十六歲間的兒童供給中學工業教育的目標。

教育司署發言人昨日表示：「我們正盡力鼓勵該等團體設辦工業中學，並準備由政府給予補助。目前很多社團由於經濟及人才關係，對參與開辦這類學校的工作，尚有保留。」

據發言人指出：現時政府及團體所能供給的工業中學學位僅佔適齡兒童人數（估計有五十四萬一千二百名）的百分之二點七。

本港現有工業中學共十三間，其中八間係官立，其餘則屬津貼或受助學校。學生人數達九千人左右。

今年九月將有另一新學校開辦，即北葵涌官立工業中學，可容納學生九百二十人。

發言人又說：已列入工務計劃內的工業中學尚有四間，在計劃及考慮中的津貼工業中學則有五間。此外，籌策擴建官立工業中學亦將擴建，包括一座禮堂，一個圖書館，一所理科實驗室，兩個課室及一個辦公室。擴建工程完成後，各棟設施將比前齊備，並可增設大學預科課程，收容更多學子。

香港社會日趨工業化，在未來發展過程中，工業中學實屬不可缺少的。該類學校除供給充實的普通教育課程外，更讓學生有機會接受木工、金屬工、電器、工業繪圖、商科及家政等術科訓練。

發言人強調該等學校目的，不是準備學生將來直接投身於工業機構生產部門，只是希望他們在領受到基本技能訓練後，可以繼續深造，成爲專門技術人員。但是，在第一批技工學徒訓練的一百三十八名中學畢業生中，有一百一十名爲畢業於工業中學者。

香港開辦中等工業學校有悠久歷史，第一間此類學校開辦於一九三三年，名爲初級工業學校，即現在的維多利亞工業學校，該校目前辦至大學預科班。工業中學的新生，都是參加升中試的入選者，課程爲五年制，結業時同樣得參加中學會考。

愛丁堡獎勵計劃
九十人獲獎銀章

【本報訊】九十位青年男女，明日將獲頒「愛丁堡公爵獎勵計劃」銀章。頒獎典禮將在九龍尖沙咀海員俱樂部，由許奇港將主持。

「愛丁堡獎勵計劃」目的，在幫助青少年，藉著各項活動以發展其個人能力及領袖才能。這個計劃自一九六一年在香港推行以來，連同今次，獲銀章者達六百九十六人，獲頒銀章者多數繼續努力爭取金章獎最高榮譽。

該項計劃的創辦人係愛丁堡公爵，其目的在從各方面協助年青人鍛鍊體格，增廣見聞，以便將來成爲更加優秀的市民。同時，亦希望成年人不要只知袖手旁觀，對今日青年諸多批評，他們可以參與策劃工作，或推行各項活動等。

本港的執行支部，包括學校，社會福利署青年協會，民安隊，中華基督教青年會，童軍總會，女童軍協會等，而駐軍協助推行，向來不遺餘力。

凡年齡在十四歲至廿一歲的男女青少年均可參加，申請手續簡便，除通過青年團體，會社及服務機構報名外，更可個別申請。

目前大約每六千名本港青少年，即有五人參與這個計劃，其中除學生外，尚有工廠工人及殘廢人士等。參加者的成就，視乎個人成績而定。因此無論教育，體格及社會背景如何不同，每人均有成功的希望。

台北十六人分別被控
販毒買賣外幣
一名運毒疑犯爲港僑

【本報台灣航訊】台北市警方人員，上月破獲一宗港台販毒案，拘獲十六名涉嫌有關男女，經查訊後，其中兩男一女於本月十七日，被控販毒罪名，另十三人則被控私下買賣外幣，擾亂金融罪，將在台北市審訊。

被控販毒的三人是：㈠向華波，廿六歲；㈡趙鵬勝，四十七歲；㈢林嫣，女，四十一歲。

據警方調查透露：向華波是旅港華僑，於今年六月十二日，由香港乘飛機偸運八二〇克嗎啡往台北市，轉售給趙鵬勝，林嫣等人，從中圖利，然後將所得的金錢，分別交與十三名男女保管或作投資用途，但事機不密，於六月十四日被警方偵破，先後將各人拘捕，並搜出部份嗎啡及有關的金錢等，經偵訊後，於本月十七日將各人落案。

被控擾亂金融的十三人是：㈠向華強，廿三歲；㈡向義芳，六十五歲；㈢徐蘇，五十八歲；㈣何憶華，五十一歲；㈤安陳美彩，卅五歲；㈥姚鵬翔，卅一歲；㈦姚偉信，七十三歲；㈧包金標，五十歲；㈨施文榮，四十八歲；㈩鄭德貽，四十八歲；⑪郭炯堂，卅二歲；⑫葉福光，廿七歲；⑬馮求，五十四歲。

旺角區宗親同鄉會
促當局愼選安置區
響應支持清潔運動

【本報訊】旺角宗親同鄉會七月份聯誼座談會，昨日下午六時在番禺同鄉會所舉行，是次由番禺同鄉會理事長張有容輪値主持，出席有衛氏宗親會，勞氏宗親會，潮洲公會，高明同鄉會，五邑同鄉聯誼會，龔氏宗親會，無錫同鄉會，會寧同鄉會，澄海同鄉會，清遠四屬同鄉會，花縣同鄉會，中山同鄉會，高雷同鄉會，石步同鄉會，六邑同鄉會，香禺同鄉會，丘邱氏宗親會，閩台同鄉聯誼會，五邑工商總會，羅氏宗親會各會首長代表，及香禺同鄉會理監事莫京，黃亞洲，凌鉅豪，周務成，蘇耀輿，蕭松，蘇炯，曾傑華，黃蘇，張賢，馮南等數十人，列席指導有旺角民政副主任鄭錦滄，大角咀分署主任關鏡螢。

座談會中通過議案計有：㈠應否成立旺角區宗親同鄉聯誼總會案暫時按下，待詳細研究各細節問題，㈡有關設立安置區問題，請求政府有關當局應設置在適當地方，注意安全措施，及注重清潔衛生問題，㈢有關城市清潔運動問題，全體一致響應，決心大力支持政府舉辦清潔運動，將通告各會員合力推行，先由住宅做起，而推廣至各座大廈及整個旺角區進行清潔活動，同時請政府對垃圾池處理及小販，工廠在樓梯，通道或街道上推塞雜物，應加以管理及取締，希望清潔運動能持之以恒，使香港成爲一個健康清潔城市；㈣可否舉行午餐月會一案，議決依照原定時間舉行會後由番禺同鄉會在金爵酒家設筵聯歡。

本港後年舉行
第二屆藝術節
國際名藝術家將薈集香港

【本報訊】香港藝術節協會主席馮秉芬爵士宣稱：國際香港藝術節，將於後年再度舉行。

馮爵士在宣佈第二屆藝術節的日期時說：計劃將藝術節作爲一年一度的活動。他宣佈一九七四年的香港藝術節的日期是二月四日至三月二日，節期長一個月。

馮爵士說：「到目前爲止，海外訂票參加明年二月廿六日至三月廿四日舉行的藝術節的反應非常好。我們深信國際香港藝術節將從快的被公認爲係東南亞一年一度的偉大文化盛事。」

藝術節協會係主辦藝術節的不牟利有限公司。藝術節的舉辦，將使國際知名的東，西方藝術家會聚香港。預料著名音樂家如日本名指揮大澤正治及上海出生之名鋼琴家傅聰均將參加，他們將有助於鼓勵香港成爲亞洲的一個文化中心，從而提高香港的藝術水平，裨益本港居民與外來遊客。

吳氏總會
舉辦獎學

旅港吳氏宗親總會爲激勵會員子弟爭取優異學業成績與高尚品德，今年繼續舉辦獎學，經通告各學員子弟於本學期結束後，凡學業成績名列首、二、三名，操行列乙等以上者，中英文中學會考五科及格，升中試超格，均可檢具証件及二寸相片兩張到該會登記，並定由即日起接受登記，至八月十五日截止，至頒獎日期及地點，另行通知。

聯合企業
發售新股

【本報訊】聯合企業有限公司自經本月十八日股東大會通過發行紅股一百萬股，並再增股一千二百萬股，每股港幣四元，使法定資本從港幣五千萬元，增爲一億元之後，該公司董事局決定發出「權利」股，將每股港幣四元之新股一千一百萬股，作爲權利，提供已於一九七二年八月二日登記之股東認購，比例爲原有一股，可認購新股一股，每股升水五元。凡認購者須於一九七二年八月廿五日下午三時以前，繳付股款，該新股在一切方面均可與該公司現有股份享受同等待遇，惟不能享受截至一九七三年三月卅一日爲止之會計年度中期股息。

發行新股所得價款，將用以增加該集團之貿易及投資資金，並便於隨時接受新投資機會。

董事局預料，除非有意外情況發生，否則該公司對於截至一九七三年三月卅一日爲止之會計年度，將可分派不少於每股二角半之中期股息，並照增加後之新資本額，向股東會建議開派該年底之末期股息不少於每股二角半。該公司股份，由本月廿八日起至下月二日止，暫停過戶。

今日天氣預測

吹和緩東南風，除有幾陣零散驟雨外，天色晴朗，最高氣溫將升至攝氏表卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿八度，濕度爲百分之八十五。

兩宗車禍
一死四傷
其中一車疑被偸用

【本報訊】一架疑爲偸來的私家車，途經荔枝角道英軍船廠附近，突然失事翻側，車上四名男子當場受傷，其中三人於事後爬出車廂逃去，警方聞訊趕往現場時，祇能將一名受傷男子帶返警署協助調查此案。

該輛失事私家車，原本停泊於港島寶士街停車場，於日前被人偸去，但車主至車禍發生前仍未報案。

失事車輛爲一編號A×一四七×福特牌房車，該車於昨日下午三時卅分左右正載着四名男子，沿荔枝角道向九龍方面行駛，但不知何故，當駛至英軍船廠附近時，失却控制突然翻側。

車禍發生後，車上四男子均自車廂爬出，並紛紛離去，但其中一人因傷較重，仍留在現場，事後警方聞訊趕至現場，查悉該車可能爲被盜車輛，乃將該名男子帶返警署扣留查訊。

又訊：一輛電單車昨駛經青山道十三咪處時，突失事撞欄柱，駕車男子斃命，死者名張日輝，十八歲。

車禍發生於昨日下午二時四十五分左右，姓張男子當時正駕著一輛電單車，由荃灣沿青山道駛向元朗，當途至十三咪，即生力啤酒廠附近時，電單車在轉彎之際，突然滑倒，撞向路心一燈柱，司機當場斃命。

超常心理學會
公開專題講座

【本報訊】香港超常心理學會，七月公開專題學術演講，定本月二十一日（星期五）晚八時，在界限街明愛中心六樓，香港大專中心演講廳舉行，再次演講黃[illegible]教授講「密宗入定後的心理狀態」，俾聽衆能有較深入的了解，該演講廳之座位有限，各界人士聽講，務請依時抵達。

旭和大廈災場
昨續掘出兩屍

【本報訊】旭和大廈災場，昨晚續掘出兩具屍骸，是一男一女，但兩人身世均未詳，事後昇送殮房，連同此兩人，在上址已先後掘出四十二具死難者的屍體，此次兩災的死亡人數，即增至一百卅五人。

上述兩具屍體，是於昨晚九時許被掘出，但由於兩屍體均已腐爛，難以辨認，本後昇殮房，等候死者親屬前往認領。

灣仔區將舉行
三項康樂活動

【本報訊】旅港增城同鄉會暨商會青少年暑期活動委員會，與灣仔區青年社會服務團聯合舉辦三項活動，計有遊藝晚會，兒童夏令會及傷殘兒童旅遊日。上項活動非屬限於主辦團體會員，而是公開性質，免費招待灣仔民政區內居民者，遊藝晚會定本月二十九日下午八時，在灣仔愛羣道聖公會鄧肇堅中學禮堂舉行，節目包括歐西民歌演奏、古典舞、土風舞、國術、國樂、話劇、雜技及時代曲演唱等，並備有豐富禮物抽獎，餘少量入場券，歡迎坊衆索取。

兒童夏令會及傷殘兒童旅遊日，現祇餘少數名額，分別於七月三十一日及八月十四日舉行，報名從速，各項活動之入場券或報名表格，完全免費派發，在辦公時間內，可逕往灣仔愛羣道[illegible]中心四〇九室社會署灣仔社區[illegible]索取，或附回郵信封寄上述地址，書明索取何種表格及數量即可。

大埔上水
暑期活動
遊藝會定期舉行

【本報訊】大埔和上水兩區，將分別舉辦暑期青年活動的開幕典禮。

該兩遊藝會是由市政事務署，該鄉事委員會，社會福利署及當地的青年康樂活動委員會聯合主辦，並將分別於七月二十日在大埔運動場及於二十四日在上水石湖墟遊樂場舉行，時間將由晚上七時三十分至十時三十分。節目包括有舞蹈、土風舞、什技、魔術、口技和抽獎等。

傢俬商會
新員就職

【本報訊】港九傢俬裝修同業商會定於本月廿二日下午七時，在彌敦道五月花酒家慶祝廿四週年紀念，暨第廿五屆理監事就職典禮，由九龍總商會理事長謝伯昌監誓，永遠會長梁英傑頒發選任證書，特備抽獎節目助興，席券每張二十元，即日開始預售。

中雍廣告公司被委任
美顧芳內衣廣告代理

美商同益祥行，昨日正式宣佈委任中雍廣告公司爲著名的「美顧芳」胸圍內衣廣告代理。

美國「美顧芳」名廠出品胸圍內衣，向來暢銷美國及世界各地，由於「美顧芳」內衣款式新穎，領導潮流，質地優良，深受本港女士歡迎。

圖由左至右：美商同益祥行市場董事兼經理[illegible]，與中雍廣告公司東主[illegible]握手道賀，旁者乃中雍廣告公司客戶經理[illegible]及「美顧芳」[illegible]。

天主教

ST BENEDICT'S COLLEGE

聖本篤英文書院

校址：太子道349號（近法國醫院）
電話：649672

歷年參加英文中學會考成績優良

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。

招收男女新生通告

班　級：中學部：F·1—F 5（會考班）
小學部：P 4—P·6

報名日期：即日起上午九時至下下五新
考試日期：七月廿五日

一、爲使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。
二、課室寬爽，實驗設備完善，並有運動場。
三、備有校車接送。

惠陽商會不牟利

惠僑夜中學

招收秋季學期各級男女新生

1. 班級：英專部：F·1—F·5（舊制至會考班）中學部：中一—中三（新制至會考班）
2. 開課日期：八月四日（下午六時五十分）
3. 校址：石硤尾偉智街
4. 電話：K七八〇二八九

簡章備索

校監　鍾玉興

維新英文中學正分校通告

本校續招中、英文中小學幼稚園夜中學各級男女新生及插班生

試期：校內公佈

誠聘中、小學各科男女教師，校務員及實驗室管理員

校長：周覺識

正校：九龍彌敦道四八三—四八五A號　電話：K八八二六九二
分校：九龍大埔道二四〇—二四二全座　電話：K八七三一九〇
分校：新界元朗牡丹街七—十一號　電話：NT七六〇九六九

港九高中學校聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
同濟中學	英文部：P·1—P·6、F·1—F·5；中文部：小一至小六、中一至中六；男女新生	在校公佈	九月一日	灣仔堅尼地道十五號A 即大道東船街厚豐里六號 電話H七二〇六一七	蔡逸樵
珠海中學	中文部中一至中六 英文部F·1至F·6 各級新生	七月廿日（星期五）上午九時	九月一日	九龍亞皆老街一一五號（K三三二二二五）	校長 江茂森　[illegible] 謝士超
培英中學	中學一、二、三、四年級及小學各級男女新生（中小學全日上課）設有男生宿舍	八月一日	九月一日	香港西區巴丙頓道三號 電話：H四七三八七四	李權牧師
德明中學	日校：中文部中一至中四、小學；英文部P·1至P·6；幼稚園F·1至F·4　夜校：中文部中一至中六、小學；英文部P·1至P·5；英專F·3至F·5	七月廿九日	九月一日	九龍[illegible]街十九號B座 電話：[illegible]	鄭潤才
嶺東中學	中英文部中小學暨幼稚園各級	七月廿三日上午十時	九月一日	九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）電話：807865·812565	陳劍科
大同中學	中一至中六 小二至小六 幼稚園初高班 P·2至P·6 夜中英文中學各級新生及插班生	七月廿六日上午九時	九月一日	九龍[illegible]村八十一號地段 亞皆老街一一五號 電話：六四九六四〇	古茂建
中正中學	中學一至中六、小學一至六年級幼稚園高初級 夜中學預科	報名時通知	九月一日	香港灣仔高士打道一五四至一五九號 電話：七二四五四九	韓文溥

港九

文理預科夜校招生通告

開設科目：（一）倫大普通程度：英文、英國文學、歷史、地理、純數、生物、物理、化學、經濟、會計學等。
（二）港大及倫大高級程度：英文、英國文學、中文、中史、歷史、地理、經濟及公共事務、純數、應數、物理、化學、生物等。

報　名：經已開始，每日下午七時至九時（星期日休息）
開課日期：高級程度：八月一日（星期二）
普通程度：九月一日（星期五）
香港校址：灣仔[illegible]徑21號　電話：H七三三三三五
九龍校址：新蒲崗景福街96號　電話：K三二一七四三

九龍

大同中學招生

班　級：中一至中六，F·1至F·5小學小二至小六各級新生及插班生
報　名：即日開始
考試日期：七月廿六日上午九時（星期三）
校　址：正校九龍[illegible]村八十一號地段　分校九龍亞皆老街一一五號
電話：K八〇〇二四三　六四九六四〇

香港九龍

利瑪竇書院

招考一九七二年度新生通告

簡介：本校爲香港教區主教府所承認之天主教學校，中學分男校及女校，小學則男女同校，其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教真理學會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。

班級：英文中學：F·1至F·5
中文中學：中一至中六
小學：小一至小六暨幼稚高初班。

報名：凡欲投考上列班級者，可到下列各校址處領取申請表格。
九龍第一校：深水埗[illegible]（電話：[illegible]）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號（電話：K670405）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側）（電話：K817786）
香港第一校：[illegible]（電話：[illegible]）
香港第二校：[illegible]

遠東航空學校日夜班招生

教育司註冊[illegible]

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程、無線電工程、[illegible]、各班日夜班
考試：七月十九日及廿四日下午二時半及七時半，備相片三張
校址：九龍[illegible]

佛教僧伽會主辦不牟利

香港佛教書院招生

級別——大專：佛學、文史、英文、工管、哲學、書畫各學系一年級新生及二三年級插班生。
大預：F6L文理組及F6U文組新生。
英中：F1—F5及F6全部新生。
報名——每日上午九時至下午八時止（星期例假休息）
地址——九龍深水埗[illegible]街一七六—一七八號本院
電話：八六三二七四、八六六三七九。
考試——英中七月廿九日，大專部另行公告。
備考——（一）課程完備，名教授任教。（二）圖書館藏書充足，學員專用。（三）爲便利在職青年深造大專，大預日夜兩部上課。（四）本院並與美國[illegible]等著名大學聯合合作，修完規定課程可直升該等大學深造。

「歡迎索章」

校監 [illegible]　校董 [illegible]
院長 [illegible]
副院長兼中學校長 白慕忠

白英奇主教專業學校

主辦：香港天主教教友傳教會，註冊不牟利學校

·酒店業務　·工廠實務
·旅遊業務　·廣告及商業美術
·電腦科　·市場學

一年制全日課程包括專科商科語言等科目
入學基本資格：中文或英文中學畢業
入學申請表格可向左列各處索取
·香港中環干諾道中十五號大昌大廈十七樓
·香港薄扶林道一八〇號（四號或七號巴士薄扶林村下車）
·港九各民政司署
·香港天主教青年聯會辦事處（逢一、三、五下午）
·香港德輔道中香港圖書文具中心或九龍辰衝書局

聖芳濟英文書院
英專夜校招男女生

班級：英中一至英中五年級（會考班）
報名日期：即日起由星期一至星期五每晚七時至八時
授課時間：每週五晚每晚由七時一刻至九時一刻
地址：九龍大角咀詩歌舞街四十五號

蘇浙公學夜校商科招收新生

班級：初級班、中級班、高級班、（每班六個月畢業）
學費：每月：初級港幣三十元，中級港幣三十五元，高級港幣四十元
報名：自即日起至七月二十一日止，每週一至五，下午七時至九時（例假除外）攜帶二吋半身照片兩張，報名費二元，向北角清華街本校面授報名。
考試：七月二十二日（星期六）下午七時起，初級考英文，中級考英文，簿記，高級考英文，簿記，速記。

簡章備索

監督　徐季良
校長　沈亦珍

窩打老道青年會主辦

九個月全科秘書班通告

開課日期：一九七二年九月一日
上課時間：星期一至五全日
報名資格：中英文中學F·5五年級（會考班）或同等程度
科　目：速記、打字、珠算、簿記、商業信札、私人秘書實務、公司秘書實務、公司法、合約法、寫字樓管理、寫字樓電動儀器運用、美容、社交禮儀。

窩打老道23號電話K880111轉

諾貝爾書院

英文中小學　中文中小學　英文夜中學　招男女生

班級：日校P.6（升中試）（保送）F.1.2.3.4（分文理班）F.5（全部保送會考）F.6（保送升大學）
夜校[illegible]
自置校舍（BA）正校：九龍界限街一〇七號（火車站側）電話：[illegible]　分校：九龍太子道三〇二號　電話：[illegible]
創校十載　學費低廉　下午P.1中一卅五元　夜廿元　上午八時半至晚九時均可報名
試期：七月二十日學位有限報名從速
校長：[illegible]

哥林比亞無線電學校

科目：無線電及電視工程全科
無線電工程實物函授科
電視工程實物函授科
（七月三十一日開學）

校址：九龍深水埗保安道20至26號（[illegible]）
索章請電：[illegible]

工商業用水費提高 七一抄錶開始計算
公用水錶用戶應裝獨立水錶

【本報訊】水務局發言人昨日再度提醒各界市民，由本年四月一日起，工商業用水的水費，已依照財政司於去年三月所公佈加以調整，由每千加侖三元增至四元。發言人表示：但工商業用戶的水錶，祇有在七月一日或以後抄錶所錄得的耗水量，方行調整收費。此舉乃爲確保在四月一日以前所耗的工商業用水，不致以新水費率徵收水費。

發言人指出：本港有若干樓宇裝置的爲公用水錶，目前共有三萬四千個，其中大部份是供水與住戶及工商業用戶，換而言之，裝有此等公用水錶的樓宇，其中包括有住宅工商業用戶在內，有關公用水錶所錄得的耗水量，目前仍依照住宅用水的水費率計算，即爲每千加侖三元，而每一住宅用戶并可享有每季六元或每四月八元的免費供水，但將來對於徵收工商業用水的收費辦法，可能須予檢討，因此在裝有公用水錶樓宇內的用戶，應從速設法安裝獨立水錶，或在樓宇內分別安裝供住宅用水及供工商業用水的水錶。

發言人說：水務局現已編印有一份中英文對照的小册，詳細解釋申請安裝獨立水錶的各項手續，現時港九各區民政處均備有此等小册及安裝獨立水錶申請書，免費供給市民參考及應用。

由於申請安裝水錶，須僱用持牌的水喉匠進行有關工程，各區民政處亦備有一份持牌水喉匠的名單及地址，以供市民參考。

發言人最後表示：市民如對申請安裝獨立水錶有任何不明之處，請前往港島花園道美梨大廈水務局辦事處或九龍亞皆老街分辦事處查詢，定當獲得滿意的答覆。

大陸難胞繼續逃港 兩日合計五十餘人

【本報訊】由共區逃亡來港的難胞，現仍前仆後繼而來。前昨兩天，又有五十多人，逃亡抵港，其中有六人是女性，這五十多人中，分別在平洲、尖鼻咀、沙頭角、吉澳各處登岸時被捕。

根據有關方面透露：由本月一日至昨日，逃抵本港而被捕的，已有七百人（本月十二日止已有五百六十餘人，即是說：在這六天內，增加了一百四十人左右），打破往年同一月份的紀錄，而那些未被截捕的難胞，起碼超過兩倍，他們連日自行到警署投案或到移民局申請，希望領取身份証者甚衆。

移民局最近對於確實由大陸逃亡來港的，經訊問後，可獲批准在港居留，同時可領取身份証。

尤其是曾經被警方截獲的逃亡難胞，可特別快速獲得辦理，因本港警方從上月份開始，舉凡被拘的逃亡難胞，一律在警署內拍照，警方旋把底片轉送移民局，難胞們被「對相對人」之後，即獲迅速辦理居港手續，不若以前的手續繁複。

由於元朗警署的羈留所，不能盡量容納難胞，警方已隨時把難胞送到荃灣、深水埗、黃大仙、九龍城及觀塘各警署暫時羈留，但近日羈留時間已縮短，大約一、二天內，便把難胞們釋放。

穿上晚禮服，儀表雍容華貴的梁蘭思小姐說，她對澳洲小姐的當選不敢置評，但她認爲澳洲是否屬亞洲區實值得研究。（本報記者李桂香攝）

教育司署將舉行 成人教育研討會

【本報訊】教育司署將於本月二十二日至二十四日，在伊利沙伯中學舉行爲期三天的成人教育研討會，參加者有成人教育康樂中心的主任，輔導員及義務輔助員、成人教育班及初級中學夜班教師等約六百人。

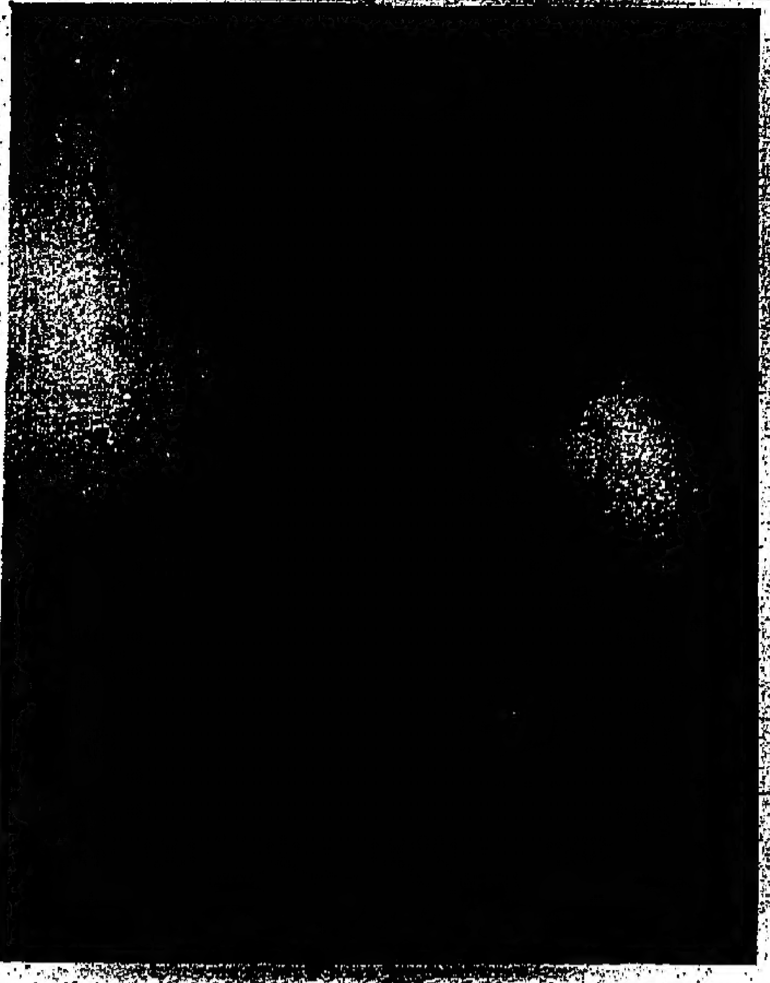
該研討會將於二十二日上午十時，由社會福利署副署長李泰融主持開幕及致開幕詞，講題爲「成人教育在社會的使命」。

該研討會係在職人員專業訓練之一部份，目的在使各工作人員認識成人教育的趨勢及思想，並使彼等有充分機會交換教學經驗及檢討一般進展。

社會福利署訓練組主任陳載賢將於大會第二天演講，講題爲「受薪與非受薪職員之異同」；教署成人教育組署理高級教育官李燕戎及前羅富國教育學院高級講師阮雁鳴將在第三天分別演講，講題爲「社會意識教育及多元的中等教育」。

除專題演講外，尚有小組討論，分科座談，以及會議。參加者並有機會欣賞各種示範演講，如藤帶花製作、茶餅介紹、土風舞、音樂、電視、服裝款式介紹及美容等；成人教育班學生並穿著其自製服裝參加表演。此外成人教育康樂中心之會員，將安排一個爲期三日的攝影美術展覽，以及多項游藝節目助興。

研討會最後一日係專爲官立初級夜中學教師而設，其討論中心爲「對青少年進行社會意識教育提出幾項實際可行的辦法」。



梁蘭思小姐性格開朗，有問必答，她表示在菲律賓打電話也受限制，她因爲打了許多長途電話，用了許多錢。（本報記者李桂香攝）

香港代表梁蘭思指摘 亞洲小姐評選不公
認爲被大會利用及受侮辱

【本報訊】「對於澳洲小姐獲選今年亞洲小姐，本人不敢置評，因爲美的衡量是沒有標準的，但大會名爲亞洲小姐選美大會，則澳洲是否屬於亞洲區，實令人懷疑？而眞正來自亞洲區的佳麗，卻受到歧視，在各佳麗停留的酒店，都懸有她們國家的國旗，祇有香港的旗沒有懸起，連英國國旗也沒有。」以上是香港小姐梁蘭思昨日接受本報記者訪問時所透露。

梁小姐表示，她們此次在菲律賓參加亞洲小姐選美大會，眞有被當作「囚犯」之感，她說：她們沒有自由，不能獨自外出，祇能參加大會安排的時裝表演、遊行、接受電視台訪問或私人派對等節目。

二十二歲的梁小姐，是職業模特兒，身高五呎四吋，三圍是三十四、二十三、三十五，體重一百零八磅，她是去年十二月六日香港節小姐的季軍，今次前往菲律賓參加選美會，是由東方選美會選派。梁小姐家在澳門，平時喜歡看電影。

梁小姐是在星期一晚回港的，昨日中午接受記者訪問時，仍帶倦容，她表示對此次選美會非常不滿，認爲不但評選不公平，而且備受近乎侮辱和被利用的待遇。

梁小姐說：全部評判員都是菲律賓人，而且部份競選小姐有特別後台，又她們的行動，都受到監視，不能進行任何個人活動，祇能接受安排，參加時裝表演、私人派對、俱樂部活動等。梁小姐對這些活動，認爲是一種被利用，她認爲大會方面是利用她們作義務宣傳，因爲合約上並沒有規定她們要拿自己帶去的時裝作義務時裝表演，所以她對這些活動，許多時都表示不合作態度。

梁小姐表示：除她以外，其他許多位亞洲區的小姐，對此次選美會都表示非常不滿。

大專生利用暑假 接受旅遊業訓練

【本報訊】香港旅遊協會已僱用若干大學及專上學院學生，在他們的暑假期中，參加協會工作。其中有四名是來自白英奇主教專業學校的學生。

該四名學生分別在公共關係部、圖書館、旅協會員事務部及研究部任事。

白英奇主教專業學校自去年九月開辦旅遊業和酒店行政等課程，修讀這些課程的學生，將在旅遊業獲得就業的機會。

據該校校長劉舒榮說，學生曾聆聽香港旅遊業界知名人士的授課，到啓德機場、遠洋郵輪等場所，作技術性參觀，並且參加小組討論，個案研究和實習。

香港旅遊協會對該校的訓練計劃，給予充分支持的。

在歷山大廈辦事處內，旅協會員事務部主任邱偉賢向白英奇主教專業學校四名學生介紹旅協活動的情形。左起：黃衍華、鄭求安、戴可兒、關世榮和邱偉賢。

三賊劫診所 一名扮病人
掠去現欵手表值六百餘元

【本報訊】曾於三個月前被劫，位於紅磡差館里的西醫診所，昨遭三名青年劫匪行劫，掠去醫生及護士的現欵及手表共值約六百多元。

劫匪在行動前，首先由一人假扮病人裝作肚痛入診所求醫，但於稍後詐稱忘記帶錢，出門召另兩人進入診所搶劫。

被劫的診所爲陳志強西醫診所，位於紅磡差館里十一號二樓，當劫案發生時，診所內只得一名醫生及兩護士在內，並未有其他病人。

在昨下午一時許，一名年約廿歲的青年進入上述西醫診所，訴肚痛要求醫治，護士將該青年的姓名陳柏强登記後，該自認姓陳青年突謂忘記帶錢，要回去取錢，於是未經診治便離去。

該護士曾將此情況通知醫生，醫生得悉此事後亦已猜出求醫青年的來意，於是將錢袋收好，但似已太遲了，該離去的青年已帶着另兩男子折返，手上並持着利刀，向醫生及兩護士指嚇，結果掠去他們身上現欵三百多元，另手表一隻值數百元。

三匪在得手後臨離去前，且將電話線割斷方才逃去，其後事主往報警，警方對此案仍在調查。

本週賽狗 照常舉行
逸園昨公佈秩序表

【本報訊】澳門逸園賽狗公司，昨日中午公佈本週兩天賽狗秩序表，本週之賽事將照常舉行。

至於發生三個房賦中毒，廿二隻格力狗被毒死事件，負責辦理案件之澳門司法警察廳正在積極偵訊中，前日傳詢的四名狗房員工，作爲案情的偵查對象，該四名員工內，一男一女是在狗房任廚師的夫婦，男名陳×新約四十歲，女名李×梅，約卅餘歲，警方對於案情偵查之發展，尚無透露。

據悉：被警方傳詢之狗房三男一女的員工，其中在狗房廚房工作的一對夫婦，迄昨晚仍羈留在司法警察廳內接受盤問。

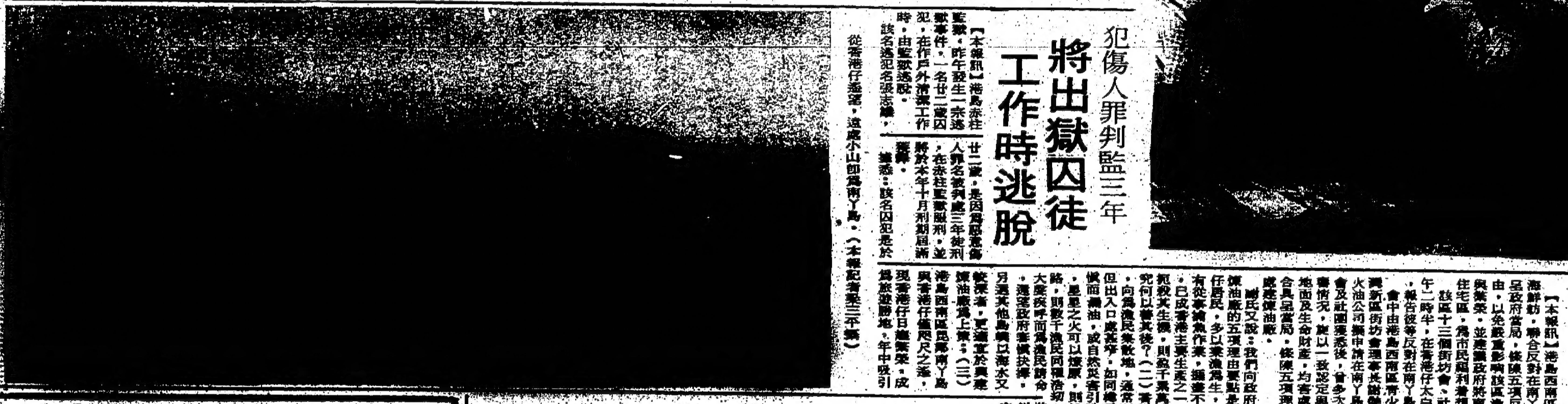
將出獄囚徒 工作時逃脫
犯傷人罪判監三年

【本報訊】港島赤柱監獄，昨午發生一宗逃獄事件，一名廿二歲囚犯，在作戶外清潔工作時，由監獄逃脫。

該名逃犯名張志雄，廿二歲，是因爲惡意傷人罪名被判處三年徒刑，並將於本年十月刑期屆滿獲釋。

據悉：該名囚犯是於昨日下午二時卅分，爲一監獄人員發現失蹤。當時他是與其他四犯作戶外清潔工作。

該逃犯是於一九七〇年在維多利亞地方法院因惡意傷人罪被判刑三年。



從香港仔遙望，遠處小山即爲南丫島。（本報記者梁三平攝）

港島西南區各團體 反對南丫設煉油廠
列舉理由具呈當局

【本報訊】港島西南區十三個街坊會、社團及海鮮舫，聯合反對在南丫島建設煉油廠，並已具呈政府當局，條陳五項反對在該處設煉油廠之理由，以免嚴重影響該區漁業、旅遊及商業之發展與繁榮，並建議政府將南丫島發展成旅遊及商業住宅區，爲市民福利著想。

該區十三個街坊會、社團及海鮮舫，於昨日下午二時半，在香港仔太白海鮮舫舉行記者招待會，報告彼等反對在南丫島設煉油廠的理由。

會中由港島西南區青少年康樂促進會主席、田灣新區街坊會理事長謝便圖報告中說：因亞細亞火油公司擬申請在南丫島建煉油廠，區內各街坊會及社團獲悉後，曾多次座談討論對本區利害影響情況，後以一致認定與本區無論空氣、海水、地面及生命財產，均害處重重，已于本月三日聯合具呈當局，條陳五項理由，要求政府撤銷在該處建煉油廠。

謝氏又說：我們向政府當局提出反對在該島建煉油廠的五項理由要點是：（一）南丫島與香港仔居民，多以業漁爲生，香港在未開埠之前，已有從事捕魚作業，擁漁不少歲月，至今漁業發達，已成香港主要生產之一，倘因開設煉油廠而被扼殺其生機，則數千累萬之漁民將必陷於絕境，究何以善其後？（二）香港仔海面因天然避風塘，向爲漁民集散地，通常灣泊大小船艇二千餘，但出入口處甚窄，如同瓶頸地帶，萬一運油輪失愼而漏油，或自然災害引致油管爆裂，滿海油質，星星之火可以燎原，則船艇困在核心，走投無路，則數千漁民同罹浩刼，誰尸其咎？故不得不大聲疾呼而爲漁民請命，遑望政府審愼抉擇，另選其他島嶼以海水較深者，更適宜於興建煉油廠爲上策；（三）港島西南區鄰南丫島，與香港仔僅咫尺之遙，現香港仔日趨繁榮，成爲旅遊勝地，年中吸引遊客不勝其數，以食海鮮馳名世界，各項建設突飛猛晉，且興建海洋水族館及隧道建設，亦正在計劃進行中，苟爲空氣、海水、地面染污而受波及，則整個香港仔建設與發展，勢必全功盡廢，至爲可惜；（四）南丫島環境幽美，名勝古蹟甚多，尤以海灘處處，清潔可愛，鄉村風景特佳，甚合闢爲旅遊康樂之區，更可發展商業住宅用途，而容納城市擠迫之居民，正爲市民遠大福利著想，何樂而不爲？若一旦設立煉油廠，所發出氣化炭二氧化碳等，則空氣，海水染污，事實不可避免，不祇影響市民衛生健康，抑且貽害區內各醫院病人更爲重要，其後果何堪設想？（五）爲保障港島西南區居民寧靜，不受臭味污濁空氣滋擾，從而享受家庭之樂，在工商業上，亦可安定繁榮與發展，政府應予市民應有之基本權利，呼籲市民同情支持，務求達到取消在南丫島建煉油廠之目的。

港島西南區各街坊會社團，聯合反對南丫島興建煉油廠，昨在香港仔太白海鮮舫舉行記者招待會，圖爲港島西南區青少年康樂促進會主席謝便圖報告反對在該島建煉油廠之理由。（本報記者梁三平攝）

並由香港仔街坊福利會副理事長甘時泰，鴨利洲青年體育會主席鄭文華，石排灣街坊福利會理事長葉耀坤等，分別講述南丫島煉油廠，都會對該區有許多不良影響。

參加反對在南丫島建煉油廠記者招待之單位有：港島西南區青少年康樂促進會、港九水上漁民福利促進會、香港仔街坊福利會、石排灣街坊福利會、田灣新區街坊福利會、鴨利洲街坊福利會、黃竹坑農村互助會、薄扶林村街坊福利會、鋼綫灣村居民福利會、香港仔漁民體育會、鴨利洲青年體育會、香港仔海角皇宮海鮮舫、香港仔太白海鮮舫。

教育司署發言人表示 天氣惡劣應否上課
根據天文台預測決定

【本報訊】九龍油蔴地高超道路德會聖時力學校一名十四歲學生，於上月十六日清晨冒雨返學，而被山洪沖走，事後不少人士指摘教育司間接奪去該學童的性命，他們認爲在如此惡劣天氣下，教育司應考慮准許學生不用上學。

本月十日，當颱風「蘇珊」迫近本港時，天文台懸掛三號風球，教育司當時宣佈所有學童不用上課，但至翌日（十一日）三號風球仍然高懸，惟教育司卻宣佈所有學童均要回校上課，由於兩日天文台都是懸掛三號風球，情況一樣，但教育司兩日的決定卻不一，故有等人士欲清楚究竟教育司是根據什麼準則，去決定學童是否需要上課。

本報爲此特向教育司查詢，教育司署發言人在答覆本報時，作如下表示：

爲使學童在準備返學時從電台廣播中獲悉當天是否需要上課，教育司署需於清晨六時，作出決定。

本月十日（星期一）上午六時，據天文台報告，「蘇珊」集結在本港東南一百五十哩，並且向西北方移動，時速五海哩，在當時情形下，當日天氣將會惡劣的可能性非常大，故教育司署決定所有學童不用上課。

翌日（即十一日）星期二上午六時，據報「蘇珊」集結於本港一百四十哩附近，並且停留不動，在當時情形下，當日天氣惡劣的可能性非常少，故教育司署決定學童需回校上課。

教育司署發言人並透露：在決定學童是否需要在某一日上課或停課前，教育司均事先請教天文台，考慮在未來之十二小時內的天氣情況預測，道路及公共交通情形，然後始作出最後決定，至於學童的年齡及其前往學校路程的遠近，亦爲考慮之列。

登打士街 劫殺案
三疑犯候解高院

【本報訊】本年一月三日，旺角登打士街一間長生店，發生一宗劫殺案，案發後，警方四出偵查，卒於六月底將三名涉嫌與案有關之男子拘捕，控以謀殺罪。此案昨於北九龍裁判署，依嚴重案刑事程序，進行最後初級偵訊，哥利法官聆訊控方證供畢，裁定表面證據成立，將案移解高院定讞。

被告：㈠盧以錦，廿三歲，住深水埗九江街；㈡李旭鉦，廿歲，住彌敦道新興大廈；㈢梁炳發，廿三歲，住通洲街。三被告均無職業，同被控兩罪：㈠指三人於本年一月三日，在旺角登打士街四十九號地下，與一名在逃者行劫男子郭强現欵四百元，㈡指三被告，同日同地，與一名在逃者謀殺男子郭雄，又名郭美。

落馬洲破獲 嫌疑毒品

【本報訊】警方搭專組人員，前晨在新界落馬洲搜獲價值六千餘元的懷疑是海洛英的藥丸，當場拘捕兩名青年男子，經查訊後，已落案控以「非法藏有毒品作販賣用途」罪，將於今晨在中央裁判署提堂。

兩名被告男子：㈠陳氣成，十七歲；㈡吳金木，十九歲。

據悉：警方搭專組人員，前晨十時半許，突擊搜查新田落馬洲地區三間木屋，檢獲一萬三千粒懷疑海洛英的藥丸及一批有關工具，當場拘獲兩名涉嫌有關的青年男子。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

Amano 安勉勞計時系統
是現代化管理的助手
總代理 誠通有限公司 (H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241 H-443106
7600型定時機

馳譽國際 哲學相命院長
漫遊東南亞轟動星馬泰載譽回港
會客時間 由上午十時至晚上八時
原址會客（電話K三〇二四一二） 外埠批命郵寄佐敦KPO
九龍佐敦道15號惠豐大廈五樓H座電梯按5字

徵聘職員

徵聘下列各種職員：
一、繙譯（日文繙譯兩名 英文繙譯兩名）
二、助理會計
三、助理秘書
四、資料分析員
五、見習生

應徵者請將年歲、性別、學歷、經歷、通訊地址，電話號碼，要求薪酬連同半身照片寄香港華人銀行大厦本公司秘書處。

有大學程度，年齡在卅五歲以下者優先錄用。

新鴻基証券公司

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

舖位
（一）軒尼詩道219大樓地下
（二）九龍城寶城大樓15至17號舖位
（三）大埔道240-242舖位
（四）九龍譚業街81-85舖位連閣樓
（五）寶勒巷13號地下
（六）紅磡曲街七號地下

寫字樓
（一）軒尼詩道215至219號二、三樓
（二）青山道62號一、二、三樓
（三）九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司
德輔道中七十六號地下 電話：H四四二二五四

捷成旅遊貿易公司主辦

日本
本洲九天觀光團 HK$2,460
九洲九天觀光團 HK$2,980
出發日期：八月九、十八日，九月四、廿三、廿五日。

台灣
十天豪華觀光團 HK$1,580
九天普通觀光團 HK$1,280
出發日期：八月十一、廿日，九月九、23日，十月八、28日。

星馬泰十天豪華觀光團 HK$2,680
出發日期：八月二、十六日，九月八、廿日。

曼谷清邁星加坡九天豪華觀光團 HK$3,480
出發日期：八月八、廿二日，九月十四、廿六日。

捷成旅遊貿易公司——重新編排
使你獲得一個既安康又愉快的旅遊
中環士丹利街廿四至廿六號興隆大廈八〇四室
電話：H二三五四〇二七、H二二五四七八七

港大所以被稱最高學府

·成運·（港大）

香港大學之所以被稱爲最高學府，其中一個原因，恐怕是他位在港島的半山區，位置的確比任何一間大專院校爲高。尤其是從巴士站到圖書館或學生會大樓，要拾那幾百級石級，任何人都覺得他「高不可攀」。

港大有五個學院：分文、理、醫、工和社會科學。校園面積很大，例如從法律學系到醫學院，要坐半小時巴士。所以有些同學雖然同校三年或五年，可能從未相遇，眞有咫尺天涯之感。五個學院的同學均有其特徵，很容易分辨出來：讀醫科的同學大部份都結領帶，手拿一個占士邦喼，喼是用來放聽筒和白袍的。工學院的同學在上下課時，三五成羣，均是淸一色男生，絕少雜有女同學在其中。這並不表示他們「同性相吸」，而是工學院從來是不收女生的。最近才破例收了幾位女生，打破這個「和尙」學院的傳統。男女平等又邁進一步。建築學系的同學是最不修篇幅的，他們常常要開夜車趕功課，而且那些圖則和模型又不便携帶回家，所以趕交作業的時候就索性睡在工作室裏。男女如是，另有一番情趣。理學院的同學衣着多樸實無華，這班未來科學家可能是咪得太多，沒有時間修飾的緣故。談到衣着入時，社會科學院和文學院是最具代表性的。特別是女同學們，爭妍鬥麗，那些超級迷你裙使校園增色不少；那些高木屐，行來嘎嘎有聲，讓男同學們聽覺上多一種享受，但在圖書館裏，則又爲人所痛罵。

每一個學院又分爲若干個學系。例如文學院分爲中文、英文、比較文學、地理、歷史、政治、哲學等。不同學院的同學互相交談學問，常有「鷄同鴨講」之嘆，因爲近代學術愈來愈鑽牛角尖，非有數年浸淫，還談不上入門。

港大有五個宿舍，它們是：何東女子宿舍、利瑪竇堂、聖約翰堂、明原堂（花名老堂）、大學堂。明原堂最近暫時封閉，同學們都不明個中原因，明原堂距離旭龢道災場很遠，照理不受影響，最近又很少下大雨，封閉原因，難道是太陽太猛烈嗎？還有很多有關港大的東西，礙於篇幅，祇有「下回分解」！

中大同學參加課外活動

·楚莉生·（中大）

依傳統看來，夏天眞的不是讀書的時間，這無論在古時遺訓或者今日的校園裏都可以很容易地找到明證。香港中文大學是受中國文化傳統的影響很深遠的學府，故此一九七一至七二年度的授課，早在四月二十九日就已經終結。無論是要考學期試的，中期試的及學位試的，到五月中旬之後，都可以安心歇暑了。

在差不多四個月的悠長暑假之中，中文大學學生會，三間成員學院的學生會及各系會，學會都主動地分別組織和舉辦了多項的暑期活動。在各項活動之中，最爲特出的是學校龍舟隊的組成。早在學期終結之前，學生會就張貼通告以徵求隊員，組成之後，在爲將四月下旬就開始在崇基學院對開的海灣操練，表現得非常落力。雖然出賽的成績並不理想，但也表達了中大學生對社會肯親切了解和能够與民衆同樂的一點優秀品質。

「讀萬卷書，行萬里路」，這是我們時常講到的話。在這個井蛙之地裏，認識井外的景色，更是重要的課題。因此中大學生會，發動組織了幾個旅行團到各地去旅行觀光，參加的同學都很踴躍，這對增廣同學的見聞和加深他們的學識，都是具有莫大裨益的。

暑假是社會服務團的團員最活躍的時刻，這並不是說他們平時沒有甚麼社會服務，而是在暑期裏他們能够更好地爲社會服務罷了。以往，他們都有很多築路，慰問和賑災等的工作。今年的暑假也不例外，尤其是在最近的一次雨災，他們和中大學生報的工作人員及學生會的工作人員一樣，對賑災做了不少積極和有意義的工作。

香港中文大學是由崇基學院、新亞書院及聯合書院三間不同的成員學院組成的，學院與學院中同學之間的溝通和認識都不免地存在着隔膜，平時雖然有院際課程的時間大家見見面，但也幫助不了甚麼。因此，在這段不是讀書的時間舉辦多些集體性的活動，也就不會失却這個暑期的意義了。

學府

逢星期三出刊

烏龍招待撐走大學校長

·斐·（浸會）

放了很久假，正在開始覺得無聊時，阿PAT打電話來，問我有沒有空在畢業典禮那天幫忙招待。早日忙慣了，現在突然空閒下來，反而不舒服，現在有機會去「忙」一下，怎會不答應？

一早趕到大會堂音樂廳，祇見許多負責招待的同學都到了，爲了易於識別，所有招待的女同學，每人都有一朵很美，很高貴的紫羅蘭，於是她們又興奮着一窩蜂的搶着去採，把工作暫時都丟給同學的男同學們去做。七手八脚的把座位劃分好後，家長和貴賓們就開始陸續進場。

烏龍的事，把一位香坐在記者席上的老先生給「趕」到後台去，人家不遠千里而來，爲了要在這典禮上發表一篇演說，鼓勵鼓勵畢業生，却給她胡裏胡塗的趕來趕去。

到典禮正式開始時，四百多位畢業同學，就由一位手執權杖的教授帶領之下，慢慢的進入會場。這時候那些家長們的表情眞是很難形容，當然大部份看上去都是笑顏逐開的，但也有幾位做母親的頻頻用手帕拭鼻了；不問而知，她們一定不是傷風，而是太高興了。也有幾位伸長着頸子東張西望，大概是見行列經過了大半還不見自己的子弟，開始有點不耐煩，更有幾位年青人，見到自己的兄姊經過，不顧秩序的跑出去替他們拍照，本來我們是奉命除了特約人員和記者外是不許其他人亂拍照，以免影響秩序，但這時見人家這樣高興，又怎忍心去干涉？

跟着畢業生行列之後的，便是講師們和幾位有關的大人物，待他們坐下後細心一看，才發覺台上那些黑色而遠移的博士袍上，點綴着許多彩色的級帶，就是好看。

儀式完了之後，祇見大會堂花園內外到處都是畢業生，他們的家長和老師拍照，道賀之聲四起，許多家長更是笑得合不攏口來，當然啦，自己化了十多年心血辛苦培養成的子女，現在總算成材了，那能不高興？

學校早放假工專正殺

·馬·工　師·（工專）

際此學年終結之際，不少大、中、小學校的期考均已完結，甚至現在都已放其暑假，休養生息，以備來年再來搏殺。不過，對工專的同學來說：這段時間並不好受，因爲我們的學期考試要到七月中才全部完結，比一般的中學遲了個多星期，比其他的大專院校遲了一個多月呢！

這個時候很難集中精神溫習，雖則平時經已有準備。一來，家中的弟妹均已放假，家中已經變成一個墟，電視、唱機開個不停，而且晚上閒話家常的時候，自己亦不知不覺捲入其間，這眞是沒有自己辦法。二來，其他的舊同學亦不知你尙未考試完畢，時時電邀游水看戲或敘舊，這些節目都引得你心癢癢！上星期一，三號風球高懸，全港學校停課一天，於是原定那天考的科目要押後一星期，雖然平日白多了兩天半的時間溫習，但原定考試後的節目亦要更改，眞令人覺得有「打得更多夜又長」之感！

（編者按：四位大專同學大作，排名先後，純是依照學校所在地高低分先後——港大位於半山，的確最高；中大在馬料水次之；浸會在窩打老道山脚，位居第三；工專一在紅磡，一在巴富街，虎落平陽冇得導！如此排名應毋庸議。）

嫦娥　老弱殘兵　龍公

內裡乾坤

天綫節數　增益有關

近年來，自無綫電視台大部分節目改爲彩色播放，彩色機銷量與日俱增，以前被稱爲「高級家庭玩物」，現在居住於新區，木屋區，甚至床位一張的普通市民，擁有彩色機，已司空見慣，不足爲奇，同時，對天綫的要求水準，隨之提高，因此，我常被用戶們詢問，什麼是高效天綫，可以沒有雪花鬼影的解點。

我的回答是：供有高增益和方向性的天綫架，是彩色機的最佳配搭。

撇開天綫架的質量不說，簡言之，天綫節數愈多，它的增益和方向性愈强。

先說增益性方面：這需配合電波强弱環境而決定天綫節數之多寡，我常聽鑽九龍塘、太子道一帶彩色用戶，故障是圖像經常自動跳扭擺舞和糢糊中帶有落雨聲（俗稱圖像扯動和雜聲），往往由於天綫節數過多，附從超額，結果化一筆修理費，再裝一副衰減器，雖代價不大，也屬自找麻煩的累贅。倘在遠地收看，則非高增益不可，但又不能盲目迷信於節數，至此，我記起一椿趣事來，有一位澳門娛樂界巨子，要改看彩色電視了，聞人言天綫節數愈多增益愈大，於是指令幕下「電氣師傅」，不惜工本把四支西德一流而節數最多的天綫架，連接成爲一枝，原來每支已有九十節，長度在三十呎開外，且接駁起來，長連八十呎，宛如一條長龍，經勞師動衆立起來，幾成「澳門一景」，游客無不昂首觀而驚嘆一番，然而巨子的彩色電視欣賞，却並不滿意，甚至有時七彩祇顯出兩三彩，巨子以爲「命該如此」可歸咎彩色機，雖再苛求，距料隔鄰一位醫生亦新置彩色機，所用天綫節數祇有普通一半，但畫面顏色可鑒，差强人意，最後托醫生介紹本港正式天綫安裝公司，代爲重新設計與裝置，「澳門一景」才絕迹濠江。至於天綫方向性方面，祇有候明天續談。（三〇）

·鄭需·

夜遊人語

急驚風遇慢郎中

在家中正想上床睡覺，突然接到包打聽電話，說南西撞車受傷，被送進醫院急救，叫我馬上趕去。

怎知去到醫院，南西還沒有送進急救室去，只是額頭上被裹着紗布。

南西一見我來，便說：「我來了兩小時有多，還未有醫生來，眞不知攪甚麼鬼？」

包打聽說：「剛才也問過護士小姐了，她說急症室很忙，今晚意外受傷有十多個之多，一時未輪到她。」

我聽了他們的話，也忍不住好奇，在巡櫃面打聽，發覺到其中不少也像南西一樣，等候急救而變爲「慢救」，主要原因是工作人手少，如果不致有性命危險的話，就只好按步就班等候。

結果，南西進了急症室施手術時，已是天將破曉之時，總算是吉人天相，渡過了危險，縫了幾針，在醫院住了一天才返家。

事後，提起失事情形，南西便叫不值，認爲午夜交通情況太沒有秩序，黑夜飛車太多，她的車被衝撞，原因在此。一輛的士黑夜飛車，不顧紅燈已亮，就把她的車子撞個正着了。

一般言是在深夜出了事，一切事情都受到時間的阻礙，急不出棣的車房沒有人肯去拖車，醫院的醫生人手太少，供不應求，其實，出事的多在午夜，一般來說白天的車輛雖多，但都不敢明目張膽開快車，大家都是安全至上心理，尤其是在市區甚少有意外發生，那是很常見之現象。（編者按：作者黑夜探友，以致斷稿一天，想當爲讀者見諒。）

藝壇

遠公

羅賓寶爾合唱團音樂會

羅賓寶爾合唱團是以他們的創辦人命名。羅賓寶爾先生早年出身於倫敦寺教堂詩班，其後獲得一項獎學金，進入劍橋英皇書院深造，成爲一位出色的男高音。後來，因工作關係被派來港。

一九六二年十二月，在香港仔濂山村，他與十六位業餘歌唱家商議成立羅賓寶爾合唱團，以培養團員們對音樂的興趣，及通過公開演唱把西洋音樂介紹給香港的聽衆爲目的。一般而言，外籍人士往往因職業而常被調派別處，故他們所組成的合唱團，團員的流動性頗大，而目前該團仍有數位自成立至今仍在團裏演唱，足證他們對音樂的興趣是極度濃厚。

今晚他們將在大會堂十周年紀念的藝術節中舉行演唱，同時這也是該團成立以來的第十個年頭。節目包括依利莎白朝代的音樂，胡漢，威廉斯作品選，義大利古曲，布列頓作品選，黑人靈歌及輕音樂等。指揮則由新近榮任深水埗民政主任的岳士禮太平紳士担任。

由饒菲蘿領導的雅樂社合唱團，將於廿五日晚上表演，還會有余在下半場賓唱歌西

車幼芸茹錦明告別演出

電影及流行曲外，另一特色是該團兩位團友的告別演出：其一是該團主要伴奏者之一的車幼芸，她已獲得一項獎學金，將於八月中左右赴美，往OBERLIN CONSERVATORY OF MUSIC作四年的進修，期滿可得音樂學士學位。車幼芸自六歲開始便隨鷹月仙習琴，在一九六九年的校際音樂及朗誦節中得四項第八級鋼琴冠軍，是一個很用功的女孩子，平均每天練琴六小時。外國作曲家中，她較喜歡蕭邦的作品，中國作曲家則喜愛了賀綠汀等。在大會堂十周年第一項音樂會中，她爲黃明儀，林祥園和陳供生的三重唱伴奏，已窺見其才華，是次的臨別秋波，同人皆不勝依依，暗地裏却爲她有這個良好的機會而慶幸。

其二是該團的首任團長茹錦明，她早年曾隨老嘉賢學習，現爲徐美芬的高足，曾在難以統計的音樂會中担任獨唱，爲一抒情女高音，擅唱輕快的英國小品，演釋細膩，其鋼琴亦有相當修養，是次告別演出後，即前赴倫敦作進一步的學術探討，於此，筆者謹祝她倆此行愉快，並經常跟本港樂界聯絡。

麻雀亂飛

西關老

居喪設局招呼親友

我的朋友却大不以爲然，說：「朋友的丈夫死了，就是玩牌，也到另外的地方去，不致在朋友媽媽家裏作局呀！」我笑說：「你知道不知，你的朋友的岳母，是不是個牌迷呢！」朋友搖搖頭道：「這點我可不清楚。」我笑着說：「這就是了，你可不清楚，說話，你得打探過才批評別人好了。」後來，他到次日，再到郊外那間庵堂，去看看他的朋友的妻子也在庵堂，原來俗例是一連打七天齋的。他一打探之下，才曉得是他已去世朋友的岳母，是個如假包換的牌迷，發起打牌的正是她，那些陪着女兒的女友，也沒有一個是出來做事的，打牌固然是日常的娛樂，這樣長張也不算作女婿的不幸作一回事，自然把牌一個在麻雀檯上，沙沙的響聲，喜歡打牌的也欣然坐下來了。此之謂「上有好者，下有更甚焉」了！

說到在「打齋」期中，往日廣州俗例，如非少喪，主家也是不禁親友在家中打牌的，而且經常在夜上，爲的是廣州每家的住宅，不同香港住的是房樓，雖然高度是比起香港的住宅是不如了，但所佔的地方也比起香港的「兩便過」也有「一進三四便過」，若是平平常常的人家，五是大戶人家，七便過，也有進深，還有花園的人家，還有這些大戶的往往是一打七七不輟的，即是啥經啥足夠四十九天，頭七可能是和尚或道士請尼姑做法事，轉到下台，可總之僧道尼互相的交替，一直到法事功德圓滿，這才把那兩支「幡」燒掉去，在打七七，四十九天，日間開檯，不是沒有一到晚上，假如沒有什麼消遣，親戚朋友到來，怎可熬到深夜呢？所以在客廳設有牌局，那是絕不爲奇的。有句俗語說：「食七吽食」，主家不但給親友們打牌消遣，而且每天都準備豐富的晚餐和宵夜，招呼親朋戚友，特別是「正七」的日子更爲熱鬧，眞有「吊者大悅」之慨哩！（六二）

融融樹下

消夏到那處去最好？在炎炎的暑天中，當然選最涼快的地方最好，可是最涼快地方也有區別，正如古語有云：「仁者樂山，智者樂水。」山和水都各有各消夏的勝場。

一般人跑向海濱的雖然較多，淺水灣、石澳、十一咪和所有鄰近市區的海灘，每當夕陽西下，都密密麻麻的鋪滿了人羣，蔚爲大觀。但是樂山的仍有不少好的去處，其中最佳的是香港農林處所管轄下的植林區，尤其是松仔園的植林區。

松仔園林區，在大埔滘火車站對上，由尖沙咀乘火車到大埔滘站落車，或乘巴士在大埔滘花園落車，朝山而登，二十多分鐘可達。這個地區，即時土人所稱的猛鬼橋，以前十多年曾發生過一次和雞寮多少相似的山洪暴漲，沖死二十多名旅行者的慘劇。不過後來經農林區及工務局加築水壩，改修水道，現在非常安全，任何滂沱大雨，都無山洪瀉湧的危險。

那處林木茂密，交錯枝葉如同華蓋，陽光很少漏下，在小徑上漫步徜徉，溽暑氣全無感覺，或者躲在叢林中，和幾個知己詆足談天，聽左右泉聲淙淙，蟬鳴鳥語，別有一種眞趣。如果動得多，熱鬧得膩了，轉而欣賞，享受幽靜的快樂境界，不妨到這些林區去，帶其幾塊麵包三文治，一批生菓、菓汁，偕其伴侶或兒女，渡其永日，正符合「偸得浮生半日閒」那句詩句了。彭謝一幅，都是松仔園林區的留影。

圖文：古伯偉

怕去銀行提款

生平有一怕，就是怕到銀行提款，說出來也許好笑，銀行的錢，是自己存進去寄放的，沒理由怕進去提款，當然，並不怕進銀行，不過怕簽名。

每一次我簽名提款時，都提心吊膽，銀行女職員常常睜着眼對簽名，十次佔了九次，都要退回頭。

「唔！不像！」

「你再簽一次，再簽一次！」往往也與存在銀行的簽名方式不符，如是者非簽至三次，不會過關；有時第三次也不成，就是女職員把我從前的簽名方式，讓我過目，也簽的不像。

女職員那種眼光，似乎把我當是個冒牌的。心裏氣，又氣不出來。因此幾乎每次提款，例必帶着多一張證件——職員證或身份證去，用來證明自己並非「白撞」。

其實，是寫支票，我寫支票，簽名的方式亦大不同。幸好我開來往戶口那家銀行的職員都認識我，好大收到我發出的支票，幾乎每次都要懷疑，一懷疑就搖電話到我的公司找我，問我有沒有開一支銀碼多少，號碼若干的支票，難得是他不怕煩，我却非常不好意思。

相信大家不少人有過這種經驗，如果有，你就明白爲什麼我一直遭人懷疑，一邊也堅決不肯改用印鑑提款或開支票，因爲印鑑的保存很麻煩，而開支票或到銀行提款，常常是一時之需，如果改用印鑑，豈非無時無刻都要把它帶在手邊？失去了怎麼辦？簽名雖然因字跡的改變，而無法與昔日所簽的字跡相同，但祇要隨身有證件，公司有電話，這問題還是可以解決的。

特稿

風組「蘇珊」上星期在香港遙遠海外徘徊了許久，給太平山帶來一陣擾悶的熱浪，在颱風訊號的期間，本港的居民忙了一陣，採取提防措施，而最忙的當然是天文台，廿四小時不斷地報告風訊，「蘇珊」在窺伺香港大門的時候，本港皇家輔助空軍的新的「鳥嘴者」式飛機，曾作實驗性的飛行，飛入「蘇珊」的範圍內，產生了不少有用的資料，預期將來在適當的機會，再作空中偵察颱風的。

香港的天文台是亞洲有數的設備最優良的天文台。不過，從一八八三年成立「皇家天文局」，發展到現在用小型電腦與出動小飛機，搜集颱風資料，有一段冗長的歷史，歷日香港的天文部門工作是簡單的，每日僅作三次的地面氣象觀測，替太平山下的居民報時，作地層磁性觀察，天候預測工作亦付缺如，一八八四年才有颱風警告，昔日的打風警告是「燒風砲」，尖沙咀警署內仍然有風砲一門存在。

隨着科學的進步，天文台的設施與工作範圍擴大了，不過香港地區太少，不比外國的地區廣大，預測天氣有更多的資料及容易，香港測天氣以十哩以外的大氣變化爲準，當然現在香港也可以與外國附近的地區交換氣象情形，這對於預測天氣大有幫助。

同時，供給天氣預測的範圍也大得多，計有漁民天氣報告，及一般的氣溫報告，是我們耳熟能詳的，此外，又向航行的飛機供給廿四小時的天氣預測，十七個航海區作廿四小時的天氣預測。一九六八年本港氣象部門更裝了小型電腦，對於四十八小時的天氣預測，其準確性已達到百分之九十五，據說倘天文台獲裝更大的電腦，將可以對本港的居民，提供更準確的天氣報告。此外，本港的天文台已有了更新的儀器，希望能作更準確的預測，市民正不必爲了有時天文台的報告與實際有些少出入，而埋怨這個部門。

另一方面，對於本港風訊提供有價值情報的美海軍飛機低空偵察飛行，今年已告修正，美空軍的飛機飛入熱帶風暴圈的偵察飛行仍繼續的，據說祇作兩次的飛入「蘇珊」範圍內，因爲這次傳說打風，是四股熱帶風暴同時出現，這是不尋常的。

由本港的飛機出動偵察風暴，當然是一件非常耗費的事。在較弱與較小的風暴，本港的皇家輔助空軍小飛機可以出動進行偵察，這個空軍部們與皇家天文台正研究購買專門性的設備及儀器，以大大地擴大這種偵察飛行的任務，但是要引擎的小飛機，捲入已成熟的颱風中，是非常危險的，而且還有小飛機的航行與降落問題，皇家空軍偶有「大力士」式飛機在港，但是機員並沒有受過担任此危險任務的訓練，倘美空軍如停止偵察颱風而與其他國家合作，蒐集資料。

·正文·

彩色生活

閒房鳥

閒房鳥爲了迎合雌鳥的奢侈心理，因此在婚前都要先築造一座工程浩大的別墅，以博得伊人的青睞。

這個附設有遊戲場的別墅，前面是閒房，後面是遊戲場，整個別墅用樹草及細枝織成，並須在別墅內裝璜些鮮艷奪目的物品——像碧草、紅葉、花瓣、貝殼、骨片、鳥毛、獸牙等等，數也數不清，說穿了，目的不過在贏得對方的愛。

別墅造好，牠便把羞人答答的雌鳥請來參觀，這時牠便在遊戲場內飛着叫着跳着，追逐遊戲，玩得快樂極了。假如準新娘認爲別墅設備還不夠理想的話，牠可以一飛了之，讓雄鳥白費力氣的建築，只好自認倒楣，等到明天，再請另一位倩侶來參觀了。

的士佬手記

阿德

刊尋人廣告搭綫

我問徐添：「我們先交人，後收款，需要甚麼保證？」徐添回答道：「他們想出來的辦法很好，而且也不會令人起疑，辦法很簡單，他們先要委託他們辦理出境手續的人，在香港或澳門刊登尋人的小廣告，倘若有相片的，也可刊登相片，並且說明有獎金可領，委託某某律師代付款，僱款以待，決不食言等等文字。」

我接咀說：「這倒是一個好辦法。」

「他們先向那律師調查，是否的確已『僱款以待』，然後通知委託代辦的人，寫信給那須要申請出境的人，在廣州辦出境申請的手續。不過他們認爲寫信並不是一個很好的辦法，因爲凡是由香港寄往大陸的信件，除了一部份，地址必查外，並且抽查，他們故此不能在函件中說明已委托了『辦理熟人』，因此他們必差派親友親自到廣州，向那申請出境的人詳細解釋。」

我問道：「他們不代辦申請手續嗎？倘若由申請人自行申請，他們是不是白白地做了那一樁代辦出境的費用。」

「申請手續，仍須申請人親自辦理的。不過他們預先告訴申請人到那一區的公安局分局申請，並且告訴他申請出境證的時候應找誰。」

「你是說他們在公安局做了手脚？」我問道。

「當然如此。」徐添回答道：「而且他們的在那邊的聯絡人是甚麼保衛組的操大權的人。他們的聯絡人是廣州接到了申請書後，便會見申請人，向他查詢一些個人資料，然後替他們寫一份有利的報告，再要其他的小公安幹部調查，但那只是例行公事而已，約等候一個月左右，他們便通知在澳門的集團，派人在去關閘接人，這在律師樓，然後收款。」

倘若照徐添所說的辦法，我也可以把老媽子弄到香港來了。最低限度，讓她可在晚年享一享福。我雖然收入並不多，但是最低限度可供養她在香港度餘年，不須要爲了柴米油鹽而担憂，也不須要在鄉中受那些公社幹部的困擾。然而萬事俱備，只欠東風，怎辦？

愛好攝影者請注意

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份證或學生證號碼，憑證領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第八期題目：「天眞的小孩」

小孩子的笑與哭，都是天眞的流露，足以逗人喜愛，請拍友們多多攝取寄來。

第八期題目，由即日起開始收件，至七月廿五日止截。

十日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉筆灰中

我打算在鄉村辦學校

笑甚麼？」我愕愕的。

她用指尖點一下我的鼻子：「世界上竟然會有你這種大傻瓜，我真是想不到！」

「我想這也沒有甚麼好笑的。」我帶點不高興地說：「不管做甚麼事，都得有份傻勁，才會成功。」

「你這份傻勁，就是『我不入地獄，誰入地獄』？」

「不敢，我也不是這麼偉大。」

「那麼，就是『明知山有虎，偏向虎山行』？」

「不要這樣挖苦我，好不好，海欣！」

「不是挖苦你，祇是覺得你傻得令人無法置信。」

「這也不是甚麼不能置信的事。」

「好吧，你先說說你的理想。」她斂住笑，換了副正正經經的表情。

「我希望能夠儲點錢，自己辦一所學校，按照自己的理想去施教。」

「你可知道那稱在一層樓裡辦學校的時代已經老早過去？」

「也不一定不可能，如果人人都肯盡一分力量的話。」

她索性大笑起來。

「妳……」

「我知道，那是二十幾年前的事。現在辦學，一定要有自己的校舍，規模夠大，才能吸引學生。」

「你那一年，那一月才儲得到這筆錢？」

「所以我祇打算在鄉村辦。」

「鄉村！」她又笑起來：「教那些鄉下的蠢孩子！」

「鄉下的孩子不一定壞，就使壞，也是因為沒有得到適當的教育的緣故。」我脹紅着臉分辯。

「你那麼認真做甚麼？」她嘟起嘴唇，臉頰上的兩瓣玫瑰，眼睛中的兩顆水晶，立刻軟化了我。

「對不起！」我說。

她聳聳肩。

「我希望妳明白，我祇是想在這個小島散播一些愛的種子，一些人性的種子。」我低聲說。

她咬住下唇忍笑：「宗教已經有了二千年了，你想做的工作，大家也做了幾千年了，但是，耶穌沒有做成功，釋迦牟尼沒有做成功，孔子、孟子、墨子，也沒有做成功。」

「有人努力過，總比沒有好。」

「那可不見得，教皇來過香港了，結果怎麼樣？這兩年的兇殺案增加了還是減少了？」她撥撥罐子裡的水，小糉筑來回地亂戳：「說出來你也許會失望：一百元硬幣撒的影響力，都不及一場暴力電影。」（五六）

霧濛濛

周叔蘋

後來趙伯伯去了法國，二姨嫁給二姨丈。直到中日戰事爆發，他們在重慶又重逢了。徐媽猜想二姨仍忘不了二姨丈，故而一時尚不想結婚。或許徐媽所想的是對的。

我們公司的老闆，貝丹先生是個大胖子。年齡約五十左右。性情開朗，而幽默，看到無論是朋友或部下，他都要說兩句玩笑話。他是英國人，可是在香港多年，已一半中國化了。

他的公司並不大，一共七個職員，三個女職員，四個男職員。女職員中，除了我以外，尚有一位廣東人，鄭小姐和一位金太太。金太太是上海人，名字叫文英。身材嬌小，一張和藹可親，時露笑容的臉，給人們一種親切感。我和她一見如故，立刻成了好朋友。在上班時，我們常偸空談兩句話，或者中午一同去吃午飯。她的金先生也是上海人，也在一家公司工作。下班時常來接她。他二人同出同進，恩愛非常。有一次她約我到她家裏去吃飯。那是一座兩層樓的小洋房，坐落在太子道，前面有一個小花園，花木扶疏，環境幽美。金文英雖然已是三十多歲，看上去仍很年青，大概是因為她沒有生育過的關係吧。

在忙碌與悠閒之間，我抽空即和媽媽爸爸及伯母寫信報告他們一些生活情況。

今天早晨，我睡意朦朧之際，彷彿聽到啾啾鳥聲，一時間，我忘了身在香港還以為自己仍在上海普靈路家中。一翻身，靜閒睡眼，看到紫色的朦朧，自己方回到現實。但是，鳥聲並不是一種幻覺，我猜想是隔鄰那個大花園裡傳過來的。我們房子隔壁是個教堂，位置在一個大花園的中心。園內有十幾株古老的大樹，森森地，滿是枝葉。我猜想鳥兒必定躲在樹上歌唱。

十一月的香港是個美麗而舒適的季節。由十一月中一直到聖誕節甚至到一月中，這段時期氣候不冷不熱，總在七十度左右。宛如江南的暮春三月。陽光特殊的燦爛，把整個的屋子塗上淡紫的色彩，有一種似幻似真的感覺。我披上一件晨衣，推開窗子，正在那花園上面。我可以看得很清楚那座紅磚舊式的教堂。新鮮的空氣拂着我的面頰，我的精神為之一振，睡意頓時消失。我深深地呼吸了一下，縱目往下觀望，我看到一條寬寬的柏油路，由彌敦道，曲折的直通到教堂大門前。路的兩旁種着彩色繽紛的花草，襯映着那些古老的森森的樹木，越發顯得嫵媚動人。我聯想到上海的霞飛路的兆豐花園，英國人對於園藝是有特別的天才的。

這時不知為甚麼我的心情特別的好，我有一種預感今天是個幸運的日子，一定會有喜悅的事發生。是甚麼呢？我不知道，講不出，祇是一種感覺而已。門上有輕敲聲。我說：「進來！」

羽劍龍樓

奇情武俠小說　·散髮生·

第六回　談笑無僅　不盡壺觴虛上席　繾綣有緣　幾多舟楫覓斯人

林應彪忙道：「余老寨主，晚輩就不知，這湖裡，究竟還有這樣的一位龍王爺，」牛吹吹搶着道：「二爺，洞庭湖的龍王爺，自古已有，豈等到今天。不過，這位龍王爺活神活現，我們就覺得有些奇怪了。要找他，還是很容易的。」岸邊上，人多語雜，林應彪要與各方面打招呼，不便與牛吹吹深談，卽道：「牛翁，到寨裡，我們須得認眞的商量商量。」牛吹吹應口道：「敝人早與老寨主商量過了！二爺請放心，必有辦法。」

牛吹吹，信口胡吹，其言不可深信，林應彪是深知的，究竟，這是好消息，連忙點頭，心裡，也稍較開朗。

鹿角寨的聚義廳上，大排筵宴，洞庭湖裡數十家水寨的首領，到了一大半，還有不少的「湖紳」與老前輩，而首席上，共是三席，却空了兩席，一席是留給此次盛宴的貴賓二排頭徐青的，徐青大約因事稍有稽延，還時還未到來；另一席是留給羽劍卜橫波的，因有牛吹吹與馬拍拍前來，說卜橫波將會前來參加此盛會，也得延之上座。而與石敬亭設下的席位，反是在主人余仲鳴的旁邊，這是份屬老友，多年濶別，要坐得親密而不必拘俗禮。也由此可知余仲鳴與石敬亭有交情。

第三席上，早已坐着一位老學究。這是一名名符其實的老學究，湖裡人是很多都知道的。他在鹿角洲，設了一間蒙館，收容洲上漁民子弟，連附近一些小洲渚上的子弟，也有很多，每天由家長駛着漁船送來上學。

這位老學究，名喚文子亭，大有來頭，是湖南首府長沙的一名宿儒，功名雖只是秀才，聲名却很大。他怎會來到洞庭湖裡的一個洲渚上教蒙館？這就是余仲鳴的心事了。他希望洲上的子弟，受一點良好的教育，就不惜出最高的束脩，聘請眞才實學的宿儒前來坐館。

然而，僅是重金禮聘，仍是不能吸引這樣的老師的，他在長沙，可以設經館，收上一班大富人家子弟，束脩也還不俗，怎肯來這湖裡與盜賊為伍？余仲鳴其想到了一條妙計，在長沙，商通了一名絕色的名妓，講妥條件，要她訛稱是鹿角洲的土生女兒，設法使文子亭與這妓女結上香火緣，就由這妓女相央，每年一件，他來鹿角居住，直到年尾，又一同回轉長沙渡歲，明春再來。

這妓女，已由余仲鳴贖身，等於是文子亭的侍妾，也將她的家人接來了鹿角洲，使文子亭確像住在自己家裡一樣，都是余仲鳴安排的。（一〇五）

市聲

洋場竹枝　·大生·

世道淪亡多妖孽。呼之欲出拉僊褲。肉誘供人飽眼福。坐懷不亂君休說。

×

短短裙頭薄薄衣。裝來假乳甚眞乳。索吻半推還半就。狂歌亂舞畫廊裡。

冶容誨盜誨淫紙。有等於無迷你裙。色情多事腦傷筋。等是人云我亦云。

×

令人一望起遐思。剃去眞眉描假眉。談情如即又如離。正是狂歡亂愛時。

半靜寂地帶　·丹尼·

海底隧道通車日期，一再延改，迄無確期。雅麗珊郡主行旋未動，就是一個「似通非通」的最大理由：

×　×

現時有九萬五千個家庭，申請遷入政府的廉租屋居住。照目前的分配遷入比率，起碼要等待十一年時間，才能夠全部獲得入住。

辛苦香港人都有「等」的耐性，與「等」的經驗。

×　×

一個穿三點式泳衣的窈窕女郎，向王老五首相希斯求婚，並遞上「請願書」，聲言：「為了國家，獻身與你。」

為了不辜負美人好意，首相應頒請願者「為國捐軀」勳章一枚。

發稿通告

本報六月份下半月稿酬，請到經理部支取，為荷。　編輯室啓

山盟

·黃思騁·

「可不是，要不是臉上用這麼多胎粉遮掩，我相信……是個老新娘了。」

在酒席上，郭秀瓊看到她的表弟朱忠光，他現在戴上了眼鏡，看來老成了一些。她記得她沒有發喜帖給他，不過既然是表弟，沒有請帖也可以來的。他現在正舉着酒杯，示意要和表姊喝一杯。郭秀瓊祇得裝一裝喝酒的姿態。

郭秀瓊的父親沒有來，祇有他的母親坐在她的身邊。另外就是她的姨媽和親戚。因為湊不齊一桌，就拉了些關係較遠的人來湊數。

郭太太似乎很不開心，一個做了二十年外婆的人實在不堪再做岳母，不過事情既然落到她的頭上，她也不得不出來扮演這個主婚人的角色。

從酒樓裡散出來時，她看見她的兒女站在對面的街上，好像一批作示威抗議的青年學生。她對這件事相當擔憂，他們很可能是在提醒她，應該放手陳家的財產了。鍾友錚一直沒有見過她的兒女，所以沒有注意到對街的幾個男女青年，會和自己發生任何關連。

郭秀瓊坐在車上，心裡[illegible]

[illegible]

「今天的場面處理得不錯，比我所想像的好。」鍾友錚說。

「多數都是你的朋友。」

「我還漏請了好幾個人。」

「可以在家裡補請。」

「那有補請的道理，這種情形沒有人會見怪的。」

回到家裡，郭秀瓊始終有點不開心，她覺得她的兒女正和自己為敵，竟然在這樣的場合出現。

「怎麼，你好像有點悶悶不樂呢。」鍾友錚說。

「沒有，我在算我們的酒席錢。」

「唉，眞俗氣，你做慣商人的妻子，把愛在錢上動腦筋。」

郭秀瓊本來是一句搪塞的話，不意竟招來了諷刺。

「難道你做律師的就不在乎錢嗎？」

「當然我也在乎，但不隨時記得。」

「我們希望這個世界大家對錢不在乎。」

×　×　×

雖企蘭既然出走，雖企蘭祇好來辦示，陳宣生最近常常回家去看他的兒女，有時還和他們一起吃飯。一天，他在餐桌上對兒女說：（一四六）

暖流

傑克

八九：喜事才發出，凱蕾珠突然病倒了。

凱蕾珠伴在汪度身邊，指着祥固固的鼻子說：「它是男仔，鼻子像你，嘴唇一錢簡直像你。眼睛好大，眼珠也好大，像我。不醜怪，是不是？」

「像妳就夠美了，不必像我。」

「你我將來也生個跟它同樣漂亮的男仔，你滿意嗎？」

汪度還沒作答，凌娜向薛太眨眨眼，兩人便一同站起來告辭。

溫柏設勤留客，說往敬快下班回家，好久沒會面，吃過晚飯才走。

凌娜推說要回去趕工作，薛太向汪度道謝。

「明天我叫合姪來試試，為不上也沒關係。」

兩人出到街上，邊走邊笑，凌娜沒好氣的說道：

「這個凱蕾珠好怪！」

「洋化女兒，人倆相當天真。」

「洋化也不是那般的，分明是個十三點。」

「還是個孩子。」

「汪度那麼一個紳士派人物，怎的偏選上這位太太，令人詫異。」

「人對人，眼緣第一，旁人是無法分析的。」

凌娜對到眼緣兩字，忽然不說話了，將兩字仔細參詳，心氣兩滿不靜下來，自已點頭。

「妳因何自個兒搖頭說騙？」

「我細思妳所說眼緣，大有道理。」

「甚麼道理？我也只是學人說的。」

「不管誰說的，但凡夫婦朋友之間，合得攏，合不攏，與眼緣兩字關係甚大。甚麼緣份？總之逃不過這條定理。」

[illegible]

一星期，鄭寄要預早一星期，最不湊巧的，喜事才發出，凱蕾珠突然病倒了。

告密

短篇偵探小說

二：配備雙槍，身入虎穴

馬百平探員說：「告密人在電話上聲明，如果我和他人同行，他就不會出現，因此，我要是不去，警察去，就非單人匹馬去不可。」

「你何必這樣輕身呢？」何保田探員說：「近來飛仔橫行，對我們警探，有已恨至入骨，那個告密人，可能故佈陷阱，特地約你深夜到僻靜地方去，更可能他們是集體行動，那時你身陷重圍，未免太危險了。」

馬百平聳肩作出無可奈何狀，他說：「你不是害怕那些飛仔危害恐嚇過麼？甚麼你又親身去和他們週旋呢？」

馬百平說：「我對那個告密人，一方面是相信他，但另方面我已作出最後的打算。」

馬百平不慌不忙地在抽屜中，取出兩枝手槍，細加檢查，並把子彈上膛，然後把一枝槍放在右邊褲袋裡，另一枝則在左邊褲帶上。

何保田鄭重地說：「老馬，除非你事前與警隊部署停當，四面埋伏，否則，兩枝手槍，亦無補於事。飛仔設如果早早有預謀，你單人匹馬，必陷重圍。」

「不入虎穴，焉得虎子！」馬百平拍拍胸膛說：「那些小賊，膽敢向我們挑戰嗎？即使挑戰，我祇向他們迎頭痛擊。」

「凡事總得小心為上策。你現在單身冒險，潛入虎穴，我眞替你提心吊膽。」

馬百平自然要接受何保田的好意，他對他說：「謝謝你的關心，我將謹慎從事，看其究竟，也許，眞的有一宗耳案，等待我們去處理呢。」

這時，電話鈴聲在響，何保田拾起聽筒，說了幾句話，便把聽筒放下，他對馬百平說：「百平兄，馬安有電話叫我即去，再見。」說罷，匆匆便離開警署。

×　×

半小時後，馬百平探員，駕着警車，駛到跑馬地紀念碑附近，在一間美室門前停下來。

辛棄疾與陸放翁

蕭齋

棄疾之詞，不少纏綿多情之作，第將纏綿多情調子放在豪放上而已。

南宋詞人，並稱辛陸。辛乃辛棄疾，陸乃陸放翁。

棄疾字幼安，歷城人。初為耿京掌書記；後奉表南歸，高宗授為承務郎，累遷樞密都承旨。有「稼軒長短句」十二卷。

其時南渡之後，偏安局面已成，慷慨悲歌之士，目覩半壁山河，陷於胡人之手，古代文化中心東西二京，淪為異域，莫不悲憤難平，棄疾亦當有同感，故其詞被稱為豪放有如蘇軾者，然似蘇軾「大江東去」之一類，而非「我見靑山多嫵媚，料靑山見我亦如是」，及「千古江山，英雄無覓孫仲謀處」之屬。

然棄疾之詞，不少纏綿多情之作，第將纏綿多情調子放在豪放上而已。如「靑玉案」云：「東風夜放花千樹，更吹落星如雨。寶馬雕車香滿路，鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。衆裏尋他千百度，驀然回首，那人却在燈火闌珊處。」

上詞固無粗豪之處，即其慣慨之作，亦無粗豪影跡，如「破陣子」云：「醉裡挑燈看劍，夢回吹角連營。八百里分麾下炙，五十絃翻塞外聲，沙場秋點兵。馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚。了却君王天下事，贏得身前身後名，可憐白髮生。」

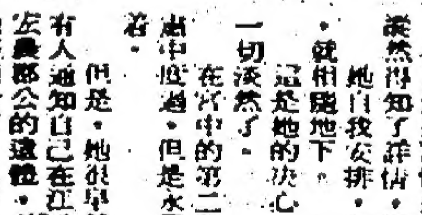
陸游字務觀，山陰人，隆興初，賜進士出身，范大成帥蜀，為參議官。或譏其頹放，因自號為放翁焉。後為寶章閣待制，有「劍南集」、放翁之「訴衷情」，雖高唱：「胡未滅，鬢先秋，淚空流。此生誰料，心在天山，身老滄州。」但仍多靡艷婉昵者，如「水龍吟」云：「惆悵年華暗換，黯銷魂雨收雲散。鏡奩掩月，釵梁折鳳，秦箏斜雁，身在天涯，亂山孤壘，危樓飛觀。嘆春來祗有楊花，和恨向東風滿。」

放翁曾發生家庭慘變，其母與其妻唐氏不睦，放翁不得已而出之，後唐氏改嫁趙士程，春日出遊，相遇於禹跡寺之沈園，唐氏告趙，設酒餚招之，放翁悵然，為賦「釵頭鳳」，此事與同，人多知之，詞錄之，曰：「紅酥手，黃縢酒，滿城春色宮牆柳。東風惡，歡情薄，一懷愁緒，幾年離索。錯，錯，錯。春如舊，人空瘦，淚痕紅浥鮫綃透。桃花落，閒池閣，山盟雖在，錦書難托。莫，莫，莫。」唐氏見詞，亦以詞和之。

不久，唐氏怏怏死，後放翁過沈園，不勝惆悵，因成二絕云：「落日城頭畫角哀，沈園復非舊池台。傷心橋下春波綠，曾是驚鴻照影來。」又「城南小陌又逢春，祇見梅花不見人。玉骨已成泉下土，墨痕猶鎖壁間塵。」

放翁自遭此變，性情日趨疏狂，范大成與之為文字交，頗愛其才，彼此皆為名士，自不拘官階禮節，放翁因益頹放，漸招清議，放翁仍不改前態，且以放翁自號，然意光國土之志，未嘗稍懈。

晚因壯志未酬，年事已老，空懷恢復國土之心，而國勢日衰，不勝憤激，遂退居西湖，寄情詩詞以自遣，凡五年，嘉定二年卒，享年八十有五。瀕留之際，猶作「示兒詩」，悲憤之情，溢乎紙上。此詩此人能韻，遺作除詞六十七首，詩稱九千餘首外，並有「入蜀記」、「老學菴筆記」、「南唐書」、「世家舊聞」、「齋居紀事」等，比辛學問尤博。



等待見遺體

不過，永興公主一反昨日的神情，她很冷靜，一夜之隔，她自我地將悲哀深藏了，對於自己的人生，她已有所決定，在外表，她不願讓人看出來。

可是，在姊姊走後，她獨自一人時，悲從心底起，又無能自抑，哭泣着直到午飯送入時，才強自忍耐着，她容也了一些食物，又躺地床上。

她等待着消息。

暮色低迷時，她得知楊璉的遺體以及殯儀都已回到金陵，那是宮后的一位執事女官稍告，那女官又說，內侍奔走時，校尉方纔北歸已收押。

可是，沒有命她去江干的旨意，她想，可能會挨到明天早晨，她原欲請求，但轉念人已逝，何必再重形式呢？

晚飯，她和母后及姊姊一起吃的，飯後，她又服藥，但她不能立刻睡着，她和衣坐在床上，思念飄浮着，她以為在見到小敏之時，當能知道詳細的情形。

可是，在一轉念間，她對知道詳情減少也看淡了，人已逝，淡然得知了詳情，又有甚麼用呢？

她自我安排，在辦了丈夫的後事之後，就相隨地下。

這是她的決心，有了這一決定，她對一切淡然了。

在宮中的第二夜和第一夜一樣，在靜謐中度過，但是永興公主直到後半夜才睡着。

但是，她很早就醒了，她相信，今早必有人通知自己去江干理喪事，依照習慣，宏農郡公的遺體，必不能入城的，但是，她等到散朝，又等待到午初，依然不見有人來通知，她請見母后，但宮人報告，皇后正和皇帝在一起。

這使得她氣憤，獨自倒在床上，午飯時，她不願起來，一名嬤嬤進來，勸請她進食，在無可奈何中，她勉強吃了一些，又倒在床上。

下午，皇后來到，告訴女兒一些事：皇帝決定，宏農郡公楊璉，附葬帝陵，由禮部及司農監分別派人依儀辦喪事，隨從人員分別受處分。

她坐在床上傾聽，稍後，她問：

「母后，我是宏農郡公夫人，我似乎該去主持喪禮——」

「皇上在考慮這件事，依禮，你當然要去主持的，派是，公主出閣，別有儀禮，皇上已着大臣辦案，明天可以有着落，四兒，許多事，現在已作了必要的安排。」皇后說。

她從母親的口氣中覺察到異狀，她立刻想到父親將會假借大臣之意而阻止自己去主持丈夫的喪禮，一瞬之間，她的面孔脹得通紅，張口結舌，欲言而不能成聲。

母親能看出女兒的情況，她按住女兒的肩膀，以無比的溫和與同情相對，迫女兒躺下，再說：

「四兒，人死不可復活，勿必再自苦。」（一〇〇）

忠義武俠小說

第三回：壯志未酬心未死　美人如玉劍如虹

雙形人是這樣死了，那麼，他究竟是誰呢？為甚麼要採取這一奇怪的方式，來一個最後交代呢？

這裡面涉及的事情太複雜了，古今武士俠道之中，奇事雖多，像雙形人和蘇月波的遭遇和行徑，堪稱絕無僅有。但如要把這兩個人的事情清楚交代，還得從公孫一龍說起。

公孫一龍是蘇月波的舅父，也是劍法名家，俠道逸士。說到劍法之高，享名之盛，當然比不上神州一劍楊伯符，但以楊伯符一生所曾挫敗的劍客兩論，祇對公孫一龍仍未換清底子，所以，公孫一龍的身份，該屬於「逸士」一類。

名而為「逸」，必不爭名爭利，更不貪勝鳴高，雖不逃禪學道，亦必以逸出世網為念。所以，文中有逸士，武中亦有逸士。世俗網羅因不了他，還有甚麼閒氣可爭？公孫一龍就是這樣人，身上有劍，心中無劍，你如拿劍去和他較量時，他的劍却變似毫無用處，等如無敵之事，會為天下懂得敦厚的人所笑。但你如說他完全不會使劍，却也未必。他如談起劍理時，却會比誰都更高明，正因如此，當年神州一劍楊伯符聲名極盛之時，纔上了公孫一龍，曾各提出心愛的寶劍，比了一比，還祇較論劍理，祇比一會，彼此心中都有了深刻印象。

那時，公孫一龍曾推許楊伯符為天下第一劍，不愧神州一劍之稱，楊伯符却要把公孫一龍看作劍客中的逸士，高不可測，深不可捉摸，也不愧有「一龍」之號。

兩人這樣互相推許，就似孔子和老子一般，孔子以大聖人的身份，見了老子，竟有「猶龍」之歎，說老子如龍不可捉摸。

那次聚會過去許久了，楊伯符漸漸把這位「逸士」忘記了，神龍見首不見尾，日久自然不復記念，怎知一會之緣却留下無限遺憾，現在發生無窮奇怪的事，都由那一會而起，這却是楊伯符發夢也想不到的了。

公孫一龍既已逸出世網，為甚麼要惹出無數麻煩，自己固然斷送了性命，還要累好幾個人陪同出賣頭顱，最後更把麻煩帶到楊伯符頭上呢？

這當然是有原因的。原來遁世的逸士不一定完全忘世，他們不知有私，但仍知有公，事關公是公非與公義，到了能為必須挿手出面干預時，他們不幹則已，幹起來必定轟轟烈烈，為人之所不敢為與不能為。公孫一龍是在這樣的情形下惹上了西藏大喇嘛巴達班伽。（一〇四）

香港電台

粵語新聞
時代曲
海員空缺報告
轉播倫敦新聞
粵語新聞
空中問答
蔬菜價格報告
兒童節目
點唱節目
廣播劇
粵語新聞
米高馬的故事
新聞・時代曲
小說
粵語新聞
時事實錄
時代曲
粵曲
民間故事
時代曲
親親仁人
報導交通消息
兒童節目
粵語新聞
粵曲
粵語新聞
教育性廣播
農民一週
時事實錄
新聞報告
夜夜此時台
客林外史
轉播倫敦新聞
說話歌曲播曉
粵曲
時代曲
風虎雲龍第
「旋風神偷」
新聞簡報
天氣報告

每日一星
年青人時間
新聞簡報
大氣報告
新聞報告
股市行情報告
體育節目
粵曲
新聞簡報
漁民天氣報告
名曲與知音
美的音樂
天氣報告
新聞報告
忘憂曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲・輕音樂
初段日語課程
轉播港台新聞
簡報
時代曲
戲劇化中學文
粵劇名曲選
兒童長篇小說
「鬃毛奇遇」
民間故事
「孤鳳游龍」
好少年
故事
「新聞事」
粵曲
轉播港台新聞
簡報
長篇小說
「風塵的落花」
報導
上午股市行情
時代曲
轉播港台時事
實錄
武俠故事
「九華血仇」
粵劇名曲選
粵劇人生
新聞報導
下午股市行情
報導
時代曲
國語小說
小西旅行記
歌曲
浮生錄
歐西歌曲點唱
偵探小說
轉播港台時事
歌唱戲劇小說
實錄
新聞報導
每日股市綜合
報導
時代曲
星下談
粵曲
短篇話劇
輕歌妙韻
轉播港台新聞
簡報
時代曲
曲中情
廣東音樂
完播曲

麗的金台

早晨音樂
時代曲
潮州漢劇
國語短篇小說
京曲
彈詞
「玉蜻蜓」
中曲
「王寶釧」
上海滑稽
越劇「桂花亭」
國語戲劇小說
客家民間故事
時代曲
潮語廣播劇
潮州曲
潮語新聞報告
・潮州音樂
潮語傳奇小說
潮州曲
潮語偵探小說
潮州曲
潮語短篇話劇
潮語新聞報告
・潮州音樂
潮語說書故事
「西遊記」
潮語戲劇小說
潮州曲
潮語青年燈夜話
閩樂
完播曲

商業第一台

新聞簡報
天氣報告
清晨漫步
天氣預報
新聞報告
時代曲
生活的旋律
粵曲
倫理小說
「未老春光」
港九時事
奇情小說
「藍色寶」
新聞報告
天氣報告
粵曲
時代曲
倫理小說
「陌路親兒」
新聞簡報
章回小說
「正德下江南」
粵語新聞
一曲寄心聲
點餘談話
港九時事
今古奇談
遊戲人間
十八樓C座
天涯地網
時代曲
綜合性節目
「東南西北」
新聞簡報
天氣報告
秋夜夜雨

商業第二台

新聞簡報
良辰樂韻
新聞報告
天氣報告
今日之歌
漁民天氣報告
股市行情報導
粵語流行曲
股市行情報導
為你歌唱
音樂的約會
新聞報告
股市行情報導
粵曲唱唱
股市行情報導

麗的中文電視

新聞及天氣報告
教育片集
今日菜譜
清歌妙韻
新聞及天氣報告
粵語長片
「朱八戒」
今日菜譜
新聞撮要及天氣報告
長篇話劇
卡通劇場
小小樂園
粵歌無聲
學以致用
神風與我
萬寶集
世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
「浮生六記」
七金剛
寶星會
今日新聞撮要
國語長片「女大十八變」
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

卡通片
「黑虎雙俠」片集
中午新聞
英語講座
粵語長片「虎恩仇龍鳳配」
「神探飛狐」片集
「芝麻街」片集
「太空密探」片集
新聞簡報
粵語長片「金鳩銀燕」
一二三五劇場
新聞及天氣報告
觀點與角度
聖寶之夜
七彩「寶蓮神」片集
港聞撮要
歡樂今宵
最後新聞報導
「綠林殺手」片集
全日播映完畢

無綫電視明珠台

新聞簡報
七彩英語長片「勇往直前」
新聞及天氣報告
觀點與角度
七彩「杏花熟史」片集
七彩「聯邦密探」片集
「巧婦持家」片集
七彩「智勇英豪」片集
最後新聞報導
「名劇選粹」片集
香港足球大賽
全日播映完畢